

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_232084**

UNIVERSAL  
LIBRARY











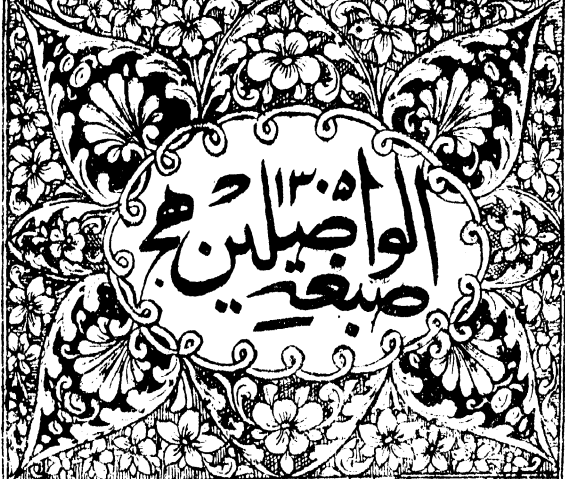






بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
 بنیاد از معقولات مشتمل بر شش قطب الاقطاب ممدن علوم ظاهری و باطنی محرم  
 و مرفعات نزدانی جناب مولانا سید فخر محمد عبدالکریم صاحب شمس



جامع و مواعف این المعقولات مشتمل بر اشیاء شقائقان و طالعیان و حیات  
 دین زمانه حکم کبریت احمد در دوزخه انفقین جامع العقول و المنقول جناب  
 مولوی فضل الباری صاحب مظهر النان این مولوی عماد الخیر محمد رحیم صاحب معراج

مطعم دال السلاطین حلیه درویش

۶۲  
۲۹۷۵  
ف

۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ قُلُوبَ الْعَارِفِينَ فَخْرًا الْأَسْرَارِ  
وَشَرَحَ الصُّدُورَ لِلْسَّالِكِينَ بِنُورِ الْعِرْفَانِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ  
عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ وَعَلَى أَزْوَاجِهِم  
أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَلَى أَصْحَابِهِ الْأَمِينِينَ وَعَلَى  
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ مِنْ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ وَ  
عَلَى جَمِيعِ أُمَّتِهِ الرَّحْمُومِينَ بَعْدَكَ دَوَامٌ مُسْتَقْبَلٌ لِقَرْدِكَ  
اعلم که درین ملفوظات متبرک احوالات سالکین و آداب  
مریدین و اذکار سلسله قادریه عالیہ و اذکار سلسله قادریه  
معنویہ و احوال اذکار نقشبندیہ عالیہ و بعض احوالات مقامات نامتو

و بعض احوالات مقامات ملکوت و بعض احوالات مقامات جبروت  
 و بعض از مقامات و احوالات لاهوت و بعض از مقامات احوالات  
 باهوت و بعض از مقامات احوالات باهوت بیان می شود و چنانچه  
 فقیه خاکسار فضل الباری ابن جناب مولوی عبدالعزیز مرحوم  
 رحمته الله علیه صدر اعلی ساکن موضع نارنگان نون نارنگان نون موضع  
 در اطراف بردوان غفر الله له و لوالدیه و جمیع المؤمنین و المؤمنات  
 که از ملفوظات شیخ خود شنیده ام جمع کردم یعنی معدن علوم ظاهری  
 و باطنی محرم اسرار ربانی و مخزن اسرار سجانی زبدۃ العارفین مرشدان  
 و مولانا سید فدا محمد عبدالکریم رحمته الله علیه که مکان و مولد ایشان  
 قریب سبب مشرق غریب و ضلع زریست در دیه خواجا از سادات  
 حسینی است باین نسبت میرسد با امام حسین رضی الله تعالی عنه  
 مرشدان و مولانا سید فدا محمد عبدالکریم رحمته الله علیه از اولاد غوث جهان  
 شیخ سید محمد روحانی رحمته الله علیه است نسبت نسب بزرگواران

بابام موسی کاظم و بابام زین العابدین رضی اللہ تعالیٰ عنہما پیوسته میشود  
 و بابا حمین شهید رضی اللہ تعالیٰ عنہ میرسد و بسبب طریقت حضرت  
 مولانا سید فدا محمد عبد الکریم رحمۃ اللہ علیہ بحضرت سید علی گلشاه  
 رحمۃ اللہ علیہ و بحضرت محمد جان رحمۃ اللہ علیہ و بحضرت سید غلام علی  
 شاه رحمۃ اللہ علیہ و بحضرت منظر جانجان رحمۃ اللہ علیہ و بحضرت  
 محمد عابد رحمۃ اللہ علیہ و بحضرت عبد الاحد رحمۃ اللہ علیہ و بحضرت  
 احمد سعید رحمۃ اللہ علیہ و بحضرت امام ربانی شیخ احمد کابلی مجد الف  
 ثانی سرہندی رحمۃ اللہ علیہ میرسد و سلسلہ قادریہ از مجد الف  
 ثانی رحمۃ اللہ علیہ بحضرت غوث الاعظم رحمۃ اللہ علیہ میرسد و بسبب  
 سلسلہ نقشبندیہ بحضرت خواجہ بہاوالدین نقشبند بخاری رحمۃ اللہ  
 علیہ میرسد و این ملفوظات متبرکہ کہ سنی بہ صبغة الوصلین گردید  
 باب در بیان ابتدای سالکین کہ ساکنان را در ابتداء حالت  
 منور و ہاشد و این باب مثل برہفت فصل است فصل اول در بیان



احوال ابتدای سلوک **فصل دوم** در بیان حسن الخلق **فصل**  
 سوم در بیان امر معروف **فصل چهارم** در بیان  
 اذکار قادیانیه عالییه ظاهر **فصل پنجم** در بیان اذکار طریقه قادیانیه  
 عالییه عنویه **فصل ششم** در بیان اذکار طریقه نقشبندییه  
**فصل هفتم** در بیان آداب مریدان شیخ باب در بیان بعضی  
 احوالات ناسوت و این باب ششم بدو **فصل اول**  
 در بیان حقیقت معنی ناسوت بیان سیر تعدادی آن **فصل دوم**  
**باب** در بیان بعضی احوالات مقامات ملکوت و این باب ششم  
 پنج **فصل اول** در بیان حقیقت مقام ملکوت و  
 استعدادی آن **فصل دوم** در بیان بسط **فصل سوم**  
 در بیان قبض **فصل چهارم** در بیان بعضی مکارشف و اذکار ملکوتی  
**فصل پنجم** در بیان فناء و بقا ملکوتیه **باب** در بیان مقام  
 و بعضی احوالات جبروت و این باب ششم شش **فصل است**

فصل اول در بیان حقیقت جبروت و تجلی اول و وجه تسمیه  
 آن فصل دوم در بیان دوم تجلی جبروت فصل سوم در  
 بیان سوم تجلی جبروت فصل چهارم در بیان بعضی مکاشفه  
 و احوالات مقام جبروت فصل پنجم در بیان حقایق آنکه تعلق  
 به تجلی جبروت دارد فصل ششم در بیان بعضی احوالات  
 که تعلق بمقام جبروت دارد باب در بیان مقامات و بعضی  
 احوالات لاهوت این باب ششم فصل اول در بیان  
 مقامات و اماده لاهوت فصل دوم در بیان بعضی احوالات و  
 مکاشفه مقام لاهوت فصل سوم در بیان آنکه درین مقام لاهوت  
 بعضی سالکان منصب غوثیت حاصل می شود باب در بیان  
 بعضی احوالات باهوت این باب ششم فصل اول  
 در بیان مقامات و احوالات باهوت فصل دوم در بیان بعضی  
 احوالات که تعلق بمقام باهوت دارد باب در بیان مقام

باهوت این باب ششم چار فصل است فصل اول در بیان  
 مقامات و بعضی احوالات باهوت فصل دوم در بیان سیر که  
 تعلق بسیر استعدادی و بسیر مرادی دارد فصل سوم در بیان  
 کشف و کرامات که باجماع متقدمین و متاخرین ثابت اند فصل  
 چهارم در بیان محاسبه و تفکر باب در بیان تعریف و کرامات  
 و خرق عادات بعضی از اجداد بزرگواران از خاندان جناب حضرت  
 مرشدنا و مولانا سید فدا محمد عجله لکرم رحمة الله علیه این باب ششم  
 فصل اول در تعریف و کرامات و خرق عادات حضرت  
 قطب الاقطاب شیخ سید محمد عمر رحمة الله علیه فصل دوم در بیان  
 کرامات و خرق عادات غوث الاغواث و غوث جهان حضرت  
 شیخ الاسلام و المسلمین حضرت شیخ محمد روحانی رحمة الله علیه  
 فصل سوم در بیان کرامات و خرق عادات حضرت شیخ سید  
 فتح السربابانی رحمة الله علیه باب در بیان نوافل و ادعیه

این باب ششم در فضیلت فضل اول در بیان نماز تجمد و دیگر اول  
 فصل دوم در بیان ادعیه که بعد از نماز و دیگر اوقات بخوانند  
 باب در بیان ابتدای احوال سالکین که سالکین را در ابتدای  
 حالت ضرور باشد و این باب ششم هفت فصل است **فصل اول**  
 در بیان ابتدای سلوک سالک سالک را باید که در ابتدای سلوک  
 توبه مضبوط و محکم بکند و نیز نیت او خالص باشد که خلوص نیت  
 اصل طریقت است توبه بر سه قسم است یکی توبه از گناه است دوم  
 توبه انابت است سوم توبه اوابت است سالک را باید که توبه باز  
 جمیع ممنوعات بکند که در شرع دیدن و شنیدن و فعل او حرام باشد  
 یا مکروه باشد و دل از مکروهات و صفات مذمومه که شایخ تقدیر  
 شمار کرده اند و از ده اند صفات مذمومه این است تکبر و غضب  
 و شهوت و حرص و ایزد پسندیدن و حق و حسد و عجب اعمال حسنه و ریا  
 و خود بینی و انانیت و بخل هرگاه که سالک از این صفات مذمومه

دل خالی کرد این را مقام تخلیه میگویند این اول سلوک هرگاه که در  
 سالک از این صفات مذمومه جلو یافت لوح دل سالک قابل  
 نقوش می شود که دل او از اغیاض صاف و خالی شد و قابل تخلیه  
 صفات محموده گردید و صفات محموده نیز دوا زده اند و صفات  
 محموده اینست صبر و شکر و توکل و قناعت و زهد و ریاضت و رضا  
 بر قضا و علم و علم وجود و رحم و تواضع هرگاه که سالک باین صفات  
 محموده موصوف شد فی الحقیقت بصفات رسول الله صلی الله علیه و آله  
 علیه و آله و سلم موصوف شد و متخلق باخلاق الله گردید چنانچه  
 حضرت علی کرم الله وجهه گفته اند که دل سه قسم است یکی دل سلیم  
 است دوم دل منیب سوم دل شهید سلیم آن دل است که درو  
 نباشد سوای معرفت الله جل سحانه و دل منیب آنست که تاب  
 و متنصر باشد از تعلق همه چیزها و متوجه بحق باشد و قلب شهید  
 آنست که دل از اسرار الهی و الوارزاتناهی پراست و در هر چیز

اسرار تجلی ذاتی و صفاتی می بیند فائده اول توبه می باید کرد  
 از عصیت ظاهری و باطنی و باید که باطن سالک بظاهر یکسان  
 باشد و اتباع سنت رسول الله می کند زیرا که نعمت عظمی در طریقت  
 مشروط است باتباع سنت رسول الله ازین سبب طاعت رسول  
 الله عین طاعت خدای جل شانہ است در اتباع سنت رسول  
 الله هیچ قصور نباید کرد و عامل بظاهر شریعت رسول الله می باشد  
 که عمل بر شریعت سبب نجات دارین است بعضی درویشان دین  
 زمانه میگویند که اتباع سنت رسول الله چه ضرورت که شریعت  
 چیزی دیگر است و طریقت چیزی دیگر است برای حصول طریقت  
 عمل بر شریعت هیچ ضرورت نیست باین اقوال بهیوده گمراه می شود و این  
 قسم سخنان طحطان و زندیقان میکنند اینقدر نمی دانند که اولاً  
 اسلام شریعت است و طریقت و حقیقت بنا بر این شریعت است  
 که شریعت اهل است و طریقت فرع و نتیجه شریعت است مثلاً اگر

دیوار خانه نباشد بنای سقف خانه محال است چنانچه اصل دخت  
 بناطو و رشاخ و میوه از دخت محال است بعیت خلاف پیمبر کسی  
 ره گزید که هرگز بمنزل نخواهد رسید و ازین قسم درویشان که آنها  
 مخالف از شریعت میکنند و اعمال موافق سنت نبوی ندارند  
 صحبت باین قسم درویشان ممنوع و ناجائز است و تصدیق او در  
 بعض حوالات مثل تصدیق کاهن است که تصدیق کاهن ناجائز  
 است تصدیق این قسم درویشان نیز ناجائز است فائده میرد  
 را در ابتدای بیعت سه چیز می باید اول توبه دوم ریاضات سوم صحبت  
 شیخ کامل زیرا که کسی در راه نادیده میرود این شخص را سه چیز می باید  
 اول توکل دوم زاد سوم راهبر سالک را نیز ناگزیر از سه چیز است  
 که اول توکل است دوم ریاضات شاقه و کناره نشینی است سوم  
 مرشد کامل است که صحبت کاملین خاصیت کبریت احمد دارد و دوست  
 عظمی است لکن یافتن کامل مربوط بفضیل الهی است زیرا که ایشان

اولیا شکل تراست که در عظمت و کبریائی خدا جل سلطان محفوظ اند  
 و عوام را اطلاع بر ایشان بسیار مشکل است که باید که ساکت تارک  
 باشد و اعتماد کلی بر خدا دارد و در همه چیز با ترک بر چند قسم است  
 اول ترک مطلق است ترک مطلق آنست که بالکلیه از امور دنیا  
 دست برداشته باشد و دنیا را جمع نکند چنانچه در خبر آمده است  
 که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در اہم و مانیر بسیاری آمدند  
 صلی الله علیه و آله و سلم ہمہ را در انساعت تقسیم بفقرا میکرد و  
 برای خرج یک روز چیزی نمیکذاشت و در خبر آمده است که رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم باصحاب رضی الله تعالی عنہم گفت که کسی  
 برای تهیه اسباب جهاد چیزی بیاید عمر ابن خطاب رضی الله تعالی  
 عنہ گفت که من در دل خیال کردم که امروزه من بر ابو بکر صدیق  
 رضی الله تعالی عنہ زیاده مال می آورم حضرت عمر خطاب رضی الله تعالی  
 عنہ بنجانہ رفت بسیار مال نزد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم آورد



رسول الله صلی الله علیه و سلم از عمر پرسان کرد که ای عمر برای عیال  
 چیزی گذاشتی عمر بن خطاب رضی الله تعالی عنه گفت که نصف  
 مال برای عیال گذاشتم بعد از آن حضرت ابو بکر صدیق رضی مال آورد  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم از حضرت ابو بکر صدیق رضی الله  
 تعالی عنه پرسان کرد که ای صدیق برای عیال چیزی گذاشتی  
 گفت که هیچ نگذاشتم رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم عمر بن خطاب  
 رضی الله عنه را گفت که میان ابو بکر صدیق و شما اینقدر فرقت  
 چنانچه در گفتن شمایان و دادن مال فرقت این قسم ترک مطلق است  
 و دیگر ترک این است که بقدر ضرورت برای حفاظت نفس و عیال  
 نگاه می کند این ترک لائق بحال شایخ است و ترک سوم این است  
 که نفقه یکسال نگاه میدارد این ترک مناسب بحال سالکین است  
 و ترک دیگر اینست که نصف مال بفقرا تقسیم میکنند و نصف برای  
 خود نگاه میدارد و ترک دیگر اینست که چهار حصه مال نگاه دارد و پنجم

حصه بفقرا تقسیم می کند و دیگر ترک نیست که از مال حقوق واجب مثل  
 زکوة و صدقه فطر و دیگر واجبات ادا می کند و دیگر همه مال برای خود  
 نگاه دارد این قسم لائق بحال سلیمین است که از بخل نجات یافت  
 فائده توکل بر چند قسم است اول درجه توکل نیست که کسب میکند  
 و در توسط کسب اعتماد کلی بر خدا دارند و کسب سبب می دانند  
 و خالق این سبب نیز حق پیدا کنند این قسم متوکلین عوام مومنین اند  
 و قسم دیگر آنست که کسب میکند بطریقه مسنونه لکن نظر همت او کلی  
 بر افعال حق باشد و اعتماد بر کسب ندارد و سالک در آثار تجلی فعل  
 حق فانی باشد و بحقیقت هر چیزی از حق می بیند و اسباب تابع افعال  
 حق می بیند چنانچه طفل تابع اصلست و دیگر قسم توکل نیست که کسب  
 مستغنی باشد بان خزانه با که در دست غیب خداست جل شان و از  
 کسب و مخلوقات ظاهری فارغ باشد و هر چیزی که سالک می بیند از حق  
 می بیند و نظر سالک بر اسباب ظاهری نباشد بلکه بر سبب اسباب

باشد و دیگر قسم توکل آنست که سالک در معامله حق صادق باشد و  
 اسباب از نظر ایشان مختفی می باشد و در هر چیز فاعل و مفعول حقیقی بعد  
 جلشانه را می بیند این را توکل حقیقی می گویند دیگر توکل این است  
 که سالک در اسرار حق اضمحلال کلی یافته باشد و در امواج و طلائع انوار  
 ذاتی و صفاتی چیزی نام و نشان از سالک عالم شهادت باقی  
 نباشد و اسرار حق حجاب می گردد و اسباب و آثار ممکنات با کلیه  
 از نظر سالک مختفی میگردد و سالک را بر خود و بر اسباب هیچ شعور  
 نباشد و توکل تیر از دست سالک رفته باشد زیرا که سالک با هرگاه  
 شعور بر ذات و صفات خود نباشد توکل از کجای می آرد این توکل  
 بعد از مقام جمع اجمع بسالک رومی نباید غرض همین است که هرگونه  
 را بقدر ایمان و یقین خود بر مهر بانی و الطاف و زراقت و وعده  
 حق توکل و وثوق باشد زیرا که همه چیز است تعالی مقدر کرده است  
 هرکسی را مقدر خود بلا تخلف میرساند و کسی را که توکل کامل باشد

خدا جل علی شانہ اور از رزق از غیب بلا کسب بقوت توکل میرساند  
 قوله تعالی شانہ مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ  
 ترجمہ کسیکہ بخدا توکل کند اور خدا جل شانہ بس است قوله تعالی  
 مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَكُفِيَ بِاللَّهِ وَكِيلًا ترجمہ کسیکہ بخدا جل  
 شانہ توکل کرد کافیست او شان را وکالت احد و قوله تعالی  
 إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ تحقیق احد بر ہر چیز وکیل است  
 عرض ہمین است کہ در حدیث آمدہ است رسول اللہ فرمودہ اند  
 کسیکہ توکل کند بخدا جل شانہ چنانکہ حق توکل است اور از رزق  
 احد تعالی میرساند چنانچہ طیور را میرساند ششوی ہاں توکل  
 کن ملزبان پلودست ۛ رزق تو بر تو زود عاشق تراست ۛ  
 بر سر ہر لقمہ بنوشته است عیان ۛ کہ فلان ابن الفلان ابن الفلان  
 ۛ از برای غصہ نام سوختی ۛ دیدہ از صبر و توکل دوختی ۛ  
 فائدہ سالک را باید کہ شاکر و صابر باشد کہ این ہر دو مقام

است در سلوک سالک را باید که به نعمات ظاهری و باطنی تشکر  
 جلشانه بجا آورد که تشکر از نعمت است **قوله تعالى لَإِنْ شَكَرْتُمْ**  
**لَأَزِيدَنَّكُمْ** اگر شما این شکر گذاری کنید بر نعمت ضرور زیاده کنیم  
 برای شما این نعمت و باید که سالک در هر حال صابر باشد **قوله تعالى**  
**لَإِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ** تحقیق مدد و نصرت الهی همراه صابرین  
 است در حدیث آمده است **الصَّبْرُ نِصْفُ الْإِيمَانِ وَالصَّوْمُ**  
**نِصْفُ الصَّبْرِ** صبر بچند نوع است یکی صبر بگزاردن نماز و داد  
 زکوة و دیگر طاعتهاست که سالک بادی عبادتها صابر و قائم  
 باشد نوع دیگر آنست که بر بلا و آفتها و رنجها صبر کند نوع دیگر آنکه بظلم  
 ظالم صابر باشد و صبر مقام عظیم است و شان عالی دارد **قوله تعالى**  
**لَنَمَّا يُؤْتَى فِي الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ** تحقیق میدهد الهی  
 صابران را اجرائشان بی حساب یعنی اینقدر زیاده اجر صابران را  
 میدهد که در حساب گنجایش ندارد **فائده** سالک را باید که زهد و

ریاضت و قناعت پیشه خود سازد زاهد آنرا گویند که تارک دنیا  
 باشد بظاهر و باطن یعنی دل سالک نیز تعلق بدنی ندارد و در ضیاع  
 است که در عبادت کوشش شاقه کند و در فرائض و نوافل  
 حتی الوسع چیزی نگذاشته باشد و صائم الدهر باشد که گرسنگی  
 و سلوک شان عالی و رفیع دارد اول صائم الدهر باشد که صائم الدهر  
 را خواب نیز در عبادت محسوب اند اگر صائم الدهر نباشد یکروز  
 در میان روزه بگیرد اگر آنقدر طاقت ندارد در هر سه ماه روزه  
 در ایام بیض بگیرد که اجزای این صوم ایام بیض را نیز رسول الله صلی الله علیه و آله  
 علیه آله و سلم اجر صائم الدهر گرفته اند غرض همین است که رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم بعضی اصحاب را از صوم دهر منع فرموده  
 اند و بعضی را اجازت داده اند هرگاه که صحبت رسول الله صلی الله علیه و آله  
 علیه و آله و سلم از اصحاب بعد و گشت بعضی اصحاب صائم الدهر  
 گشت که در وقت حیات رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم

صحابه بنور صحبت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم تسکین می یابند  
 بعد از هجرت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اصحاب بعبادت  
 و ریاضات شاقه و صوم الدهر برای تسکین اوقات را معمور ساختند  
 و اکثر تابعین و تبع تابعین صائم الدهر بودند صوم چیزی عجیب است  
 که سالک راز و در بمقام تسکین میرساند لکن صوم نعمت عظمی الهی است  
 هر کسی که لائق این نعمت عظمی باشد الله جلشانه او را عطای فراموش  
 نمیشود **مثنوی** جوع مرخصان حق را داده اند تا شود از جوع شیرزور  
 سند و جوع هر حلفی گد را کی دهند و چون علف کم نیست  
 پیش او نهند و **فائده** سالک را باید که از بخل و تکبر و عجب  
 و ریایان خود را محفوظ دارد زیرا که در حدیث آمده است  
 الْبَخِيلُ كَعَبْدٍ مِنَ اللَّهِ وَقَرِيبٌ إِلَى النَّارِ ترجمه بخیل از  
 خدا جلشانه دور است و بجهنم نزدیک و کتب متقدمین نوشته  
 است که هیچ بخیل در انبیا و اولیا بوجود نیامده است سالک

باید که از کبر و انانیت محبت باشد قوله تعالی إِنَّ اللَّهَ لَا  
 يُحِبُّ الْمُتَكَبِّرِينَ ترجمه تحقیق خدا تعالی دوست نمیدارد متکبران را  
 در حدیث آمده است که الله جلشانه روز حشر متکبران را بصورت  
 خور و ذره حشر کند که زیر پای همه مردمان می آید و خدا به نظر  
 شکبران رانه بیند و انانیت نیز قسمی از کبر است که خود را از دیگران  
 افضل می بیند و خود را بلفظ انا اشارت میکند سالک را باید که  
 عجب نیز بر عبادت نیارد عجب آنست که سالک بر عبادت  
 تعجب می کند که من بسیار خوب عبادت کردم این را عجب  
 گویند اینقدر منی داند که قوت و توفیق عبادت نیز خدا جل سلطان  
 بنده را عنایت کرده است هر قدر که سالک عبادت می کند  
 لا اُنقشگر گزاری حق منی تواند سالک را باید که از ریای نیز  
 محبت باشد و در ظاهر و باطن یکسان باشد و در هیچ عبادت  
 بدین غیر خوش منی باید شد که دیدن حق سالک را کافیت



و بر دیدن غیر التفات نکند اگر در تنهایی در نماز و رکوع نقصان  
می آرد و بظاهر خلق بوجه احسن ادا می کند این شرک خفی است  
و نوعی از نفاق است که ظاهر و باطن او یکسان نیست **قول آخر**  
لَا تُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ترجمه یعنی مکیند شرک بعبادت خدا  
کسی را یعنی عبادت خاص برای خدا بکنید و دیگران را در عبادت  
خدا جلشانه لحاظ نکنید و بیدین غیر خوش نشوید اگر سالک  
بظاهر و باطن یکسان باشد این مقام اخلاص است که اخلاص  
اصل طریقت است و بنامی طریقت پر خلوص نیست است  
در حدیث آمده است که معاذ بن جبل روزی نزد قبر رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم نشست بود گریه میکرد کسی از او پرسید  
کرد که سبب گریه چیست او گفت که رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم فرموده است که زیاد نماز و عبادت شرک خفی است  
**بیت** بزمین سجده کردی ز زمین صدا برآمد \*

که خراب کردی ما را تو بسجده ریائی فائده سالک را باید که زبان  
 و چشم و گوش را نگه دارد زبان از گفتن سخنان بیوده و لایمی  
 و دروغ و غیبت پاک دارد که رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 فرموده اند که اکثر مردمان بسبب زبان بجهنم میروند و در خبر آمده  
 است که کسی که دروغ میگوید از بد بوی آن یک سیل فرشتها  
 گریخته میروند و کسیکه غیبت میکند گویا که گوشت مردم میخورد  
 چنانچه در قرآن مجید آمده است و در حدیث آمده است که اعمال  
 مومنین هر روز فرشتها با آسمان میبرند و در آسمان اول نگاه  
 ایست که بران دروازه فرشتها موکلند هرگاه که اعمال مومنین  
 دران دروازه فرشتها میرسانند آن فرشتها که موکل دروازه  
 اندازین فرشتها پیرسان میکنند که این اعمال از کیست فرشتها  
 جواب میدهند که این عمل از فلان شخص است فرشتهای  
 موکلان میگویند که این شخص موکل فرشتهاست کرده است یا نه

اگر غیبت کرده باشد عبادت او مردود میشود و ازان در واره  
 باز می آید بروی آن شخص میزند سالک را باید که چشم نیز از دیدن  
 حرام محفوظ دارد و چیزی ممنوع نظر کردن تیرهای  
 زهر آلوده شیطان خواه نظر بشهوت بزنان نامحرم کند که نظر  
 باو در شرع حرام باشد که باین قسم نظر دل سالک سیاه میگردد  
 و دل سالک ازین قسم نظر محرمات موه میشود و بی حلاوت  
 میگردد و در نماز حضور نمی ماند و سالک را باید که گوش هم محفوظ  
 دارد از شنیدن محرمات چنانچه غیبت و بهتان و دیگر لهو و  
 لعب که شنیدن او در شرع حرام است ازان چیزها گوش را  
 نگاهدارد که شنیدن او سالک گنگار میگردد و دل و سیاه و  
 بی حلاوت می شود **فصل دوم در بیان حسن الخلق خلق**  
 عبارتست از هیأتی که او را در نفس انسان اتم طلبتانه مناده  
 باشد که افعال حسنه ازین مبدأ البهوت از انسان صادر

می شود یا افعال همیشه از انسان بسبب این مبدأ بسهولت  
 ظاهر می آید این مطلق تعریف خلق است خلق منقسم است  
 به دو قسم یکی خلق حسنه است و دوم خلق سیئه است که مبدأ ظهور  
 افعال همیشه است و خلق حسن مبدأ ظهور افعال حسنه است خلق  
 حسن نعمت عظیم است که خدا تعالی جلشانه کسی را میدهد که فضیلت  
 عظیم دارد و خلق حسن گاهی بصحبت صلحا زیاده میگردود و در کسی  
 اصل فطرت عالی زیاده باشد و در کسی بسبب حسن عادت زیاده  
 باشد و در کسی بترتیب شیخ کامل که در مقام عالی میرسد باین سبب  
 زیاده میشود چنانکه در خبر آمده است که إِنَّ لِلَّهِ مِائَةَ وَسَبْعَةَ  
 عَشَرَ خَلْقًا مَنْ عَظَاهُ اللَّهُ وَاحِدَةً مِنْهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ تَرَحُّمَةً تَحْقِيقُ  
 الله جل سلطان را یکصد هفتده خلق است کسی را که الله جلشانه یک  
 از این خلقها داد بسبب این خلق داخل می شود به جنت و کسی را  
 که همه خلقها ازینها بخشد آن شخص متعلق باخلاق الله گردد و بدینچنانچه

در خبر است که حضرت رسالت بآب صلی الله علیه وآله وسلم اکثر نیکی  
 اَتَخْلَقُوا بِالْخَلْقِ لِلَّهِ که شما موصوف شوید با خلاق الله جلشانه  
 در خبر است که از رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم کسی پدید که چه چیز  
 که مردم بدان بیشتر بهشت میروند گفت تقوی الله وَحَسَنُ الْخُلُقِ  
 رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم فرمود که اکثر مردمان به سبب رسیدن  
 از خدا جلشانه و حسن خلق بجهنم میروند بر روایت ابی درود ارضی الله  
 تعالی عنه آمده است مَا مِنْ شَيْءٍ يُؤْضَعُ فِي الْمِيزَانِ أَثْقَلَ مِنْ  
 حَسَنِ الْخُلُقِ وَإِنْ صَلَّيْتَ الْحَسَنَ الْخُلُقَ لِيَبْكُغُوا بِهِ دَرَجَةً صَيَّارَةً  
 الصَّوْمِ وَالصَّلَاةِ ابی درود ارضی الله تعالی عنه از رسول الله صلی الله  
 علیه وآله وسلم روایت کرده اند که نیست هیچ شئی که می نهد در میزان ثقیل  
 تر از حسن خلق که بر همه اعمال گران تر است و تحقیق می یابند  
 حسن خلق درجه روزه و نماز گزاردن و عبادت بن مبارک حسن خلق را نموده  
 است که حسن خلق آنست که کشاده دارد پیشانی بر مسلمین و منافقین

میکند به بندگان خدا کسی را ضرر نمی رساند نه بزبان و نه بهت  
 و قسم دیگر حدیث عائشه رضی الله تعالی عنهما آمده است که اخلاق  
 آنست که بخود چیزی نمی بخورد و آن چیز را بجواران و قریبان و  
 ابن سبیل میدهد و سائل را محروم نسازد و در حفظ امانت اصبحت  
 بسیار دارد و حق صلح رحم بجای آورد و به سلیمین به محبت و کشاده  
 پیشانی ملاقات می کند و تعظیم و توقیر مهمان بجا آورد و حیای بسیار  
 دارد و بعضی سالکان را بعد از مقام توحید رومی نماید که تجلی  
 ذاتی و صفاتی سالک از خود فانی گرداند و بحق باقی و واصل  
 گردد و در آنوقت دل سالک عرش الله شود و منظر اسرار ذاتی و  
 صفاتی گردد و با خلاق الهی متخلق شود و درین مقام از سالک  
 اخلاق حسنه بلا تکلف صادر می شود این منتهی غظیم است و این  
 ایزدی میسر میگردد باید که سالک از خود بینی و تکبر و اخلاق سیئه  
 محترز باشد مبت مرا پیرد انای مرشد شهاب \* دو اندرز مؤثر

بر روی آب پیلی آنکه بر خولیش خود بین مباحش ۴ دیگر آنکه غجر  
 بدین مباحش فصل سوم در بیان امر معروف امر معروف  
 در اسلام قطب اعظم است که مدار قیام و ظهور اسلام بامر معروف  
 و نصیحت است امر معروف چند قسم است یکی قسم فرض است  
 و دیگر قسم واجبست و سوم قسم سنت است و چهارم قسم اولی و  
 مستحب است پنجم مباح است و ششم ترک اولی است اگر بخص  
 کسی شخص نماز ترک کرد او شخص به یقین میدانست که اگر این شخص  
 را نصیحت کنم این شخص قبول کند نصیحت مرا این قسم امر معروف  
 فرض است و اگر کسی بحضور که امر شخص ترک واجب کرد آن  
 شخص میدانست که اگر این را میگویم بسبب نصیحت مای ترک  
 واجب نگیرد در آنوقت نصیحت واجب است اگر کسی ترک سنت  
 کرد بحضور که امر شخص و آن شخص میدانست که اگر این شخص  
 را میگویم بسبب نصیحت مای ترک سنت نخواهد کرد در آنوقت

نصیحت سنت است و قسم چهارم این است که اگر ترک افعال  
 مستحب کرد و بحضور کدام شخص او میدانست که بسبب نصیحت من مستحب  
 ترک نکند نصیحت در آن وقت مستحب و اولی است و اگر کسی ترک  
 نفس یا واجب یا دیگر افعال مکروه و بحضور کسی شخص میکرد و آن شخص  
 میدانست که نصیحت من قبول نکند و از ترک فرض و واجب و  
 فعل حرام و مکروهات باز نیاید در آنوقت نصیحت کردن مباح است  
 خواه نصیحت کند یا نکند این را اختیار است و قسم ششم این است  
 که اگر کسی بحضور کدام شخص ترک فرضیات یا فعل محرمات می کند  
 و آن شخص میداند که اگر این را منع میکنم فتنه و فساد برپا می شود در آن  
 وقت ترک نصیحت اولی است فائده نصیحت بچند نوع است  
 نوع اول برای سلطان و قاضی و مفتی است و دیگر کسی که حکم  
 قاضی و مفتی در اجرای احکام شرع دارد و آنها را اول نصیحت بزرگان  
 است اگر قبول نکرد بزرگوار منع کند از فعل محرمات و حرام نوع دیگر



فضیحت برای عام علما و صلحا است که فسق و فجرا را بفضیحت  
 بزبان منع کند و نوع سوم برای عام مسلمین است که کسی اگر فعل حرام  
 کند و او شخص را منع کردن نمی تواند از فعل حرام نه بزور و نه زبان  
 این شخص را لازم است که عداوت قلبی و دشمنی همراه او بدارد اگر در  
 همراه او دشمنی ندارد و این شخص را برابر دانه خشخاش ایمان نیست  
 چنانچه در خبر آمده است قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 إِذَا دَاؤَ مِنْكُمْ فَلْيَغْيِرْهُ بَيْدَهُ وَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَلْيَسَانِهِ وَإِنْ لَمْ  
 يَسْتَطِعْ فَلْيَقْلِبْهُ وَلا يَسْ مِنْ ذَلِكَ خُرْدٌ مِّنَ الْإِيمَانِ ه  
 ترجمه آنحضرت رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم فرموده اند آنوقت  
 که به بنیاد فعل حرام پس منع کنید آن شخص را از فعل حرام به  
 زور و اگر منع کردن بدست نمی توانید بزبان منع کنید و اگر زبان  
 هم گفتن نمی توانید بدل منع کنید یعنی عداوت قلبی همراه او  
 بدارید و اگر عداوت قلبی همراه او نداشت نیست او را ایمان بقدر

وَاَنزَلَ خُرُوجَ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ  
 وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ مَا رَحِمَ اللَّهُ حَسْبُكَ فَرَسُودَهُ  
 است که هر آنکه باشد از جماعت شما یان که بخوانند مردمان را بسو  
 نیکی و امر بفرمایند مردمان را به نیکی و منع کنند مردمان را از افعال  
 حرام و ممنوعات باین آیات امر معروف و فرض شده است و دیگر  
 آیات بر امر معروف در قرآن بسیار آمده است لکن بعضی علما میگویند  
 که امر معروف خاص برای علما و زهداء و صلحا است که اینها بعضی  
 از امت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اند و در آیات که من  
 واقع شده است آن من برای تبعیض است و بعضی علما میگویند  
 که آن من برای تبعیض نیست یعنی زاهد است هر گاه که من زاهد  
 پس نصیحت برای جمیع مسلمانان لازم شد که برای کسی میکند این  
 فخر رازی و دیگر علماست برین طبق حدیث نیز آمده است قَالَ رَسُولُ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الدِّينُ نَصِيحَةٌ النَّصِيحَةُ لِكُلِّ مُسْلِمٍ

وَمُسْلِمَةٍ تَرْجُمُهُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَرَمُودَهُ أَنْدَ كَ  
 قِيَامِ فَوْهُورِ دِينَ مِنْ نَضِیْحَتِ اسْتِ نَضِیْحَتِ بَرَامِی هَسْلَمَانِ لَازِمِ اسْتِ  
 كَرِ بَدِ كَرِ سَلْمَانِ نَضِیْحَتِ بَكَنْدَزَنْ سَلْمَانِ رَا لَازِمِ اسْتِ كَرِ بَدِ كَرِ زَنْ سَلْمَانِ  
 نَضِیْحَتِ بَكَنْدَزَنْ خَبَرِ آمَدَه اسْتِ كَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَوْهُورِ  
 الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ خَلِیْفَةُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ تَرْجُمُهُ حَضْرَتِ رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَرَمُودَهُ أَنْدَ كَرِ نَضِیْحَتِ كَنْدُكَانِ خَلْفَا  
 خَدَا أَنْدَ دَرْ زَمِینِ فَرْ مِینِ مَامُورِ وَآبَادِ مِیْكَرُودِ وَازِ جَارِی كَرْدَنْ احْكَامِ  
 شَرْعِ وَحُدُودِ سَاكِرِ رَا لَازِمِ اسْتِ كَرِ نَضِیْحَتِ كَرْدَنْ مَسْلَمَانِ  
 حَتَّى الْأَمْكَانِ شَسْتِی نَكَنْدَ دَرْ حَدِیْثِ آمَدَه اسْتِ كَرِ الْمَعْرُوفِ صَدَقَ  
 عَنِی امْرُوعُوفِ بَرِ صَدَقَه دَارِ دِچَا پَنْجَه بَصَدَقَه خَدَا رَاضِی مِشُودِ وَازِ امْرُوعُوفِ  
 نِزِ خَدَا رَاضِی مِشُودِ وَكَفَارَه كَنَاهِ مِیْكَرُودِ دِچَا پَنْجَه صَدَقَه كَفَارَه كَنَاهِ مِیْكَرُودِ  
 وَامْرُوعُوفِ مَنْصَبِ نَبِیْتِ اسْتِ كَرِ اَنْبِیَا بَرَامِی اِیْنِ امْرُوعُوفِ فَرْشَا  
 شَدَه اَنْدَ وِ عَلَمَا وِ صَلْحَا وَزَهْدِ اِیْنِ وَارِثِ اِیْنِ مَنْصَبِ نَدِ فَضْلِ حَبِیْرِ

در بیان اشغال اذکار قادیه عالی مخفی بهاد که قادیه بدو قسم است  
 یکی طریقه قادیه ظاهریه است و قسمی دیگر طریقه قادیه معنویه است  
 این هر دو طریقه بغوث الاعظم سید عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ  
 منسوب اند سبقتهای طریقه قادیه ظاهریه این است **ستون اول**  
 نفی اثبات یعنی لا اله الا الله از دل بالا بطرف دماغ برود و  
 از دماغ بالا بکشد و الله بکتف چپ ضرب کند و لا الله بزور و  
 شدت بدل ضرب کند این سبق را نفی اثبات می گویند زیرا که طایفه  
 اصدق ارادت و خلوص نیت قدم در طریقت نهاد او را می باید  
 که جمیع ماسومی الله را بکلمه لا نافی نفی کند و در سبق نفی اثبات همه  
 متوسط نیز جائز و مفید است که سبب زیادت شوق طالب باشد  
 و دل بنبط میگردد و شوق و ذوق در دل رومی نماید و عدد اول  
 این نفی اثبات دوازده هزار است و عدد متوسط پنجاه و عدد  
 ادنی یک هزار است و اگر بوجه ضرورت از یک هزار کم بخواند جائز است

و بعد از هر صد مرتبه محمد رسول الله بخواند سبق دوم  
 اثبات است باین طریق بکند که یک مرتبه لا اله الا الله بخواند  
 بعد از آن مجدداً اثبات یعنی الا الله بخواند و بدل ضرب کند و بعد  
 از صد مرتبه محمد رسول الله بخواند عدد این سبق یک هزار است  
 و اگر به پنج صد مرتبه اختصار بکند جایز است لیکن آثار کم می یابد  
 سبق سوم مراقبه است که در دل ضرب لفظ الله بکند یا بزبان  
 دل تبصیر لفظ الله بخواند این سبق را عدد نیست لیکن تا حدی  
 بکند که در دل جمعیت و خط و شوق و لطافت بکثرت آید سبق  
 چهارم بزبان یا الله بخواند عدد این سبق نیز یک هزار است  
 سبق پنجم لفظ هو است باین ترتیب بخواند اول یک مرتبه  
 گوید الله بعد از آن گوید صد بار لفظ هو عدد این نیز یک هزار است  
 سبق ششم الله هو است که این را سبق عروج میگویند  
 عدد این نیز یک هزار است سبق هفتم هو الله است این را

سبق نزول میگویند بعد از عروج عدد این نیز کمیز است سبق هفتم  
 أَنْتَ الْهَادِي أَنْتَ الْحَقُّ كَبِيرُ الْهَادِي الْأَهْوَايْنِ سبق را عدد است  
 هر قدر که طالب بنخواهد بخواند این سبق برای عجز و نیاز است بدرگاه  
 الهی سبق نهم حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ  
 این سبق برای تفویض امور بحق است که سالک در امور دنیوی  
 و اخروی حق را وکیل خود میگرداند و تفویض امور بحق میکند و این  
 سبق در دفع مهمات امور دنیوی و اخروی شان عظیم دارد عدد  
 این پنجم مرتبه است این عدد اعلی است و عدد ادنی یکصد مرتبه  
 است سبق دهم يَا حَفِیْظُ است این سبق برای حفاظت کسای  
 از خطرات نفسانی و شیطان و آفات و بلیات و ارادات اشرع  
 دارد عدد اعلی این کمیز است و عدد ادنی پنجم مرتبه سبق یازدهم  
 درود شریف است اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
 مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَعَشْرَتِهِ وَآصْحَابِهِ وَجَمِيعِ أُمَّتِهِ بِعَدَدِ

الْفَاسِلُ مَتَّهِ این سبقهای قادرینه طاهریه است عدد اعلی اینها  
 یکزار است و عدد ادنی پنجاه است فصل پنجم در بیان اذکار  
 طریقه قادریه عالیّه معنویه سبق اول نفی اثبات است این  
 طریقه قادریه طاهریه است بآن طور بخواند چنانچه در طریقه قادریه  
 طاهریه گذشت و دوم سبق اثبات است بآن ترکیب بخواند  
 چنانچه در طریقه قادریه طاهریه گذشت سبق سوم مراقبه دل  
 زبان بند کند و نفس از بینی بکشد و لفظ الله بدل ضرب کند  
 از طرف فوق بالفظ الله زبان دل بخواند تا حدیکه جمعیت خط  
 در دل آید سبق چهارم لفظ الله زیر پستان راست باین  
 طریقه که گذشت بطور مراقبه بخواند به تصور زیر پستان راست  
 که این محل لطیفه روح است سبق پنجم باینطور لفظ الله بخواند به تصور لطیفه  
 سر بان ترخیانچه در مراقبه دل گذشت سبق ششم لفظ هویت بان بخواند  
 بان ترخیانچه در طریقه قادرینه طاهریه گذشت سبق هفتم هو الله است بزبان

بخواند این را بآن طور چنانچه در طریقه قادریه ظاهریه گذشت  
 سبق هشتم حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ فَنِعْمَ الْمَوْلَى  
 وَنِعْمَ النَّصِيرُ این نیز بآن ترتیب بخواند چنانچه در طریقه قادریه  
 ظاهریه گذشت سبق نهم يَا حَفِیْظُ است این بآن ترتیب  
 بخواند چنانچه در طریقه قادریه ظاهریه گذشت سبق دهم عروج و نزول  
 است این عروج و نزول قسمی از مراقبه است باین طور بکند  
 که طالب بتصور یا حتی از مات تا آخر دماغ بر دو یا قیوم بمصور  
 تا زیر عرش رساند و یا قَدْ وُسَّ بِتصور تا فوق عرش رساند  
 این عروج که طالب از جان خود تا عرش عروج کرد باید که بعد از  
 عروج نزول بجان خود کند و نزول باین طور بکند اللَّهُ سَمِیعٌ  
 از عرش تا زیر عرش به تصور رساند اللَّهُ لَبِیْهٖ از زیر عرش  
 تا سر رساند و اللَّهُ عَلِیْمٌ که از سر تا ناف به تصور برساند و این سبق  
 عروج و نزول را اعداد معین نیست هر قدر که می تواند بکند باید



که درین عروج و نزول تصور کند که حیات و قیام جمیع موجودات  
 به حیات و قومیت اللہ جل شانہ است و اللہ جل سلطانه پاک و نزه  
 است از صفات بشریت این تصور در وقت عروج باید کرد و در وقت  
 نزول این تصور باید کرد که اللہ شنوا و دانا و علیم بر حال سالکان  
 این عروج و نزول طالب را اثر عظیم می بخشد سبق یا از دهم مرتبه  
 است کُلِّ مَنْ عَلِمَهَا فَإِنَّ وَبَقِيَّ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ  
 ترجمه یعنی هر چیز که بر زمین است همه نیست و نابود میشود مگر باقی  
 می باشد پروردگار شما که خداوند جلالت بزرگیت این مراقبه بر  
 تجربه از علاقه های دنیوی و تعلقات نفسانی و طولانی بسیار  
 مجرب است و سالکان را باید که درین آیات تصور کند که همه چیز در  
 زمین است مابوی اللہ متحق و دوستی نیست بجز ذات حق که باقیست  
 و متحق دوستی ذات حق جل شانہ است سبق دوازدهم مراقبه  
 دیگر است این مراقبه در دایره اسکان و در دایره طلال است

یعنی باین مراقبه سالک را فانی امکانی حاصل می شود و ظلال  
 اسماء یعنی عکس بر سالک و رود می یابد مراقبه این است **الله**  
**حاضر** **حی** **الله** **ناظر** **حی** **الله** معنی این را عدد نیست لکن اینقدر  
 باید کرد که حضور حق یکبارگی بر سالک تجلی گردد و مخفی بماند که درین  
 دو مراقبه آیات و اسماء بزرگان بخوانند لکن تصور معنی آیات و اسماء  
 بدل بکنند **فصل ششم** در بیان اشغال و اذکار طریقه عاییه  
 نقشبندیّه مجدیّه است درین طریقه نقشبندیّه مجددیه اذکار طائف  
 بچند وجه آمده است بعضی مشایخ این طریقه در لطائف جنسه  
 طالب را تعلیم می کنند و بعضی مشایخ این طریقه در لطائف سه  
 تعلیم می کنند و بعضی مشایخ این طریقه در لطائف دوازده تعلیم  
 می کنند و بعضی مشایخ این طریقه در لطائف بست و دو تعلیم  
 میکنند و بعضی نقشبندیان طالب را تعلیم در سه صد شخصیت  
 لطائف میکنند لکن در طریقه نقشبندیّه مجددیه میان تعلیم در نه

لطائف میکنیم که این نه لطائف جامع است جمیع لطائف لطیفه  
 اول قلب است در لطیفه قلب شبح طالب اول تعلیم می کند باین طو  
 که دهان و زبان بند کند و نفس در بینی کشد و حرکات سکنا ت همه بر  
 کند و تصور بدل لفظ الله ضرب کند یا از طرف فوق با در میان قلب  
 یا طایخیال کند که دل من زبان خود و لفظ الله سیگوید لطیفه دوم در  
 پستان راست است این را لطیفه روح میگویند که درین محل الله جلشانه  
 اسرار پوشیده روحانی مندرج نموده است لطیفه سوم در سرت  
 محل سرد در میان سینه است لطیفه چهارم مخفی است محل لطیفه مخفی بالای  
 پشایپ است لطیفه پنجم اخفاست محل لطیفه اخفا بالای پستان است  
 لطیفه ششم مصطفوی است محل لطیفه مصطفوی در میان پشایانی است  
 لطیفه هفتم کشف غصه خاکی و آبی است محل این لطیفه بالای کتف است  
 است لطیفه هشتم غصه هوایی و آتشی است محل این لطیفه بالای کتف  
 چپ است لطیفه نهم نفس است محل این لطیفه نافست درین نهاد ذکر معجز لفظ

اقتدیه تصویری باید کرد چنانچه در لطیفه ذکر قلب گذشت بآن  
 ترتیب در همه لطائف بکنید تا حدیکه جمعیت و خط و شوق و دفع  
 خطرات حاصل شود و بعد از لطائف سبق نفی اثبات است  
 باین ترتیب بکنید که لفظ لا به تصور و با جستن نفس از زنا تا بالا  
 سر کشید و لفظ **إِلَّا** بکتف راست ضرب بکنید و **إِلَّا** الله بدل ضرب  
 بکنید و طالب را باید که در وقت کشیدن نفس **مُحَمَّدٌ لِرَسُولِ اللَّهِ**  
 بخواند و بیک نفس سه بار بخواند و در یک هفته دو عدد زیاده  
 باید کرد یعنی تا هفته دیگر پنج کرت بخواند و نفس به پنج کرت بکشد  
 و همین طور زیاده کند تا که پنجاه بار بیک نفس بگوید این **إِنْ جَاءَ ضَرْبُ**  
 میگویند و اگر از پنجاه بار زیاده بیک نفس میتوان خواند این **رَأَاهُ**  
 کبری میگویند این نفی اثبات و زلفای قالب و جمیع وجود است  
 شان عظیم دارد و بلفظ **لَا** خطره شیطانی دفع می شود و بلفظ **لَا**  
 خطره نفسانی دفع میگردد و بلفظ **إِلَّا** الله قوت سید و خطره ملکی و رحمانی

و سبق دیگر ذکر سلطان است ترتیب ذکر سلطان اینست که  
 سالک زبان و دهان بند کند و نفس را در بینی کشد و تصور لفظ  
 الله از بالای سر بکشد تا پای برسد و لفظ هو از پای ضرب بکند  
 تا که بالای سر برسد و این ذکر سلطان را عددی نیست هر چند که  
 زیاده می کند آثار و برکات زیاده می یابد و فناء جمیع الوجود  
 بطریق جداگانه باین ذکر سلطان حاصل می شود و بعد ذکر سلطان  
 سبق دیگر مراقبه است و مراقبه بچند وجه است اول مراقبه  
 عروج و نزول است که عروج و نزول از قسم مراقبه اند باین طریقی  
 بکند که طالب به تصویر یاشی از ناف تا آخر دماغ برود و یا قیوم  
 به تصور تازی عرش رساند و یا قُدُّوس به تصور تا فرق عرش  
 رساند این عروج که طالب از جان خود تا عرش عروج کرد باید که  
 بعد از عروج نزول بجان خود کند و نزول باین طور بکند الله  
 سَمِیعٌ به تصور از بالای عرش تا بر عرش نزول فرماید و الله

لَیْسَ بِکَبَرٍ اَزْ زِیْرِ عَرْشِ تَاسِرٍ بِرِیَاسَةِ اللّٰهِ عَلَیْهِمُ اَزْ سِرِّ اَنَامَاتٍ بِصُورِ  
 بِرِیَاسَةِ اَیْنِ سَبْقِ عَرُوجِ وَتُرُولِ رَاعِدٍ مَعِیْنِ نِیْسِ هَرَفِ دَرِکِ  
 تَوَانِدِ نِجْوَانِدِ بَایَدِ کِ دَرِیْنِ عَرُوجِ وَتُرُولِ تَصَوُّرِ کُنْدِ کِ حَیَاتِ وَ قِیَامِ  
 جَمِیعِ مَوْجُودَاتِ بِحَیَاتِ وَ قِیُومِیَّتِ اللّٰهِ حِلِیَّ شَانِ اَسْتِ وَا اللّٰهِ  
 جَلِ سُلْطَانِ پَاکِ وَ مَنَرِهْ اَسْتِ اَزْ صِفَاتِ بَشَرِیَّتِ اَیْنِ تَصَوُّرِ  
 دَرِ وَقْتِ عَرُوجِ بَایَدِ کِرْدِ دُورِ وَقْتِ تُرُولِ اَیْنِ تَصَوُّرِ بَایَدِ کِرْدِ کَالِ  
 شَنُوءِ دَانَا و عَلِیْمِ بِرِجَالِ سَالِکَانِ اَسْتِ اَیْنِ عَرُوجِ وَتُرُولِ  
 طَالِبِ رَا اِثْرِ عَظِیْمِ مِی نَجِشْدِ اَیْنِ عَرُوجِ وَتُرُولِ تَا النُّصْفِ دَاوِرُهُ  
 اِمْکَانَ سِتِ کِ عَرْشِ اَزْ عَالَمِ شَهَادَاتِ اَسْتِ اُفُوقِ الْعَرْشِ  
 اَزْ عَالَمِ اَمْرِ سِتِ عَالَمِ اَمْرِ نِزْرِ دَرِ دَاوِرُهُ اِمْکَانَ دَاخِلِ اَنْدِ اَنْسَانِ  
 مَرْکَبِ اَزْ عَالَمِ خَلْقِ و عَالَمِ اَمْرِ سِتِ و عَنَاصِرِ اَرْبَعِ و نَفْسِ اَزْ عَالَمِ خَلْقِ  
 و شَهَادَاتِ اَنْدِ و لَطَائِفِ خَمْسِهْ و قَلْبِ و رُوحِ و سِرِّ و خَفِی و  
 اَخْفَا اَیْنِ اَزْ عَالَمِ اَمْرِ اَسْتِ و قَلْبِ بَرَنْخِ اَسْتِ دَرِ مِیَّانِ

عالم امر و عالم خلق یعنی دل و وجبت دارد بصورت از عالم خلق  
 است و حقیقت دل از عالم امر است صورت دل در وجود  
 سالک است و حقیقت دل بالای عرش است و حقیقت  
 دل که بالای عرش است او مناسبست و تعلق به عالم امر دارد  
 زیرا که دل در وجود سالک است در جایهاست و کثافت  
 و ظلمت جسمی دارد و از حقیقت خود منجوب است و هرگاه که بازگردد  
 و اشغال مشغول میشود مناسبست بحقیقت دل پیدایمی کند  
 که حقیقت دل مناسبست به عرش دارد و عرش منظر تجلیات الهی  
 است باین مناسبست دل سالک نیز منظر تجلیات الهی و عرش  
 میگردد و حقیقت دل که بالای عرش است او تعلق به عالم امر دارد  
 از عالم امر شمار کرده اند و انسان ازین ده لطیفه مرکب شده است  
 و این ده لطائف که انسان ازین مرکب است این همه بهیئت انجمنی  
 دایره امکانست ازین سبب عرش نصفی دایره امکان واقع

شده است سالک را باید که در سبق عروج و نزول تصور کند  
 باین طور لطافت و فنای نصفی دایره امکان حاصل می شود  
 و عرش که منظر تجلیات الهی است سالک به سبب این عروج و  
 نزول اقتباس از نور عرش میکند و دل سالک مناسب است پدید  
 می کند بحقیقت دل که بالای عرش است بسبب این مناسب است  
 دل سالک نیز عرش شد میگرد و چنانچه در حدیث آمده است  
 قَلْبُ الْمُؤْمِنِينَ عَرْشُ اللَّهِ وَ حَقِيقَتُ دَلِّ بَرْنِخِ اسْتِ دَرْمِیَانِ  
 عَالَمِ خَلْقِ وَ عَالَمِ اَمْرِ وَ بَرْنِخِ اسْتِ دَرْمِیَانِ وَ لَایَتِ کِبَرِیْ وَ وِلاَیَتِ  
 صَغَرِیْ وَ وِلاَیَتِ صَغَرِیْ مَآ تَحْتَ الْعَرْشِ اسْتِ وَ وِلاَیَتِ کِبَرِیْ  
 مَآ فَوْقَ الْعَرْشِ اسْتِ مَرَاقِبُهُ وَ وَهْمُ وَاللّٰهُ یُکَلِّ شَیْءٌ یَّحِیْطُ تَرِیْبِ  
 خَوَانْدَنِ اِیْنِ مَرَاقِبِ اِیْنِ اسْتِ کِزْ بَزَابَانِ اِیْنِ آیَاتِ بِنُحُوْانْدُوْر  
 دَلِّ تَصَوُّرِ کُنْدَنْ کِزْ بَجَمِیعِ مَکْمَلَاتِ اللّٰهِ جَلِّ شَانَهُ بَعْلَمُ وَ قَدْرَتِ عَیْطِ  
 اسْتِ وَ چِیْزِ اِزْ مَکْمَلَاتِ اِزْ اَحَاطَهُ اَوِیْروْنِ نِیْسْتِ بَایْدِ کِزْ دَرِیْنِ



مراقبه چنان مستغرق شوند که فنای دایره امکانی سالک را  
دست دهد و این تصور باید کرد که جمیع ممکنات محتاج به الله جل  
سلطانند و الله جلشانه بذاته غنی است از جمیع ممکنات و این  
مراقبه محیط بر جمیع دایره امکانست یعنی عالم شهادت و عالم امر  
اینها همه در احاطه الله جل سبانه است ازین سبب که فیضان از  
حقیقت کعبه بر سالک وارد میشود و کعبه را دو جهت است یکی  
صورت کعبه است و دیگر حقیقت کعبه است صورت کعبه در دایره  
عالم خلق است و حقیقت کعبه عبارت از اسماء و تجلیات اسماء و  
صفات الله جل سلطان است که تجلیات ذاتی و صفاتی از حقیقت  
کعبه برین صورت کعبه وارد می شود و حقیقت کعبه از دایره امکان  
خارج است و در دایره اسماء و صفات داخل است و باین مراقبه  
حجاب ظلمانی و نورانی که در دایره امکان بود همه سالک میکنند  
مراقبه سوم الله حاضر می آید ناظر می آید ترتیب این است

که این اسما بزبان خواند و بدل تصور کند که الله جلثانه بمایان  
 حاضر و ناظر است و در بندگی حق آداب و خلاص کلی بجا آرد زیرا که  
 خدا حاضر و ناظر است هرگاه بحضور حق کسی بندگی میکند باید که بخلوص  
 نیت و کمال ادب باشد که بحضور حق بی ادبی در طریقت کفر است  
 و درین مراقبه سالک باید که بدین حق مستغنی باشد و بجز حق التفات  
 ننماید و در حرکات و سکنات در هر حال سالک بحضور حق باشد این مراقبه  
 در دایره ظلال سماء و صفات است که عکس اسما و صفات بر سالک ظاهر  
 میشود و عکس سماء و صفات سالک در وجود خود می بیند این دایره نور  
 از دایره اسکانست غرض همین است که اولیا بدرجه انبیاء نمی توانند  
 رسید که انتهای ولایت ابتدای نبوت است لکن درین مرتبه  
 که کمالات نبوت سالک را حاصل میشود این کمالات نبوت  
 عبارت از اطلال نبوت است مراقبه چهارم عبارت است از  
 این است که این آیت را بزبان بخواند وَ هُوَ مَعَكُمْ اَیْنَ کُنْتُمْ

ترجمه این است که الله جلشانه با شما یان است هر جا که باشید شما یان  
 بزبان این آیات بخوانید و بدن تصور کنید که خدا جلشانه بعلم و قدرت  
 با ما یان است ای که عبادت خدا بکمال دلبجا آورد و بیعت حق  
 اعتماد و توکل کنی و از غیر حق بر چیزی اعتماد و التفات نکند  
 زیرا که سالک همه جایهای ظلمانی و نورانی که در دایره امکان بود  
 طی کرد و دایره ظلال اسما و صفات نیز طی کرده و جذب و محبت سالک  
 را حاصل آمد و محب بکلمه حدیث مع محبوب باشد حدیث المَرْءُ مَعَ  
 مَنْ أَحَبَّهُ در نجاسات نیز حق باشد و حقیقت صلوٰه نیز بر سالک مکشوف  
 میشود که سالک در مقام محمودیت در نماز ایستاده باشد تجلیات ذاتی  
 و صفاتی حق یکبارگی بر سالک وارد میگردد که سالک را بغیر  
 حق بر چیزی شعور نباشد و از صورت صلوٰه بحقیقت رسیده باشد  
 حقیقت صلوٰه با اصطلاح صوفیان این را میگویند که در صلوٰه سالک  
 را قرب حاصل میشود و در آنوقت محتاج سالک را بحق واقع میشود

و در وقت سراج سالک را بچیزی دیگر شعور نباشد و عابد و معبود  
 هر دو در نماز باشند و آنوقت سالک را حظ جنت برابر حظ این  
 نماز نباشد و درین مراقبه کمالات رسالت سالک را حاصل میشود  
 یعنی بعضی خواص که انبیای مرسل را بود با اصالت سالک را  
 نیز بطبیعت از اطلال آن نصیب می یابد چنانچه حب موسی  
 علیه السلام و خلعت ابراهیم علیه السلام و از خواص دیگر انبیای  
 مرسل سالک را بطبیعت چیزی از اطلال آن حاصل میشود و نه  
 اصالت که انتهای اولیا ابتدای انبیاست لکن از اطلال  
 خواص انبیا نصیب می یابد نه از حقیقت و این نصیب که از خواص  
 انبیای مرسل سالک می یابد بیکت متابعت رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم سالک را حاصل میشود و اصالت که تابع این است  
 آثار متبوع است فیض فی الجمله میگرد و مراقبه پنجم قربت است  
 قوله تعالی شَاءَ نَحْنُ اقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ یعنی من نزدیک

هشتم بایشان از رگهای ایشان این آیات بتصور بخواند باین حال  
 که حق جلشانه بپایان قریب تراست از همه چیزها و درین مراقبه اکثر  
 سالکان از احساس ظاهری غائب میشوند و به قریب حق سالک  
 اراده خود و خواهش کونین در اراده حق فانی میکند و سالک را  
 درین مقام هیچ خواهش نباشد و استغنائی کلی حاصل میشود  
 از قربت اغیار و به قرب کسی مخطوط نمیشود و درین مراقبه سالک  
 را ولایت جامع و کمالات محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
 حاصل میشود که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم را از محبت  
 و محبوبیت ازین هر دو نصیب بود که رسول الله هم عاشق بود  
 و هم معشوق ازین سبب محمد رسول الله را ولایت جامع حاصل  
 شده بود که فیضان از جهت محبت می یافت و از جهت محبوبیت  
 نیز می یافت و دیگر انبیای مکرر علیهم السلام فیض از محبت  
 یا از خلعت با آنها از محبوبیت می یافت مراقبه ششم هفت

است لا اله الا هو رب العرش الکبرئی ترجمه نیست معبود  
 مگر معبود در حق که منزه است از جمیع العیوب و خالق عرش کریم است  
 درین مراقبه سالک را باید که مجرد تصور حق کند بلا تصور اسما و صفات  
 و شیونات و تعینات و اضافات که درین مراقبه تصور اسما و صفات  
 و شیونات و تعینات و اضافات گنجایش ندارد که این مراقبه دایره  
 الاتعین است که مقصود سالک ماوری الوری الوری یافت  
 این مقام الجمع الکلیج است یعنی جمیع الموجودات و اسما و صفات  
 و شیونات درین مقام مستملک در اسرار حق جلشانه میگردد  
 و سالک حق را از اشارات و اضافات و تعینات ماوری الوری  
 یافت **فصل مفسر در بیان آداب مرید باشیخ آداب صحبت**  
 شیخ برای حصول طریقت شرط است چه محافظت آداب  
 مستجلب محبت دل شیخ است هرگاه که مرید در صحبت  
 شیخ مودب باشد و منظور نظر شیخ گردد و دل شیخ با وائل

شد این نیز نعمت عظمی است که بعنایت ایزدی حاصل میشود  
 که دل‌های دوستان حق باشارت فیبی مکی مائل میشود که دل‌ها  
 مشایخ منظر اسرار الهی است چنانچه در خبر آمده است قَلْبُ  
 الْمُؤْمِنِينَ بَيْنَ أَصْبَعَيْ الرَّسُولِ يُقَلِّبُ اللَّهُ لِي  
 مَنْ يَشَاءُ ترجمه که دل مومنین در میان انگشت‌های  
 رحمن است و میگردد اند دل مومنان اللہ بان چپند با  
 که میخواهد او جل سجد و هرگاه که محبت شیخ با مرید پیدا  
 می شود او را نعمت عظمی زود حاصل می شود که درین  
 محبت شیخ با مرید سرت از اسرار الهی زیر آید که شیخ در  
 و دعوت خلق مثل نائب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
 وسلم است بمرید لازم است که بر شیخ اعتقاد  
 تنها کامل تر دارد که شیخ برای رسیدن  
 ما از مقام اولی تا مقام علی کافی است

و شیخ خود را کامل از همه شاخ دیگران باید دانست و دیگر بر  
 مرید لازم است که در پیش شیخ با و از بلند سخن نگوید و تندی را که خلا  
 پیش گیر و صفات زوید به محموده بدل کند چنانچه گفته اند الطریق  
**کُلُّهَا آدَبٌ مَثْنَوِی** از خدا جویم توفیق ادب بی ادب  
 محروم ماند از لطف رب در میان قوم موسی چند کس  
 بی ادب گفتند که سیر و عدس بی ادب تنها نه جان را داشت  
 بد بلکه آتش بر همه آفاق زد و دیگر مرید را باید که دو اقص  
 بر ملازمت صحبت شیخ کند که حصول مقامات همه مشروط بر صحبت  
 شیخ است و بر آستانه شیخ جان تسلیم باید کرد تا همه مقصود زود  
 میرسد و در صحبت شیخ و در همه احوال تابع شیخ باشد چنانچه  
 سایه تابع اصل است یک صحبت شیخ کامل بهتر است از گوش  
 مرید بسا لهما زیرا که در صحبت شیخ دل زنده میشود و سیر استعدا  
 و سیر آفاقی و نفسی زود بانتهایر **مَثْنَوِی** یک ساعت صحبت



باولیا به شتر سال عبادت بیریاء اولیا را هست قدرت از آن  
 تیر جسته باز گرداند ز راه بان که اسرافیل وقت اولیا به  
 راز و شان چنانست و نما به پس غنیمت دار آن توفیق را به  
 چون بیابی صحبت صدیق را به صحبت عاشق ترا عاشق کند به  
 صحبت ترا فاسق کند به سکر از تا شتر صحبت جا بل است به  
 هر که در صحبت ره بد بس عاقل است به همه اصحاب که فلان کلبه  
 تا سگی از وی کجی سلب شد به باش مردان خدا را خاک پا به  
 تا رسد از مهر او نوری ترا به زین سبب و مرده احمد مجتبی به  
 لَا تَصْلَحُ أَنْتَ إِلَّا مُؤْمِنًا به خاک در پیش شیخ با صفا به  
 تا ز خاک تو بروید کمیایا به مرید را باید که بر شیخ اعتراض نکند به  
 بر ظاهر و نه بباطن او اگر چیزی از مکر و هات باشد شیخ می بیند او را  
 تا ویل می باید کرد اگر تا ویل نتوانست از شیخ پرسان کند که دین  
 احمد مشکلی آمده است لکن مرید را باید که باطن از اعتراض پاک

دان که اعتراض بر شیخ سبب زوال نعمت باشد و مرید را باید  
 که توقع از شیخ در امور دنیوی نکند و طلب و بهت مرید از شیخ  
 کلی بحصول احوال باطنی باشد بحضور شیخ نمان پیوده و لایعنی  
 و حکایات فضول ترک باید کرد و در حضور شیخ دیگر رجوع  
 نباید کرد فائده اگر مرید صحبت طویل با شیخ داشته بود و چیزی آه  
 باطنی از شیخ نیافت و در دل او ذوق و شوق و فرحت نیامد  
 باید که بحضور او بدگر شیخ رجوع نکند و نقصان و قصور بنفس  
 خویش حواله کند نه بر شیخ و اگر شیخ دیگر از و کمالتر بود و در صحبت  
 او کشایش و برکات یافت مرید را باید که از شیخ اول اجازت  
 گیرد و بغیر اجازت با و رجوع نباید کرد که سبب خرابی مرید نشود اگر شیخ  
 اول انتقال کرد یا بملک دیگر رفت که ملاقات شیخ بمرید ممکن نبود  
 در آنوقت مرید را اختیار است که شیخ دیگر ارشاد و رجوع کند  
 و اگر از شیخ اول سراسر و کمالات یافته بود شیخ دیگر رجوع کردن

برای ارشاد ضرورت بیت حافظ از آستان پیرنغان  
 چرا کشیم ♦ دولت درین سر می کشایش درین دراست ♦  
 ما آبروی فقر و قناعت نمی بریم ♦ با بادشه بگوی که روزی مقدر  
 است ♦ باید دانست که صحبت مشایخ بلا ارشاد هرج ندارد  
 بلکه تیر است لکن اعتقاد به پیر اول داشته باشد که درین صحبت چیزی  
 اسرار یافتن این نیز بمرتک و بواسطه پیر خود است فائده سالک  
 باید که اول آداب در عبودیت حق دارد که او جلشانه خاطر و ناظر است  
 و قریب است باید که در قرب او عبادت بآداب بجا آورد و از بی ادبی  
 در حضور آلتی دور باشد بی ادبی در حضور جل سبحانه از همه چیز قبیح  
 تر است و نباید کرد و در همه اوقات و اذکار مودب باشد و از  
 فضول گفتن و دیدن و شنیدن بسبب آداب حق محتجب باشد که این  
 آداب خاصیت کبریت احمد دارد فائده مقام محبت و محبوبیت  
 مشروط است بآدای فرائض و نوافل و اتباع سنت رسول الله

صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چنانچہ در خبر آمده است که لایزال العبد  
 یتقرب الی بنو اهل حتی احبہ ہمیشہ باشد بنده که نزدیک شود  
 بمن بسبب گزاریدن نماز نوافل تا آنکه او را دوست میدارم این  
 حدیث معلوم شد که کثرت گزاریدن نماز نوافل درجه مجبان و  
 محبوبانست که بسبب این طاعت درجه محبوبیت می یابد فائده  
 مرید را باید که لوازم آداب بآنحضرت رسالت مآب صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم بجا آورد که محبت و آداب بار رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم از کمال ایمانست چنانچہ در حدیث آمده است  
 که روزی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم از عمر بن خطاب رضی  
 تعالی عنہ پرسان کرد که مرا چه قدر دوست میداری عمر بن خطاب  
 رضی اللہ تعالی عنہ گفت یا رسول اللہ شما را از همه جهان و جهانیان  
 دوست میدارم سوا می جان خود آنحضرت رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم گفت که هنوز ایمان شما کامل نشده است بر عمر

رضی اللہ عنہ و جد آمد که یا رسول اللہ از جان خود نیز دوست میدارم  
 آنحضرت رسالت مآب گفت که این وقت ایمان شما کامل شد و در  
 دیگر حدیث آمده است که کسی را ایمان کامل نباشد تا وقتی که اللہ  
 جلشانه را و مرا از جمیع موجودات و جان خود از پدر و مادر زیاده دوست  
 ندارد و دیگر آداب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اتباع  
 سنت رسول اللہ است چنانچه در حدیث آمده است مَنْ بِلِحْيَاءِ  
 سُنَّتِي فَقَدْ لِحْيَاتِي تَرْجُمُهُ کسی که سنت من بجا آورد پس تحقیق  
 آن شخص گو یا مرا زنده کرد و سالک را باید که در خاطر راه نهد که بغیر  
 هدایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بحق میرسد که هیچ از اولیا  
 بکمال و تکمیل نمیرسد الا بواسطه و اقتباس نور از ولایت و نبوت  
 محمد مصطفی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم که سیکند زیرا که انوار و تجلیات الهی  
 اول بر رسالت مآب از حق نازل می شود و بعد از آن با اولیا و شاخ  
 و دیگر مومنان میرسد زیرا که مقسم فیض جمیع موجودات روح

مسطره بنوی و نفس مقدس مصطفوی است اگر بعض مشایخ در  
 مقام تکمیل فیضان از حق می یابند بلا واسطه و در حقیقت آن فیضان  
 نیز بواسطه آن رسالت مآب است فائده شیخ را باید که بعد نماز  
 عصر یا بعد نماز فجر طالبان حق را حلقه بزنند که در حلقه نشستن  
 به هیئت اجتماعی برکات و فیضان بسیار است چنانچه در حدیث  
 آمده است که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرموده اند که  
 هر که ام شمس از شما یا بر حلقه ذکرین بگذرد می باید که شما یا  
 همراه ذکرین بنشینید هر که جلیس ایشان خواهد شد شقی نباشد  
 و در حدیث دیگر آمده است که آنحضرت رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم فرموده اند که فرشتهای سیاحین که در زمین سیاحت می کنند  
 ازین فرشتهها الله جلشانه پیران می کشد که در زمین حلقهای ذکرین  
 را دیدی آن فرشتهها میگویند که در فلان مقام ذکرین بطور حلقه  
 نشسته بودند و بزرگ مشغول بودند فرشته را حکم میشود که آن حلقه را

از انوار کنید و شیخ را می باید که در ابتدای حلقه هر دو دست بردارد  
 بفاتحه خواندن بر وح مقدس نبوی و بار و اح مثل سلسله او  
 ایصال ثواب فرماید که این فاتحه سبب ورود فیضان از ارواح  
 ایشان بر حلقه ذاکران میشود و در آخر نیز مناجات های کرد فائده  
 شیخ را باید که امانات باهل میرساند یعنی در رسیدن فیضان  
 و اسرار و تربیت مریدان هیچ قصور نباید کرد و هر وجه که شیخ میداند  
 بآن طوری باید کرد چنانچه قوله تعالی تَوَدُّ الْأَعْمَانُ لَمْ يَلِهَا  
 ترجمه بدید و ادا کند امانات برای او شان که اهلیت دارد  
 یعنی کسیکه لیاقت دارد و او را محروم نسازی باب در بیان  
 بعضی احوالات و مقامات ناسوت و این باب مشتمل بر دو فصل است  
**فصل اول** در بیان حقیقت معنی ناسوت و میراستعدادی  
 ناسوت را دو معنی است یکی معنی لغویست بمعنی لغوی عالم خلق و عالم  
 شهادت را میگویند که مقام شریعت است و در اصطلاح صوفیان اول مقام

طریقت را میگویند که از مقام شریعت و مقام تخلیه نیز میگویند  
 تفصیل درین مقام این است که انسان برنخ است در میان  
 ولایت کبری و ولایت صغری و برنخ است در میان عالم خلق  
 و عالم امر لجامی است یعنی انسان عالم اکبر است که جامع است جمیع دایره  
 امکان را چه خلق چه امر یعنی عالم خلق نصف دایره امکان است  
 و نصف دایره امکان عالم امر است باین سبب که انسان جامع  
 است جمیع دایره امکان را که مرکب است از دوه لطیفه که در آن  
 لطیفها اسرار الله جل شانہ مخزون و پوشیده است چنانچه  
 گفته اند *إِلَّا لِنَاسٍ سِرِّمَىٰ وَآنَا سِرٌّ* ترجمه انسان پوشیده من  
 است و من پوشیده انسان ام و آن دوه لطیفه این است  
 چهار لطیفه عنصر و یک لطیفه نفس بنیاد عالم خلق اند که نصف  
 دایره امکان است یعنی تا انتهای عرش و لطیفهای که تعلق به عالم  
 امر دارد که در انسان مرکوز است او نیز پنج است اول لطیفه قلب



دوم لطیفه روح سوم لطیفه سیم چهارم لطیفه هفتم پنجم لطیفه اخفا  
این پنج نیز نصف دایره امکان است که مافوق العرش  
است تا انتهای دایره امکان و انسان به انمعنی خرسیت  
از خزانهای غیب و جمع است در می عالم خلق و عالم امر  
با انمعنی انسان عالم اکبر اند بپیت آدمی چیست بر رخ جامع  
صورت خلق و حق در و لامع + و هرگاه که انسان اول البیت  
و اتباع نبوی آرسته باشد بعد از ان در طریقت شروع  
کند و بطرف علوی رجوع کند و از خرنیا که در لطائف انسان  
حرکوز است از اصحبت مرشد درجه بدرجه حاصل می شود  
بنیت از مقامات متبل تا فنا + پایه پایه تا ملاقات خداوند  
غرض همین است که انسان درین عالم خلق مجرب شده اند بحجابها  
هفتاد هزار بان حجابها که در میان حق و خلق واقع شده اند  
بعضی از نور است و بعضی از ظلمت است چنانچه در خبر

آمده است اِنَّ لِلّٰهِ سَبْعِيْنَ اَلْفَ حِجَابٍ مِنْ نُورٍ  
ظُلْمَةٍ و این حجابها بسبب هر لطیفه عشره که نورانیت می نیا  
هفت هزار منکشف و منقطع میگردد و این حجابها در سیر آفتاب  
به تمامها مرتفع میگردد و بعد از آن سالک را وصل میشود  
غرض همین است که لطائفها را شکل نورانی جداگانه است  
یعنی هر لطیفه را نور و شکلی جدا جدا است نور لطیفه قلب در  
ابتدا سفید می آید و بعد از آن سرخ و زرد نیز می آید و نور لطیفه  
روح در ابتدا زرد باشد و بعد از آن سرخ و مختلط سیاه و دیگر  
الوان نیز می آید و نور سبز در ابتدا سبز و بعد از آن نور سیاه و  
سفید و دیگر الوان نیز می آید و نور خفنی در ابتدا سیاه و سفید  
مختلط باشد گاهی سیاهی غالب می شود و گاهی سفیدی  
غالب می شود و دیگر اقسام انوار نیز می آید نور اخفاد ابتدا سیاه  
است و زرد و سفید و دیگر اقسام نیز می آید نور لطیفه عنصر خاکی زرد

و سفید مائل بنجاکمی است نور لطیفه عنصر آبی زرد و مائل بسبزی و سفید  
 و نور لطیفه عنصر بادی سفیدی مائل بسبزی و خاکست و نور  
 لطیفه عنصر آتشی سبزی است مائل بسفید و سرخ مائل بنجاکمی نیز  
 می آید و نور لطیفه نفس زرد است و دیگر قسم الوان انوار غیر  
 در رمی آید فائده مخفی مباد که سالک را در قسم سیر واقع  
 میشود اول سیر استعدادی است که عبارت از حصول مقامات درجه  
 و عبور مقامات ناسوت ملکوت و جبروت و لا الهوت باهوت و باهوت است  
 و حصول این سیر استعدادی تعلق بصحبت و توجه مرشد کامل دارد و دیگر  
 سیر مراد است که به ریاضات و عبادات مجاهده سالک واقع میشود  
 و این سیر مرادی فی الواقع تخلیه سیر استعداد است غرض همین است که  
 سیر استعدادی باین سه لطیفه واقع میشود یعنی لطیفه قلب روح و سر و دیگر  
 لطائف با همه درین مندرج است و سیر مرادی که فنا و بقا بر وفق است  
 و برین سیر مرادی حصول فنا و بقا و تصفیه و تجلی لطائف عشره می آید

سیر استعدادی خاص برین سه طبقه واقع میشود غرض همین  
 است که ناسوت را دو اعاده است که سالک را عود و سیر  
 باین سه لطائف واقع میشود اول سیر بر لطیفه قلب واقع  
 میشود یعنی قلب را سه طبقه است نور قلب در طبقه اولی نور  
 سفید است و نور قلب در طبقه ثانی نور زرد مختلط بسرخ است  
 و نور قلب در طبقه ثالث سرخ عقیق شکل است هرگاه که این  
 سه طبقه قلب بتوجه مرشد کامل طی می شود بعد از آن نور در  
 طبقه روح متجلی می شود و محل لطیفه روح زیر پستان است  
 است و لطیفه روح را نیز سه طبقه است نور لطیفه روح در طبقه  
 اولی زرد خالص است و در طبقه ثانی سرخ است مختلط بسفید  
 و در طبقه ثالث سرخ است مائل بسیاه و بعد از آن که طبقه  
 روح سالک را بتوجه مرشد کامل طی می شود بعد از آن نور  
 در طبقه سیر متجلی میشود و محل لطیفه سیر در میان سینه است

و نیز رانیز سه طبقه است نور سیر و طبقه اولی سیر خالص است  
 و در طبقه ثانی سیاه است مائل بسیر و در طبقه ثالث مائل بجزر و  
 است و سالک را معلوم باد که سیر استعدادی سالک بین  
 سه لطیفه واقع میشود خواه سالک نقشبندی باشد یا قادی  
 یا چشتی یا سهروردی و سیر استعدادی سالکان را همه  
 یک است که بر این سه لطیفه واقع میشود خواه مرشد سالک است  
 و برین سه لطیفه تعلیم کرده باشد یا نگردد باشد یا در یک قلب  
 تعلیم کرده باشد یا در اطراف عشره تعلیم کرده باشد یا ذکر  
 و تسبیح و تهلیل تعلیم نموده باشد سیر استعدادی اینها همه را  
 برین سه لطائف واقع می شود و عرض همین است که ناشی  
 را دو اعاده است که بتوجه مرشد در ابتدا در لطیفه قلب نور تجلی  
 می شود و سه طبقات قلب همه طی میگرد و و بعد از آن نور  
 در لطیفه روح تجلی میگرد و سه طبقات بتوجه مرشد نیز طی میگرد

و بعد از آن نور در لطیفه سرجلی میگردد و سه طبقات سرنیز طی میگردد  
و این سه مقام را یک اعاده میگویند و درین وقت سالک را  
یک اعاده حاصل شد و بعد از آن بتوجه مرشد نیز نور در  
لطیفه قلب متجلی میشود بدستور سابق و طبقات قلب بتوجه  
مرشد طی میگردد و بعد از آن نور در لطیفه روح متجلی میشود و سه  
طبقات روح نیز بتوجه مرشد طی میگردد و بعد از آن نور در  
لطیفه سرجلی میشود و سه طبقات سرنیز طی میگردد بدستور  
اول در نیوقت سالک را دو اعاده ناسوتی حاصل شد و سالک  
بر مقامات ناسوت عبور کرد و مقامات ناسوت سالک را  
حاصل شد هر گاه که این قدر سیر استعدادی سالک را حاصل  
شد و مقامات ناسوت سالک عبور کرد درین وقت عروج  
سالک بتوجه مرشد بمقامات ملکوت می شود و مقام ناسوت  
و وجه تشبیه و باصطلاح صوفیان بچهار قسم است قسم اول

این مقام ناسوت را مقام جهاد میگویند یعنی سالک درین  
 مقام ناسوت از خطرات شیطانی و نفسانی نجات نباشد یعنی  
 همه خطرات بر دل سالک وارد می شود و سالک این خطرات  
 را بتکلیف دفع میکنند زیرا که درین مقام ناسوت سالک را  
 بانفس و شیطان محاربه زیاده واقع میشود اگر سالک درین  
 جهاد در وجه شهادت می یابد ازین سبب که در جهاد اکبر مرد  
 قسم دوم وجه تسمیه مقام ناسوت با عاوه جنونیت است زیرا که بعضی  
 سالکان از درین مقام ناسوت بجنات و شیاطین رطبه پیرامی شود  
 و جنات و شیاطین اطوار خود بر سالک عرض و پیش میکنند و اسکا  
 مختلفه و گوناگون سالک را می نمایند اگر سالک درین مقام  
 غرور کرد و بتوجه فرشتگان درین مقام زود نگذشت در اعجاز می بیند  
 و جنات می آید قسم سوم مقام ناسوت را مقام وسواس نیز میگویند  
 زیرا که درین مقام وسواس شیطانی و خطرات نفسانی

بر دل سالک وارد میشود اگر سالک ازین مقام زود  
 نگذشت خوف زیادت و سواس و خفقان میدارد که قریب  
 بجهنم میشود سالک را باید که ازین مقام و سواس زود بگذرد  
 و جان خود را بمقام ملکوت رساند ششم چهارم مقام ناسوت  
 را مقام انانیت میگویند وجه تسمیه مقام ناسوت بانانیت این  
 سبب است که درین مقام صفات ندوسه در دل سالک نه  
 باقی باشد مثل انانیت و تکبر و خود بینی و تهذیب الاخلاق یافته  
 نباشد و علامات انانیت این است که دعوهای بیهوده در  
 طریقت و حصول مقامات و مکاشفات بلا حاصل بسیاری  
 کند و مدعی مطلق باشد **فصل دوم** در بیان بعضی مکاشفه  
 مقام ناسوت است غرض همین است که سالکان چندم  
 اند بعضی سالکان را مکاشفه در اصل فطرت می باشد که از ابتدا  
 تا انتها احوالات واردات و الوار و اسرار بر و کشف می شود



و بعضی سالکان را در توسط سیر استعدادی مکاشفه حاصل میشود  
و بعضی سالکان را مکاشفه بسبب ریاضات شدید و در خلوتها  
پیدا می شود و بعضی سالکان را مکاشفه در انتها پیدا می شود  
و بعضی سالکان را که از مقام جمع بساطل تفرقه می آید و او را مکاشفه  
در آفت پیدا می شود و بعضی سالکان را در آخر حالات همه  
سیر او حاصل میشود و در مقام مکیب میرسد و در آفت  
پیدا می شود و بعضی سالکان را چیزی است که اجمالاً در هر مقامی که  
عبور می کنند معلوم می شود و بعضی سالکان بر مقامات عبور  
می کنند و سیر را بجا می آرند لکن چیزی می مکاشفه هرگز  
نمی شود و این سالکان نیز اسم ارشاد شوق و ذوق و اشتیاق  
و اتباع سنت نبوی حاصل می شود اگر چه چشم دل چیزی نمی  
بیند این را هیچ نیست سالک را باید که بر مکاشفه و دیدن  
و شنیدن غور نماید که در آن مقصود محروم نشود و اگر مقصود

اصلی حصول مقامات که بسیر استعدادی تعلق دارد که سبب منتهی  
 الی الله است بعضی سالکان را درین مقام ناسوت بعضی ارباب  
 حاصل می شود و در بعضی اوقات نور قلب یا نور دیگر لطائف  
 می بیند یا نور مرشد بنظر او می آید یا اسرار صحبت مرشد می دانند  
 که بسبب صحبت مرشد کشادگی در دل پیدا می شود یا از کاران  
 عروق می شنود یا حرکت عروق می دانند یا حرکت دیگر لطائف  
 میدانند یا ذکر در بعضی اوقات از سر مشینود یا ذکر دیگر لطائف  
 جداگانه می دانند یا میشنود یا انوار مختلفه و گوناگون در وقت مرتبه  
 بنظر او می آید یا نور لطائف بعالم مثال بالوان مختلفه می بیند  
 یا جمیع مثال از خطرات در وقت ذکر می دانند یا شوق و ذوق  
 بحد کثرت در دل او می آید یا آثار جذبه و کشش بسوی حق  
 میداند یا در آفاق تجلیات سه گانه که عروج باسمان کند می دانند  
 یا در وقت توجه مرشد حرارت و سوزش در دل می آید یا دل او

بتوجه مرشد کشادگی میگردد و یاد دل او در وقت توجه مرشد سلیم و  
 لطیف و مخطوط می گردد و یاد دل از خطرات و صحبت مرشد  
 مخطوط می بنید یا نور می بنید که از طرف مرشد بدل و وارد میگردد  
 یا طلعت می بنید که بنور عبادت یا بنو صحبت مرشد که از دل  
 سالک سرود و بدل او صفائی می آید یاد دل و سینه سالک  
 تنگ میگردد و بخوردن چیزهای مکروهات یا ذکر بند می شود  
 و قبض بر و طاری میگردد و بخوردن چیزهای شبه ناک یا از طر  
 شیاطین چیزی الوان و اشکال مثل نور می بنید از طرف  
 یمن و بسیار یا پس و پیش یا بالا و زیر یا تشکل آتش از اشرار  
 شیطانی بر و طاهر میگردد و یاد صحبت فتقا و مخراج و دل و  
 سینه سالک تنگی و خفقان بی سبب می آید اینها همه که بیان شد  
 کاشفه ماسوت اند و درین مقام ماسوت خوابهای گوناگون می بیند  
 اگر طبع خاکی غالب باشد شهرها و خواب زیاده می بیند و اگر طبع

سالک صاف از کدورت و فساد بود شهرها نیز صاف  
 می بیند و اگر در باطن سالک نقصان بود شهرها نیز شکسته  
 و خواب می بیند اگر بطبیعت سالک طبع آبی غالب باشد  
 در خواب دریاها بسیار می بیند اگر باطن او از کدورت و نقصان  
 خالی بود آب دریا نیز صاف می بیند و اگر در باطن او نقصان  
 بود آب دریاها را ملر می بیند و دیگر عناصر هر چه برین قیاس است  
 مثل آتش و هوا و اکثر در مقام ناسوت سالک در خواب  
 جنگ می بیند اگر سالک در جنگ خود غلبه یافت بر شیطان  
 و نفس غالب خواهد شد زیرا که مقام ناسوت مقام مجاز  
 است با نفس و شیطان خطرات فاسد و در دل سالک  
 می اندازد و سالک در دفع او مشغول می شود این عین جهل  
 است با نفس شیطان این را جهل اکبر می گویند و اگر سالک  
 درین جهل در وجه شهادت می یابد زیرا که در جهل اکبر هر دو

سالک ملک دل از اغیار خالی کرد و نفس و شیطان  
 خطرات در دل سالک نمی تواند انجست درین حالت سالک  
 باو شاه شد که سلطنت دل بدست او آمد و اغیار از ملک دل  
 خالی کرد فائده گاهی سالک را در مقام ناسوت و مجرد  
 رومی نماید لکن درین مقام وجد و جود را اعتبار نیست  
 بسبب قلت استعداد و عدم تبا و جود جودان آنرا میگویند  
 که شوق و ذوق باطراط یکبارگی در دل سالک می آید بوجوه  
 ششگانه که در محراب محبت می کشند  
 بوجه اول محبوب وجد و جودان بر دو قسم است یکی از خود غافل  
 و بی شعور و دوم آنست که بر خود آگاه است این قسم وجد از این جهت  
 و لا بهوت نمی آید و قسم دیگر که سالک را در وجد چیزی شعور با  
 لکن مغلوب العقل در جذبات عشق می آید و قسم دیگر آنست  
 که سالک را وجد شعور باقی باشد بر حرکات و سکنات خود

لکن خطبه سبب رویت انوار یا یافتن چیزی اسرار و تجلیات  
 از راه کاشف می یابد یا بیکبارگی در دل او شوق سوزش  
 آید و رود می یابد و ضبط خود را به تکلیف می تواند کرد این قسم وجد  
 و جد به راضی و راضی که درین مقام پوشیدن اولی است  
 تا در ممنوعات واقع نشود **فائده** بعضی سالکان تواجده در  
 لباس وجد میکنند تواجده آنست که به تکلف و اختیار بلا شوق  
 و ذوق وجد به رقص میکنند این قسم تواجده در سالکان ممنوع است  
 که منشای عدم صدفست و استحیل کذب است و گاه اهل سوت  
 آواز از طرف شیاطین و جنات می شنوند بحج و شیندن در  
 دل او که ورت و سیاهی می آید برین قسم الطوار باطله سالک اعتبار  
 نباید کرد و برویت این قسم کاشف مشغول نباید شد که خوف از تبا  
 شیاطین و جنات است و از تبا ط شیاطین و جنات خطر عظیم  
 است **فائده** فرق در میان کلام و کلام است یکی کلام

آنست که بسبب ریاضات شاقه و اتباع سنت رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم و بعد از فنا و بقا و تمکین اولیاء الله  
را حاصل میشود و بعضی کرامت خاص برای اولیاء الله است  
که آن کرامات خالیت از استدراج چنانچه جمیع قلب  
سالکان در صحبت شیخ و پاک شدن دلهای سالکان از  
ماسوی الله و زیادت شوق و ذوق بسبب صحبت شیخ در  
عبادات و سنت نبوی و سرودن دل از محبت غیر الله و حصول  
تخلیه و تزکیه و تصفیه و تجلی و تهذیب الاخلاق و ازالای اخلاق  
رذیله حاصل می شود این قسم کرامات خاص برای اولیاء الله است  
که مستدرجان درین قسم کرامات شرکت ندارند و کرامات قسمی دیگر نیز  
استدراج را در آن شرکت نیست مثلاً وقوع سیر استعدادی ماسوتی و  
ملکوتی و لاهوتی و سیر مراد و فنا و بقا و تمکین این قسم کرامات خاص برای اولیاء الله  
است که مستدرجا درین هیچ نصیب نیست و قسمی دیگر خرق عادات اند و عموماً

از سالکان ظاهر میشود و درین متوجع عبادات مستدر جان  
 با سالکان شریک اند یعنی از مستدر جان نیز بطور می آید  
 چنانچه از سالکان می آید چنانچه از اجبار پنهانی گذشت  
 یا از چیزیکه در زمان حال شاید دیگر خرق عادات که از مستدر جان  
 بطور می آید که باکراست اولیا ملتبس میشود و درین وقت اولیا  
 را از مستدر جان نیست که مستدر جان از صوم و صلوٰه و غیره  
 انواع عبادات متکامل و متنفر اند و با دایمی صلوٰه و دیگر اعمال  
 حقه مستدر جان از خفقان می آید زیرا که ازین اعمال حقه شکی نیست  
 و جنات میگزیزد و مستدر جان با آب آسمان مستدر جان ظاهر  
 عبادات را بصورت نور می بیند اما در حقیقت او انوار نیست بلکه  
 از ظلمات جنات و شیاطین است اما مستدر جان بطور هر شکل  
 نور می بیند و میگوید که این نور از انوار حق است و فی الحقیقت  
 آن نور نیست بلکه از ظلمات و احوار شیاطین است و مستدر



را صورت سخیّت بعد از کثرت مجاهده حاصل می آید و در  
 غرومی افتد که این صورت روحانی مرا حاصل شد و من بحقیقت  
 او صورت روحانی نیست بلکه صورت سخیّت است که بسبب  
 زیادت کفر و اتباع شیطان و جنات او را حاصل می شود  
 هرگاه که صورت سخیّت از کثرت ظلمت و اطوار شیطانی  
 او را حاصل می شد او را دعویهای بیهوده و غرور بسیار میشود  
 و این صورت سخیّت مستدرجان ترقی می یابد بران چیز که  
 در وکرامت و حرمت باشد و مستدرج نیز بفعل مکروهات و حرام  
 خوش می شود زیرا که مبدء و منشأ قصص مستدرجان از مشرب  
 شیاطین و جنات اند و شیاطین و جنات بفعل حرام خوش  
 می شوند و از اعمال حسنه میگزینند **فائده** درین زمانه این  
 قسم مدعیان بسیار اند که دعوی ولایت و بزرگی میکنند  
 و محتجب از منهیات نمی باشند بلکه ترکیب کبائر را باشند و بعضی

الفاظ کفر نیز بزبان می آرند و میگویند که ما میان از شریعت بیرون  
 هستیم و در طریقت رقتیم بر ما صوم و صلوٰۃ نیست باین قسم الفاظ  
 کافر میشوند زیرا که نماز و دیگر فرضیات و واجبات از کسی ساقط نشده  
 است نه از انبیاء از اولیا هر چند کسی را که قرب الهی زیاده حاصل  
 میشود او علی الدوام در طاعت الله جلشانه مثل صوم و صلوٰۃ و دیگر  
 حسنات مستغرق می باشد و از کسی صلوٰۃ ساقط نشده است و  
 نمیشود الا از مجانبین که از عقل بیرون رفته باشند و اولیا آنند که بعد  
 از کثرت مجاهده و اتباع سنت نبوی به صحبت و توجه مرشد کامل سیر  
 استعدادی و فنا و بقا و تمکین حاصل میکنند و صورت روحانی  
 موهوبی و نورانی او را حاصل میشود باین درجات اولیا احقانی  
 فائز میگردد **باب** در بیان مقامات ملکوت و بعضی احوالات  
 ملکوت این باب ششم بر پنج فصل است **فصل اول** در بیان حقیقت  
 مقام ملکوت و سیر استعدادی که بمحصل اعاده تعلق دارد ملکوت

در معنی لغوی عالم غیب را میگویند و در اصطلاح صوفیان عالم معنی  
 و عالم ارواح و عالم غیب را میگویند و درین مقام ملکوت سالک  
 بعد از حصول مقام ناسوت میرسد و مقام ملکوت را نیز دو اعاده  
 اند غرض همین است که سالک بر مقام ناسوت عبور میکند بمقام  
 ملکوت مشرف میشود بعد از آن نور در قلب سالک متجلی میشود و  
 طبقات قلب همه طی میکند چنانچه در مقام ناسوت طی میکرد بود  
 و بعد از آن نور در لطیفه روح متجلی میشود توجه مرشد کامل که هر سه طبقات  
 روح طی میشود و بعد از آن نور در لطیفه مرتجلی میشود هر گاه که توجه مرشد  
 کامل هر سه طبقات طی میگردد و درین وقت سالک را یک اعاده  
 ملکوت حاصل شد و بعد از آن ثانیاً نیز نور در قلب سالک توجه  
 مرشد متجلی میشود هر گاه که هر سه طبقات قلب طی میگردد و بعد از آن نور  
 در لطیفه روح متجلی میگردد که هر سه طبقات او نیز طی میگردد و بعد از آن نور  
 در مرتجلی میگردد که هر سه طبقات مرتجلی طی میگردد و درین وقت سالک را

هر دو اعاده ملکوتی حاصل شد و بر مقامات ملکوت عبور کرد و  
 نبت‌های مقام ملکوت رسید و انتهای ملکوت ابتدای جبروت است  
 و مخفی می‌باد که اعاده ماسوتی و ملکوتی که به سیر استعدادی سالک  
 حاصل می‌شود این هر دو بیک طور است در شکل و رنگ لکن  
 مقامات ملکوت از مقام ماسوت بسیار عالی تر است و بسیار  
 وسیع تر است و خزانه اسرار حق است و سالک درین مقام  
 ملکوت از خطرات نفسانی و شیطانی و شرارت نفس آمانگی اکثر  
 محفوظ می‌شود **فصل دوم** در بیان بسط این بسط خاص  
 برای آن سالکان است که مشرب او مقام ملکوت باشد بسط در  
 عرف صوفیان کشادگی دل را میگویند که دل سالک کشاد  
 و خورش میگرد و بروت اسرار و تجلیات حق بسط که درین مقام  
 ملکوت که سالک می‌آید بچند نوع است هر گاه در وقت بسط  
 سالک در نماز حضور بسیار دارد و از نماز و دیگر عبادت‌ها حظ بسیار

میگردد و در خواندن نماز دل خوش و شادان میگردد و در نماز  
 غذای روح سالک است و حضور در نماز درین مقام ملکوت  
 برین طور است که سالک خیال میکنند که مرا خدا جل سلطان  
 درین نماز می بیند و بآب و شراب و شکر و میوه و پیش او ایستاده باشد  
 و حقیقت صلوٰه بر سالک مکشوف میشود و حقیقت صلوٰه  
 رهبر سالک میگردد و سالک سر اجداد گانه ارکان صلوٰه مثل  
 قیام و رکوع و سجده می شناسد و بخط و شوق تمام در نماز با حق  
 حاضر باشد و اهل ملکوت را در صلوٰه فتوحات و اسرار غیبیه  
 وارد میگردد و ابواب علم لدنیه در صلوٰه بر سالک رومی آرد  
 و درین مقام ملکوت در حالت بسط سالک رارائی و معنی  
 و معرات همه باقی باشد زیرا که این مقام علم است و درین مقام  
 سالک را محویت و فنا ی کلی حاصل نمی شود که استعداد  
 ولیاقت درین مقام انقدر ندارد و درین مقام سالک

آثار حق در آئینه مصنوعات می بینید سالک را لی باشد و مصنوعات  
 مرا تست و اسرار حق مبرئی است این مقام ملکوت غیبی است  
 که سالک را دست میدهد **فصل سوم** در بیان قبض است که این  
 قبض خاص برای آن سالکانست که سیر استعدادی او شان  
 بقدر ملکوت رسیده باشد قبض در عرف صوفیان تنگی دل میگویند  
 که امیر اجل سلطان از دل سالک خط عبادت و ریت انوار و نشاط را  
 عبادت میگیرد و سالک در میان دو حالت گاهی در قبض باشد و گاهی  
 در بسط است الهی در قبض و بسط این است که سالک در بسط غرور نمی کند  
 و در قبض نا امید نمیشود و محقق میباد که هرگاه قبض بر سالک طاری شود  
 در آنوقت عبادات دیگر از کار و خواندن نماز برو بسیار مشغول  
 و مکاشفات فها همه برو بند و مستور میگردد و احوالات همه برو  
 محقق می شود در آنوقت سالک خیال میکند که مزایج حاصل نشد  
 است و شوق و ذوق و حظ و حضور سالک را در نماز نباشد

و خیری از انوار نمی بیند و در دل خود تنگی و قبض می بیند سالک  
را باید که وقت قبض بر ایضات و عبادات و اذکار مشغول  
شود چنانچه در وقت بسط مشغول بود و استغفار بسیار  
بگوید که ازین مقام زود گذشتن بهتر است سالک را باید که  
هر وقت که علامات قبضیت بر او ظاهر شود غسل کند و دو رکعت  
نماز ادا کند و صد بار کلمه استغفار بخواند و در تنهایی  
بندگرمشغول شود که سبب انبساط دل او میسر گردد  
و گاهی قبضیت از جهت خوردن حرام یا مکروه بر سالک  
می آید ازین سبب که اکل حرام نورانیت و حرکت دل  
و ظلمات میضمحل می کنند و سینه او تنگ می شود و از نماز و اذکار  
خطیر سالک پوشیده می شود سالک را باید که خوردن حرام  
زود تائب باشد تا مساوت قلبی زیاده نشود و بعضی  
سالکان را از خوردن چیزهای مکروهات و

مشکوکات نیز کدورت می آید لکن این کدورت که از خوردن  
 مکروهات بردل سالک آمده باشد این اندکی است از آن  
 کدورت که اکل حرام خورده باشد سالکان بنور مکاشفه آثار  
 اکل حرام و مکروهات و مشکوکات بچند نوع میدانند اول  
 دانستن سالک از چیزی حرام باین طورست که بعد از خوردن  
 حرام در دل او تنگی و ظلمت می آید و حرکات و اذکار باطن بهم  
 موقوف می شود سالک می داند که این چیز که من خوردم از  
 قسم حرام یا مکروه بود و بعضی سالکان که در دهان چیزی از  
 حرام یا مکروهات میهند کراهتی و کدورتی و سیاهی دل  
 می آید و میدانند که این چیز از قسم مکروهات است و بعضی سالکان  
 که چیزی از مکروهات برای خوردن بدست میگیرند در دل  
 کدورت و سیاهی می آید و میدانند که این چیز از قسم حرام  
 یا مکروه است سالک را باید که در قبض حسنی و عبادت



نور و وزیر که در قبض خطرات نفسانی و شیطانی بر دل سالک  
 وارد میشود و سستی بسیار در دل او رونماید و مایوس میگردد  
 سالک را باید که در قبض ضابر باشد و طالب دولت سرمدی باشد  
**مثنوی** تو ز حسرت دست بر سر میزنی چه گاه ریش خام خود بر  
 میکنی چه ای دریغا گنج را بگذاشتم چه آب حیوان را بنجاک  
 انباشتم چه ای دریغا بود بار ابر و باد چه تا ابد یا حسرت باشد للعبا  
 چه ای دریغا ای دریغا ای دریغ چه ماه من پنهان بماند ریر منیع چه  
 ای دریغا وقت خرم گاه شد چه لیک روز از سخت مابگاه شد  
 و در فضیلت قبض و ببط اختلاف مشایخ است بعضی قبض را  
 فتنه در آنست و در عبادت و بیانات قبض نیز بهتر شمار کرده  
 اند زیرا که سالک در حالت قبض از انانیت و خود بینی برمی آید  
 و عبادت بر سالک شاق میباشد و از ذکر و عبادات خط  
 کم میگردد ازین بابت عبادت در حالت قبض بر سالک بسیار

تشکل باشد و هر عبادت که بر بنده مشکل باشد اجر و ثواب در آن  
 عبادت زیاده باشد و بعضی سالکان بسط را افضل دانسته اند  
 زیرا که در بسط سالک در محضره و معائنه و مکاشفه باشد و عبادت  
 بجزو حق میکند و عبادات او بشوق و با اتصال حق باشد و اجر  
 عبادت در حالت بسط بعضی مشایخ زیاده دانسته اند و فتوی  
 اتصال بی تکلیف بی قیاس و هست رب الناس را با نوع الناس  
**فصل چهارم** در بیان بعضی مکاشفه و احوالات و اذکار ملکوتی  
 که درین مقام ملکوت سالک را حاصل میشود و مقام ملکوت غیب  
 اول را گویند که درین مقام ملکوت بعضی سالکان را علم الهی  
 حاصل می شود و علم لدن در اصطلاح صوفیان چند نوع است  
 قسم اول وحی است که خاص برای انبیاست و قسم دوم از علم لدن  
 الهام است این برای اولیاء اله است و قسم سوم از علم لدن سماع  
 و مشاهده و مکاشفه و فراست است که سالک بنور قلب یا چشم

یا بقدر وسعت باطن یادر واقعه چیزی از مخفیات می داند از آنجا که  
 که در زمانه ماضی گذشته باشد یا در زمانه حال باشد الهام بحسب  
 نوع است هر الهامی که درین مقام ملکوت بر سالک وارد می شود  
 و طرف و درجهت باشد زیرا که سالک را درین مقام ملکوت  
 فنا می جبت حاصل نمی شود از قوت سیر استعدای او و الهام  
 که درین مقام ملکوت بر سالک وارد می شود این الهام نیز درجهت  
 باشد با درجهت فوق با درجهت تحت پایین و بسیار یاد در قلب می  
 آید سالک را تمیزی باید کرد در میان الهام حقانی و ملکی و نفسانی  
 و شیطانی و جناتی غرض همین است هر الهام که موافق از شرع  
 شریف بود و در قلب سالک در وقت الهام چیزی می گذرد و  
 حقیقت نیاید بلکه وسعت و منوریت و نورانیت  
 آید این الهام حقانی و ملکی است و هر الهام که مخالف  
 از شرع شریف بود در قلب سالک وقت الهام چیزی

که درت و حقیقت و سیاهی می آید این قسم الهام شیطانی  
 و نفسانی و جناتی است باید که سالک درین وقت غسل کند  
 و دو گانه نماز گذارد و لاجول و استغفار بخواند و الهام از طرف  
 یحیی و فوق یاد و حوالی دل که سالک چیزی میشوند و یاد در میان  
 دل چیزی میشوند این قسم الهام اکثر رحمانی یا ملکی است و اگر  
 از بسیار پاپس پشت چیزی شنید یاد و وقت الهام چیزی شکل  
 آتش نمایان گردید این قسم الهام اکثر شیطانی و جناتی باشد  
 فائده بعضی سالکان درین مقام ملکوت در بعضی اوقات  
 در دل نقش زمین و آسمان می بیند نورانی بآن نور که بسالک  
 در آنوقت وارد می بود و گاه در دل خود لفظ الهی بنید بر روشنی  
 سیاه و بعد از آن که ازین حالت ترقی میکند سالک در دل خود  
 نقش لفظ الهی شکل سفید مثل نقره می بیند و بعد از آن در دل  
 خود نقش الهی مثل زر می بیند و نیمی اوقات سالک

کوه با و جنگلها و مشرق و مغرب از عالم مثال می بیند و بعضی اوقات  
 سالک در وقت مراقبه آفتاب و مهتاب و ستارها در باطن خود  
 می بیند و در بعضی اوقات نور و فیضان رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم می بیند که در دل سالک وارد می شود و دل سالک  
 بر آن فیضان منبسط میگردد و در بعضی اوقات سالک عکس عالم  
 غیب از عالم مثال مشاهده میکند و در بعضی اوقات سالک تسبیح  
 و تهلیل زبانه می شنود و در بعضی اوقات در دل سالک در  
 مقام ملکوت علم گوناگون می آید و در وقت سالک را علم بر اکثر مسائل  
 پوشیده ها که در میان صوفیان مشهور است بر آنها می آید و در بعضی  
 اوقات سالک را دل مثل شیشه صاف میگردد و در آن وقت هر شخص  
 که پیش سالک می نشیند خطره دل آن شخص در دل سالک منعکس میگردد  
 و سالک را علم در خطره وارد شده که در دل او باشد حاصل میگردد و  
 گاهی باشد که انوار و مشارب شیخ و دیگر اولیاء الصبر بر سالک ظاهر

میگردد و می بیند و می داند و مقامهای شایخ نیز میداند فائده  
 مخفی باشد که ذکر ملکوتی بچند نوع است ذکر در ابتدای مقام ملکوت  
 بحرکت قلب و دیگر لطائف می باشد و در توسط ملکوت سالک را  
 تسکین قلبی و جمعیت خاطر حاصل میشود و در آخر ملکوت در وقت  
 ذکر قلب ساکن می باشد و خطرات بسبب غلبه نورانیت از قلب  
 بر شتم که غیر الله باشد سلب میگردد و در حسب حق مستغرق باشد  
 و در ابتدای سالک در مقام ملکوت در حالت ذکر در دل سر حق  
 می بیند و درین مقام سالک رائی باشد و عالم شهادت مرآت باشد  
 و حق مرئی باشد و در آخر حالت وقت ذکر ذاکر نباشد لکن ظهور کوا  
 می باشد و سالک درین مقام از اسرار مذکور اضمحلال می یابد  
 چنانچه در ظهور آفتاب آثار ستاره مضحک میگردد لکن ذات ستاره  
 باقی باشد و ذات سالک نیز باقی باشد بعد از آن سالک را  
 در وقت ذکر حق نه رائی باشد نه مرآت باشد و ظهور حق نیست

محقق میگردود و در صورت حب مذکور سالک مستهلک باشد  
این را مقام مقام انجم و توحید اول میگویند و بعضی سالکان را  
محو کلی رومی نماید هر چیزیکه از ممکنات باشد محو می بیند و اسرار  
حق در انحالت ظهور تجلی ذاتی بر سالک مستولی میگردد و خطایا  
از حق صورت روحانی سالک می شنود بلا طرف و بلا جهت  
و بلا قرب و بلا بعد و صورت روحانی سالک در نیالت در مقام  
سکین باشد از تجلیات حق اضمحلال نمی یابد بلکه از تجلیات قوت  
سیکیرد و مخاطب بخطابات حق باشد این حالت بعد  
از مقام سکین سالک را حاصل می شود و در بعضی اوقات صورت  
روحانی سالک مجیب جواب برای حق می باشد و در بعضی اوقات  
بر روحانیت سالک و حیرت غلبه می آید و از جوابها انخطا بهر معطل شود  
لکن در انحالت از هر عضو و هر گ سالک <sup>الکلف</sup> <sup>سوی</sup> <sup>الحو</sup> <sup>الظهور</sup> می نماید  
در نیوت از بعض سالکان شطیحات بر زبان جاری می شود و چنانچه از

سلطان العارفين بازید بسطامی رحمة الله علیه صادر شد و بود  
 مثل سبحانی ما اعظم شأنی یا انا الحق ارحم بن منصور  
 حلاج رحمة الله علیه صادر شد و بود ازین قسم الفاظ شطیحات  
 خاص در نیوقت از سالک صادر میشود که سالک درین وقت  
 در بحر مجوس گریستغرق باشد و اسم ابرحق بر دستولی میشود  
 آن تصرف در باطن سالک میکند و سالک در میان نباشد  
 و نام و رسم سالک از عالم شهادت در آنوقت محو شده باشد  
 این احوالات که بیان شد بعضی لائق مقام ملکوت است و بعضی  
 لائق مقام جبروت و بعضی لائق مقام لاهوت است و هرگاه  
 که سالک از کبر و محو و مقام جمیع بغاوت از دست و پا مقام اقامت  
 و تفرقه می افتد در آنوقت می گوید لا اله الا هو الحق المبین  
 مخفی مباد که سالک این الفاظ شطیحات در حالت افاقه و اختیار  
 میگوید و مقام محو او حاصل نباشد البته آن شخص را فرشته



باشد فصل پنجم در بیان فنا و بقای ملکوتیه که این فنا و بقا تعلق  
 به عالم ملکوت دارد و فنا و بقا سالک را بقدر سیر استعدادی او حاصل  
 میشود و غرض همین است که اگر سالک را سیر استعدادی بقدر یک  
 اعاده ملکوت بود یا بقدر کمینیم اعاده ملکوت بود یا بقدر دو اعاده یعنی  
 تا آخر ملکوت بود و فنا و بقا سالک را بقدر سیر استعدادی او حاصل  
 می شود مخفی بهاد که سیر با صلاح صوفیان سه قسم اند اول سیر استعداد  
 که تعلق زیاده و کمیت و توجیه هر شد دارد که در صحبت و زیاده واقع  
 می شود چنانچه مذکور شد در ابتدا می ملکوت و ناسوت و تیر  
 دوم سیر مرادیت و سیر مرادی بعرف صوفیان آنرا میگویند که بعد از  
 سیر استعدادی این سیر مرادی واقع می شود و این سیر مرادی اکثر  
 تعلق بر ریاضات شاقه و خلوت دارد و سیر مرادی باین طور سالک  
 را حاصل می شود که نور ریاضت و عبادت بر دل سالک بر طاعتها  
 عشره تجلی میشود و بعد از آن نور ریاضت بر قالب انسان تجلی شود

بعد از آن بر لطیفه نفسانی انسان نور ریاضت تجلی میشود و بعد  
 از آن نور ریاضت بر جمیع وجود سالک تجلی میگردد و فواید جمیع  
 وجود سالک باین سیر مرادی می آید تا حد کیهانیت و حدانی لکسارا  
 ازین نور حاصل میشود این سیر را سیر الی الله میگویند و فناء ذاتی  
 و صفاتی سالک را بنور این سیر مرادی حاصل میشود لکن درین  
 سیر مرادی بارها بارها از نهیت و حدانی رجوع بنفس و لطائف  
 می کنند تا حدیکه حجابهای ظلمانی و نورانی منقطع و مرتفع میگردد  
 و بعد از آن نور ریاضت ثانیاً بهیت و حدانی سالک جمع میشود  
 و درین سیر مرادی که عبارت از سیر الی الله است و سیر افانی  
 سیر دیگر مندرج است که سیر فی الله و سیر مع الله و سیر من الله  
 است هرگاه که سالک بعنایت ازلی ازین سیر با همه را تمام  
 رسانند و بهیت و حدانی از نور سالک را حاصل شد و بعد از  
 سالک بنفس و لطائف رجوع نکرد و اسرار و تجلیات حق بذات

وصفات سالک را در شد سالک این حالت بمقام تکمیل رسید  
 مقام تکمیل آنرا میگویند که سالک را هیچ سیر باقی نمی ماند و سالک  
 در مقام تکمیل صورت موهوبی بعنایت اندر حل سلطانه حاصل  
 و با اصطلاح صوفیان صورت موهوبی را صورت روحانی نیز میگویند  
 صورت انسانی نیز میگویند و صورت روحانی نیز میگویند صورت نورانی  
 میگویند باب در بیان مقامات بعضی احوالات جبروت این باب  
 فصل اول در بیان حقیقت جبروت و شبهه جبروت در  
 صوفیان بحیرت ازین سبب است که جبروت بدیه عظمت و شوکت را  
 میگویند و درین مقام جبروت نیز دارد اتم آثار صفات الهی بسالک ظاهر  
 و وارد میگردد و این مقام جبروت غیب ثانی نیست یعنی غیب است  
 ملکوت غیب اول بود و جبروت غیب ثانی است و در مقام جبروت  
 گاهی بر سالک سه تجلی شکست میگردد و گاهی سالک تنها با  
 غرض همین است که سالکان سه قسم اند بعضی سالکان در مقام جبروت

رسیده باشند لکن فنا و بقای او را بکمال حاصل نباشد این قسم سالکان  
 از ظهور و انکشاف تجلیات محو و تلاشی میگرد و بعد از آن بوجود  
 خود باز رجوع می نماید و بارها بارها از ظهور تجلیات محو میگردد و باز بوجود  
 قالب رومی نماید **ششمی** همچو سبزه بارها روئیده ام به یک صد  
 هفتاد و قالب دیده ام به دو سالکان قسم دوم از تجلیات چیزی بر  
 منکشف نمی شود اکثر در استرا باشد و اوقات بصیر و شکرمی برد  
 و سالکان قسم سوم آنند که بقدر سیر استعدادی او بقدرم صرف  
 مقامات سلوک سیرها و فنا و بقا همه را بجا آورده باشد و فحای کامل  
 و بقای کامله او را حاصل شده باشد و در مقام مکین رسیده باشد  
 این سالکان قسم سوم را صورت موهوبی و روحانی بعبای الهی  
 جلش از رانی شده باشد و این سالک از ظهور تجلیات الهی خواه  
 صفاتی خواه ذاتی باشد ضحیل و تلاشی نمیگرد بلکه از روت تجلیات  
 حظ و نماند شومی گیرد زیرا که وجود سالک قبل فنا یافته باشد و سالک

در مقام بقا و تکمیل رسیده باشد از رویت تجلیات محو نمیشود  
 بلکه در مقام تکمیل از رویت تجلیات اکثر صورت روحانی و موهوبی  
 زیاده قوت میگیرد و مخفی مباد که مقام جبروت را نیز سه اعاده است  
 باین طور چنانکه در اسرار و ملکوت مذکور شده اند یعنی بعد از طی  
 مقامات ملکوت در سیر استعدادی که در ابتدای جبروت سالک  
 را بتوجه مرشد کامل حاصل میشود باین طور است اول نور و دل سالک  
 بتوجه مرشد کامل تجلی میگردد تا که طبقات دل طی میگردد و بعد از آن  
 نور در لطیفه روح تجلی میشود تا که سه طبقات روح نیز بتوجه مرشد کامل  
 طی میگردد بعد از آن نور در لطیفه سیر تجلی میگردد تا حدیکه سه طبقات سیر  
 بتوجه مرشد کامل طی میگردد و درینوقت یک اعاده جبروت سالک  
 حاصل شود و بعد از آن ثانیاً نور در قلب سالک تجلی میگردد و بدستور  
 سابق که سه طبقات قلب طی میگردد و بعد از آن نور در لطیفه روح تجلی میگردد  
 تا که سه طبقات روح نیز طی میگردد و بعد از آن نور در لطیفه سیر تجلی میگردد

تا که سه طبقات بر طری میگرد و در نیوقت سالک را دو عاده جبروت  
 حاصل شد بعد از آن ثالثاً نور در لطیفه قلب متجلی میگردد و در طبقه  
 قلب به ستور سابق طری میشود و بار در لطیفه روح نور متجلی میشود  
 تا که سه طبقه روح طری میشود و بعد از نور در لطیفه سیر متجلی میشود و سه  
 طبقات بر نیز طری میشود در نیوقت سالک را سه عاده جبروتی  
 حاصل شد و با آخر مقامات جبروت رسید مخفی مباد که بر سالک  
 درین مقامات جبروت که منکشف میگردد سه تجلیات انداول  
 تجلی افعالی است که در عاده اول جبروت بر سالک ظاهر  
 میگردد و درین تجلی افعالی همه افعال مخلوقات در افعال حق  
 محو می بیند یعنی هر چیز از فعل حق می بیند و فعل مخلوقات در فعل  
 حق بر سالک پوشیده باشد درین مقام سالک را نفع و ضرر  
 از غیبه نمی رسد هر چیز که بیند از حق بیند و درین تجلی  
 افعالی سالک در حجاب ظلمانی و نورانی محجوب نباشد

زیرا که حجابات ظلمانی و نورانی همه در دایره امکان و آفاق  
 طی شده بود و دایره امکان و آفاق در مقام ملکوت تمام رسید  
 و این تجلی افعالی دایره ظلال اسما و صفات اند دایره ظلال  
 اسما و صفات فوق از دایره امکان است چنانچه در مکتوبات  
 امام ربانی مجد و الف ثانی رحمه الله علیه اشارت کرده اند **فصل**  
 دوم در بیان دوم تجلی جبروت است و محل دوم تجلی جبروت  
 دوم اعاده جبروت است و این دوم تجلی جبروت از تجلیات سیاه  
 و صفات حق اند زیرا که درین تجلی اسما و صفات الهی جلشانه کبریا  
 اسرار جلال و جمال وارد و منکشف میگردد و گاهی تربیت ساکات  
 جلشانه تجلی جلال میکند و گاهی تربیت ساکات جل سحانه بجمال میکند و صفات  
 الهی صوفی و باطن خود و نقش می بیند و درین مقام ساکات صفات  
 الهی فیضان میگردد و هر صفات الهی را اسرار جداگانه است که سا  
 از آن اسرار جداگانه فیض می یابد و ساعت بساعت فوق جذب

سالک بسبب یافتن ازان فیض زیاده میگردد و این تجلی صفاتی  
 را سیر نفسی و سیر فی الدنیا می گویند زیرا که سالک درین مقام جان  
 خود در میان اسرار صفات حق می بیند مثل ظرف و منظوف و مثل  
 محیط و محاط یعنی سالک در آنوقت اسرار حق مثل ظرف می بیند  
 و جان خود را مثل منظوف می بیند و اسرار صفات حق محیط می بیند  
 و سالک جان خود را محاط می بیند درین مقام سالک رانی و مرآت  
 و مرئی را یک می بیند و لکن بعضی سالکان را درین مقام شعور بنور  
 باقی باشد و کلمه انا الحق چنانچه حسن بن منصور صلاح رحمه الله علیه  
 بود سالک بزرگان نمی آرد بسبب بغامی شعور سالک و این دوم  
 تجلی صفاتی در اصطلاح صوفیان در دایره صفات داخل اند که  
 کمالات ولایت در نجاست و درین دوم تجلی سالک را فنا، انقضاء  
 و شیب الغیب حاصل میگردد و این تجلی دوم را مقام جمع میگویند  
 یعنی سالک درین مقام جمیع مخلوقات و جان خود را همه سبقت



اجتماعی در حق پوشیده و مستملک می بیند و اشارات خارجی  
از میان بر خیزد فصل سوم در بیان تجلی سوم جبروت و محل  
این تجلی سوم اعاده سوم جبروت است این سوم تجلی جبروت در  
عرف صمدیان تجلی ذاتی را میگویند یعنی تجلی ذات حق بر ذات  
سالک وارد و شکست میگرد و ذات سالک و صفات سالک  
درین تجلی یکبارگی فانی و منسلک میگرد و در جمیع موجودات همان  
نظر سالک نطفی میگرد و در هر چه می بیند و هر چه می شنود  
از وی شنود و این تجلی سوم را غیب سوم میگویند زیرا که درین  
تجلی افعال و صفات و ذات سالک اینها همه محو در افعال و صفات  
و ذات حق میشود این تجلی سوم را با اصطلاح صوفیان سیر مع اسد  
نیز میگویند که درین تجلی سیر سالک مع ظهور تجلیات ذاتی و صفاتی  
و افعالی باشد و معیت محب با محبوب درین حال می شود و درین حال  
توحید وجودی بر سالک بحال رومی نماید مخفی مباد که محل توحید

وجودی از ابتدای جبروت تا انتهای جبروت است هرگاه که از  
جبروت سیر استعدادی سالک بتوجه مرشد کامل بمقام لاهوت  
رسید که لاهوت بسی مقام عالیت درینوقت سالک بتوحید  
شهودی شرف میگردد توحید شهودی اینست که سالک  
حق و ممکنات بر جای خود می بیند ممکنات حجاب حق میشود  
و نه حق حجاب ممکنات میگردد و توحید شهودی مصتام  
افضل الانخاص است چنانچه حضرت غوث الاعظم شیخ عبدالحق  
بیلانی رحمه الله علیه و خواجہ سار الدین نقشبند رحمه الله علیه  
و خواجہ سعید الدین شیبانی رحمه الله علیه و امام ربانی مجدد  
دعوت نبوی رحمه الله علیه این همه بزرگواران برین توحید شهودی گذشته  
اند تجلی سوم جبروت است این را دائرہ ذاتی میگویند که فوق از  
دائرہ اسماء است و برین دائرہ کمالات انبیاء و کمالات رسالت بر  
سالک مکشوف میشود و سالک را برین کمالات رسالت فیض

میگرد و تقدیر مشرب خود و حقائق و کمالات رسالت بر سالک مکتسوف  
 می گردد **فصل چهارم** در بیان بعضی مکاشفه و احوالات مقام  
 جبروت سالک را درین مقام جبروت مکاشفه بچند اقسام حاصل  
 می شود بعضی وقت سالک آثار صفات و اسما در باطن خود می بیند  
 و از صفات و اسما فیض بر سالک وارد می شود و فمای صفات  
 سالک در آثار صفات الهی جلشانه میگردد و فمای ذات سالک  
 در تجلی ذاتی میگردد و حالت بنخودی بروطاری میگردد و  
 در ابتدای جبروت هر چیز بعضی سالکان همه را بشکل نور می بیند  
 و در توسط جبروت حق حجاب میگردد و ممکنات محجوب میشود و در آثار  
 حق و در آخر جبروت عالم ممکنات از نظر سالک مخفی میگردد از چیزی  
 ممکنات سالک نشان نمی تواند داد و خود سالک نیز  
 نمی ماند درین وقت بعضی صوفیان میگویند که همه  
 اوست زیرا که بغیر وجود حق در نظر سالک وجود

دیگر چیزی نمانده است لاجرم بگوئید که همه اوست و بعضی سالک  
 در ابتدای جبروت در تجلی صوری یابد و در تجلی جبروت فنا می  
 وجود سالک در اربع صفات حق محویت و فنا یافته باشد لکن فنا  
 ذات سالک در تجلی ذاتی حق یافته نباشد ازین سبب در آنوقت  
 سالک اشاره بانا میکند چنانچه حسین بن منصور صلاح در تجلی صوری  
 کرده بود که گفته بود انا الحق زیرا که درین مقام تجلی صوری سالک  
 فانی ذاتی بکمال یافته نباشد و علم و شعور سالک را باقی باشد  
 ازین سبب گفته اند الْعِلْمُ حِجَابُ الْاَكْبَرِ زیرا که اگر منصور را  
 علم و شعور باقی نمی بود انا الحق نمی گفت هو الحق میگفت هرگاه که  
 صفات و ذات سالک بالکلیه فانی میگردد و در آنوقت اشاره  
 بانا کی تواند گفت که اشارت بانا شعور بوجود سالک است هرگاه  
 که سالک نباشد اشاره بانا برای کسی که میکند و بعضی سالکان تجلی  
 صوری مانده باشد و حالت سکر بر و طاری می شود لکن ازین

الفاظ تطبیحات محفوظ می باشد که اورا عنایت الهی جلالت و جفقت  
 محمدی مربی می باشد و حفظ الله محفوظ می ماند بعضی سالکان  
 در تجلی اول جبروت که عبارت از تجلی صورست بسا لهامی ماند  
 لکن سکر بر وطاری نمیشود فائده مکاشفه درین مقام چیر  
 سالک را گوناگون رومی نماید بعضی وقت سالک درین مقام  
 جبروت در وجود خود عکس زمین و آسمان و دیگر ممکنات در باطن خود  
 می بیند و گاهی نقش سماء الهی منقش می بیند و گاهی جسم خود وسیع  
 می بیند و گاهی جسم خود تا مشرق و مغرب منتشر می بیند و صورت  
 روحانیات در میان این وسعت جسم خود گوناگون می بیند  
 و در بعض اوقات آیات کلام الهی بلوح دل می بیند یا بدگر چپز  
 منقش می بیند و گاهی سالک فرشته نامی بیند و گاهی سالک  
 درین مقام حیات ابدی که از صورت موهوبی و روحانی حاصل  
 میشود آن می بیند و این زندگی باقی است که هرگز فانی نمیشود

حافظ هرگز نیرد آنکه دلش زنده شد عشق پشبت است بر صبر  
 عالم دوام ما و بعضی سالکان که از سیر استحدادی و سیرادی  
 و دیگر سیرها همه بجای رسانند و ازین سیر با فارغ می شود  
 در آن وقت سالک را مقام تکمیل حاصل می شود و صورت  
 روحانی سالک بهت در استعداد او ظهور می آید و آن  
 صورت روحانی سالک از حق خطا بهای می شنود و از  
 خطا بهای حق روحانیت سالک محو و فانی میگردد زیرا که  
 سالک ثانیاً متولد شده است که روحانیت او  
 از بیضه بشریت بغایت ازلی بیرون آمده است  
 چنانچه گفته اند **لَمْ يَخْرُجْ مَكُونُ السَّمَوَاتِ مَالِكُ دُولَةٍ**  
**عَرَّائِينَ رَجَبٍ** یعنی سیر زمین و آسمان کسی نمیتواند کرد  
 مگر آنکسان که دوباره زائیده باشند یعنی یکبار زائیدن از  
 پدر خود است که عبارت وجود جسمی است و زائیدن این

وجودی تعلق به پدر دارد و زائیدن صورت روحانی تعلق  
 به مرشد دارد زیرا که بصیبت مرشد مقامات و سیر استعدادی سالک  
 را حاصل می شود و بعد از آن صورت روحانی بقدر سیر استعدادی  
 سالک حاصل میگردد و گاهی سالک درین مقام جبروت  
 از دور و نزدیک یکسان می شنود و گاهی سالک درین مقام  
 صورت مثالی با اشکال مختلفه می بیند و در بعضی اوقات صورت  
 مردمان که قصد زیارت او دارند بیشتر منسل می بیند و باطن خود  
 یا بیرون از باطن خود سالکی داند که فلان شخص قصد ملاقات  
 دارد و در مقام جبروت در وقت خاص عاقل قبول میشود و در بعضی  
 اوقات سالک استجاب الدعوات میگردد و شنو می شنک فیت  
 از دو چشم اندر دعا به بخود از وی می برآمد بر سماء آن دعا بخود آن  
 خود دیگر است به آن دعا زو نیست گفت دادوست به آن دعا  
 حق میکند چون او فنا است آن دعا و آن اجابت از خداست

آن دلیکه از آسمانها برترست \* آن دل از ابدان پیغمبرست \*  
 و درین مقام جبروت سالکان روح حق عادات و کرامات است  
 حی آید هرگاه که سالک از خواہش نفسانی و خود بینی فانی میگردد  
 و از صفات و ذات خود نیز فانی میگردد و اراده خود فانی میکند  
 و اراده حق در آنوقت سالک را کرامات رومی دهد \* ششوی  
 اولیا را هست قدرت از آله \* تیر حبه باز گرداند ز راه \*  
 هرگاه که سالکان درین مقام جبروت بفضل الهی حلشانه  
 بمقام تکمیل رسید در آنوقت هرگز و لطیفه و قالب اینها را  
 صورت روحانی جدا گانه حاصل می شود که این صورت روحانی  
 همه است از طرف حق بر سالک یعنی که سالک جان خود محبت  
 او فانی کرد و جذب محبت محب را کشید و بدل وجود جسمی و وجود حانی  
 حق سبحان تعالی سالک را داد و الهامات کثیر بر سالک در  
 واقع بیداری و در مراقبه رحمانی و ملکی بر سالک می آید \* فصل پنجم



در میان حقائق آنکه تعلق به تجلی جبروت دارد حقیقت کعبه  
 اول تجلی جبروت است که این اول تجلی دایره اسما و صفات  
 است و درین مقام بر سالک سرار و حقیقت کعبه منکشف  
 می گردد و در بعض اوقات سالک در وقت مراقبه جان خود  
 در میان کعبه می بیند یا در حوالی کعبه می بیند و سالک فیض از  
 حقیقت کعبه بواسطه صورت کعبه بگیرد تجلی دوم جبروت  
 غیب الغیب است که عبارت از غیب الغیب و فناء الفناء  
 و محل این تجلی دایره شیونات الهی است و حقیقت صلوٰه  
 است یعنی درین تجلی دوم دایره شیونات بر سالک  
 حقیقت صلوٰه مکشوف میگردد و دراز و منخرع سالک در نماز  
 حق واقع میشود بقدر استعداد سالک درین وقت در نماز  
 عابد و معبود هر دو در نماز باشند بعضی اوقات سالک که  
 درین مقام حضور حق میکند خود را می باید اگر سالک حضور

جان خود میکند حق جلشانه را می یابد درین مقام سالک  
 از نماز حظ وافر سیکیر و که هیچ چیز مقابل این خط نمیکرد و در  
 خواندن نماز و طاعت های الهی سالک مانده نمیشود و عبادت  
 شب روز در چشم سالک اندک می نماید و تسکین سالک  
 بذکر شب و روز نمی شود و جذب و عشق محبوب سالک را کشان  
 کشان بکوی دوست می کشد مقنومی عشق جوشد بحر را نهد  
 و یک چه عشق ساید کوه را مانند ریگ چه عشق بشکافد فلک  
 را صد شکاف چه عشق لرزاند زمین را از کرافت چه با محمد  
 بود عشق پاک جفت چه بهر عشق او را خدا لولاک گفت چه  
 منتی در عشق او چون بود فرد چه پس مرور از انبیا تخصیص کرد  
 غرض همین است که بدون گنج بقدر کشیدن نیچ است  
 هر سالک که نیچ و محنت و ریاضات در راه خدا زیاده کشید  
 گنج و راحت و نعمت عظمی آن سالک زیاده می برد که سنت

الهی جلشانه برین جاست مشغولی محکسپ را تا نگر دوا و فنا  
 نیست ره در بارگاه کبریا + زیرا که در قرآن شریف و در حدیث  
 اجر صبر بر بلا زیاده فرموده اند و در بسیار حدیث آمده که -  
 سخت و عظیم بلا بر انبیا وارد میشود و بعد از آن بر اولیا وارد  
 میگردد که اولیا تابع انبیا اند سبب ورود این بلا امتحان  
 الهی جل سلطان است تا که کدام در بلا می حق استوار و  
 صابر باشد و نگرند چنانچه بر ابراهیم علیه السلام امتحان  
 بارها میکرد و در امتحان ثابت قدم آمد بعد از آن ابراهیم  
 علیه السلام را خطاب خلعت و امامت داد یعنی هر کس که در  
 ابتلا می حق ثابت قدم می شود و نگرند و بار بلا و محبت  
 می کشد و حق جل شانه از ظلمات جهانی و خواهش بشری بسبب  
 شدت و محنت و ریاضت پاک میگردد و از هوای نفسانی  
 خالی میشود و آنوقت سالک را حق تعالی گنج نعمت عظمی اعطا

فرماید شنو می جمله اطفال نذر هست خدا نیست بالغ جز  
 رهیده از هوا به از هوای کی ره بی جام هو به آه ز هوای  
 شده با نام هو به هیچ نامی بی حقیقت دیده یاز کاف و لام  
 و گل گچیده به بهجو آهن ز آهن بیرنگ شود به در ریاضت  
 آهن بیرنگ شود به بینی اندر دل علوم انبیا به بی کتاب و  
 بی معید و اوستا به برتر اند از عرش و کرسی و خلا به ساکنان  
 مقصد صدق و صفا قائده تجلی سوم جبروت که عبارت از  
 خیب الغیب الغیب است این تجلی ذاتی است که تجلی اسرار  
 ذات حق بر ذات صوفی شکشف و تجلی میگردد و آثار ذات صوفی  
 و صفات صوفی در و محوی شود این تجلی سوم جبروت از دایره  
 اسماء ذات الهی است و درین تجلی حقیقت قرآن بر ساکنان شکشف  
 میگردد و غرض همین است که یکی صورت قرآن است که عبارت  
 از این حروف و نقوش است و دیگر حقیقت قرآن است که عبارت

از آن معنی که قائم بذات حق است و آن معنی قدیم است  
 از تغیر محفوظ اند و صورت قرآن دلالت میکند بر آن معنی که  
 قائم بذات حق است و صورت قرآن دال است و آن معنی  
 قدیم مدلول است غرض همین است که ایمان بر صورت قرآن  
 فرض است و مکریم و تعظیم این صورت قرآن نیز فرض است  
 و اهانت این صورت قرآن کفر است که مستلزم است اهانت  
 صورت قرآن اهانت حقیقت قرآن را و از حقیقت قرآن سالک  
 درین مقام فیض میگیرد و اسرار قرآن بر سالک مکشوف میگردد  
 و آن اسرار که پوشیده در قرآنست ابدی باشند بجای  
 ازلی او بر سالک درین مقام مکشوف نمیکند و درین مقام  
 سالک از شیطیات محفوظ باشد و در امواج انوار تجلیات ذاتی  
 مستغرق باشد و درین تجلی سوم سالک را اشارات و اضافات  
 به ممکنات نمی تواند کرد و علی الدوام در شهود حق باشد آنچه شهود

از وی شنود فصل ششم در بیان بعضی احوالات که  
 متعلق بمقام جبروت است این مقام جبروت بسی عالیت اگر نسبت  
 لم است لکن از مقام ملکوت بسیار عالی است نسبت آسمان  
 نسبت بهش آمد فرودید و رز نه پس عالیت از خاک کبود  
 و سیر این مکان مافوق از دایره امکانست یعنی سیر در اسرار  
 صفات و اسرار اسما و اسرار ذات الهی است اینها همه فوق محیط  
 دایره امکانست و در مقام جبروت سالک حجابها همه بار  
 طی میکنند و آن حجابها که سالک بران حجابها مجرب اند و مقام  
 وصل میرسد درین مقام که سالک را وصل حاصل می شود این  
 را وصل اول میگویند و درین مقام که سالک را سیر استوار  
 بتوجه شد هر قدر که حاصل می شود بعد از ان بریاضات و مجاهده  
 شاقه فنا و بقا سالک را حاصل میشود هر گاه که فنا می آید و  
 بقای اتم سالک را حاصل می شود در آنوقت سالک مقام

تمکین میرسد و سیر با همه منقطع میگردد و صورت روحانی بقدر  
 استعداد سالک الدجل سلطان سالک را عظامی فرماید هر  
 رگ و لطیفه و قالب را صورت روحانی جداگانه حاصل  
 میشود درین وقت سالک طیار میگردد یعنی بصورت روحانی  
 بر هوا سیر و قاعرش و ثاقرش و بر روحانیات انبیا و اولیا و انبیا  
 ملاقات میکنند و از او شان فیض بگیرد و روحانیات بمقام  
 جبروت به نسبت مقام ملکوت سالک را کلان حاصل میشود  
 و در انشای جبروت صورت روحانی نیز کلان حاصل میگردد  
 به نسبت ابتدا ای جبروت فائده این مقام جبروت مقام  
 اقطاب است یعنی سالکان که درین مقام جبروت قیام  
 میکنند و سیر استعدادی او شان تا الیهوت نمیرسد و در جبروت  
 شمعن میگردد یعنی مقام تمکین او را حاصل میشود الدجل شان  
 بعنایت ازلی این سالک را منصب قطبیت عظامی فرماید

اقطاب بچند نوع است یکی قطب یمن غوث است دوم  
 قطب یسار غوث است سوم اقطاب اقلیم است چهارم  
 اقطاب ارشاد است و بعضی صوفیان را درین مقام جبروت  
 منصب قطبیت حاصل نمیشود ازین سبب که او در سنجش  
 علی الدوام متغیر باشد و بجزیری متوجه و ملتفت نمیشود  
 و برای دعوت خلق مامور نیگردد و بعضی سالکان را درین مقام  
 قطبیت ارشادی حاصل می شود یعنی قوت قطبیت دارد  
 لکن مصروف باشد و خلق باشد بندگان خدا را بنجد امیر سازند  
 و بعضی سالکان را علم مکاشفه حاصل نمیشود و سیر استعدادی  
 و فنا و بقا هیچ ازینهارانمیدانند لکن او همیشه در ستار حق  
 باشد این قسم اولیا را ارباب جهل میگویند لکن کرامات و برکات  
 اجابت دعا و دیگر امور ازینها نیز صادر می شود چنانچه از دیگر  
 اولیاء الله صادر میگردد اگر او نمیداند بعضی مثل مکاشفه



افضل دانسته اند و بعضی مشایخ استنار افضل دانسته  
 اند فائده مقام جبروت با صلاح صوفیان مرتبه وحدت  
 اول را گویند که عبارت از حقیقت محمدی صلی الله علیه  
 و آله وسلم است و حقیقت محمدی تعین اول است که این  
 تعین مقام صفات است **باب** در بیان مقامات و  
 بعضی احوالات لاهوت مقام لاهوت در عرف صوفیان  
 اسرار و تجلیات ذات الهی جلشانه رامی گویند که در آن طین  
 بجز تجلیات ذوات حق مشهود سالک چیزی نباشد  
 و درین مقام ذات سالک در تجلیات ذات حق فانی  
 میگردد و این باب شتمن به فصل است **فصل اول** در بیان  
 مقامات و اعاده لاهوت مخفی مباد که مقام لاهوت را دو  
 اعاده است که توجه مرشد کامل سیر استعدادی درین  
 دو اعاده سالک را حاصل میشود اعاده اول در مقام

لاهوت از قلب شروع می شود بعد از طی مقامات جبروت  
 یعنی طبقه اولی قلب نور سفید به وجه مرشد کامل متجلی میگردد  
 و در طبقه دوم نور زرد مختلط بسرخ متجلی میگردد و در طبقه ثالث  
 نور قلب سرخ عقیق شکل است هرگاه که این طبقات قلب  
 سالک را به وجه مرشد کامل طی می شود بعد از آن نور در  
 لطیفه روح متجلی میگردد و در طبقه اول روح نور زرد خالص است  
 و در طبقه ثانی سرخ است مختلط بسفید و در طبقه ثالث سرخ است  
 مختلط بسیاه بعد از آن که طبقات روح سالک را به وجه مرشد  
 کامل طی میگردد نور در لطیفه ستر متجلی میگردد و در ستر نیز طبقه است  
 و در طبقه اول ستر خالص است و در طبقه دوم سیاه است  
 بال ستر و در طبقه سوم نور سفید است مائل بزرد هرگاه که  
 سالک این طبقات ستر به وجه مرشد کامل طی میکند در نیوت  
 سالک را یک اعاده لاهوتی حاصل میشود و حصول دیگر امانا

لاهوت نیز باین طور است این سیر استعدادی تعلق بتوحید  
 مرشد کامل دارد هرگاه که سالک ریاضات و مجاهده اختیاری  
 و جمیع سیر باجمعی آرد و بعد از انقطاع جمیع سیر با مثل سیر آفانی  
 و سیر الی الله و نفی و سیر فی الله و سیر مع الله و سیر من الله  
 که این جمیع سیر با سالک تمام میرساند بعد از آن سالک را  
 هیچ سیر باقی نماند بتمام تکمیل میرسد و اگر درین مقام لاهوت  
 قیام و تکمیل کرد و ازین بالا نگذشت او را درین مقام تکمیل  
 صورت روحانی بسیار حاصل میشود و بنسبت صورت روحانی  
 بجهت این صورت روحانی لاهوت بسیار کلان باشد  
 زیرا که لاهوت بسیار مقام عالی است و هرگاه که درین مقام  
 لاهوت سالک را صورت روحانی حاصل می شود درین وقت  
 وجود بشری سالک تابع صورت روحانی میگردد و همراه صوت  
 روحانی رفتن میتواند بعرش و بفرش ازین سبب که درین مقام

لاهوت صورت روحانی را قوت بسیار باشد اگر صورت  
 روحانی بخواهد بر دن صورت بشری سالک همراه خود بجهت  
 روحانی هیچ تکلیف نباشد و صورت روحانی نمی تواند برد  
 صورت بشری سالک را مثال صورت روحانی مثل باز آ  
 هرگاه که در گردن باز رشته باشد باز بیرون رشته هیچ تکلیف  
 نمی یابد و دیر او خلل واقع نمیشود و هرگاه که صورت روحانی  
 سالک بحال وجود می آید بر دن صورت بشری تکلیف نمی آید  
 چنانچه باز بیرون رشته تکلیف نمی یابد و درین مقام لاهوت  
 سالک اکثر در شهود حق مستغرق باشد و از در بجهت هویت  
 ذات حق تجلیات ذاتی بر صوفی ستولی باشد و سالک  
 در محاضره و مساکنه و مشاهدات محفوظ باشد و جذبات حق بر  
 سالک وارد و دیگر در چنانچه گفته اند جَنِّ النَّحْوِ عَنْ سَوَاءِ الْأَشْيَاءِ  
 أَفْضَلُ مِنْ عَمَلِ الْمُتَعَلِّقِينَ بِهَا هَر کَرَا آن آفتاب و خورشید

بتافت. هر چه آن وعده بود اینجا یافت. در قبر برم از  
 سرگسیومی تو تار می. تا سایه کند بر سر من روز قیامت. درین  
 مقام لاهوت تجلیات صفاتی و جنب تجلیات ذاتی مختفی  
 میگردد و شهود صوفی بر ذات حق باشد و ممکنات همه محجوب میگردد  
 ازین سبب که تجلیات ذاتی حق بر سالک مستولی باشد درین وقت  
 سالک را شعور بجز حق نباشد و لفظ انا که برای اشارت ممکنات  
 است اینها همه در کتم عدم میرود و لفظ من و انا در مقام لاهوت  
 گنجایش ندارد و درین مقام سالک در حالت سکر میگردد و  
 و انا الحق نمیتواند گفت که درین مقام گنجایش لفظ انا نیست  
 که لفظ انا بوجود سالک اشاره میشود و درین مقام وجود سالک  
 نیز از نظر سالک مختفی باشد این درجه دوم حدتست این را  
 مقام تعین خلقت میگویند که اطلاق خلقت بر ابراهیم علیه السلام سالک  
 درین مقام نیز چیزی نصیبه بدست می آید **فصل دوم** در بیان

بعض احوالات و مکاشفه مقام لاهوت که بعضی سالکان را درین  
 مقام حاصل میشود و بعضی سالکان درین مقام لاهوت رسیده  
 باشند لکن مکاشفه و احوالات برواند کی ظاهر می شود و بر  
 بعضی اصلا ظاهر نمیشود و بر بعضی سالکان مکاشفه مقام لاهوت  
 باین طور است که بعضی سالکان را بعد از مقام تمکین رومی نماید  
 و در بعضی اوقات سالکان در وقت مراقبه همه رومی زمین  
 شبیل ناخن می بیند یا شبیل سجاده می بیند بیک نظر و بیت جمیع  
 اکمله او را حاصل می شود و انوار و تجلیات می بیند و مقامات و  
 احوالات دیگر مشاخص میداند و بار و اح انبیا و انبیا و نبیها ملاقات  
 می کند و گاهی سالک جمیع دایره امکان خواه عالم خلق و عالم  
 امر او همه در باطن خود می بیند و بعض وقت سالک بر عرش  
 دیگر ملکات جهان خود محیط می بیند و گاهی عرش و دیگر عالم  
 در کویچه دل می بیند و الهامات بر سالک درین مقام لاهوت

باین طور ورود می یابد که سالک الهام را می شنود و از پیش  
 طرف بیرون باشد و از قرب و بعد نیز بیرون باشد نگاه لک  
 در میان دل می شنود و گاهی می شنود بلا حجت و در وقت  
 الهام سالک در انوار ذاتی جل سحانه مستغرق باشد یعنی  
 سالکان از درین مقام لا بهوت الله جلشانه بزبان سالک سخنها  
 با سالک می گوید و اسرار شبریت سالک و آنوقت در میان  
 و بعضی قسمی از الهام و راز و نیاز درین مقام لا بهوت سالک که باقی دارد  
 که ازان راز و نیاز تعبیر خارجی نمیکرد آن نسبت در میان و سالک  
 و آن سر سالک فاش نمی تواند کرد که سبب بلاکت او می شود  
 فصل سوم در بیان آنکه درین مقام لا بهوت بعضی سالکان منصب  
 غوثیت حاصل شود غوث و عرف صوفیان فرایدرس را میگویند  
 و غوثیت عبارت از درجه ایست از درجه ولایت کبری که  
 در آن درجه بعض سالکان از منصب غوثیت عاوه میشود و غوثیت

را ازین سبب فرایدرس میگویند که دیگر اولیا با قطاب فرایدری  
 میکنند و اقطاب بغوث فرایدرسی میکنند و غوث بحق فرایدری  
 میکنند و غوث متصرف در جمیع دائره امکانست غوث راشدی  
 است که از ان مشرب فیضان برومی آید غوث را دو قطب  
 معین است یکی قطب بطرف بئین غوث است و قطب دیگر  
 به یسار غوث است و این قطب بئین بعد از انتقال غوث  
 قائم مقام غوث میگردد و قطب یسار قائم مقام قطب بئین  
 میشود و دیگر از اقطاب قائم مقام قطب بسیار میشود این  
 مقام لاهوت را ترک ترک ترک نیز میگویند بیت سر برهنه  
 دارم کلاه چار ترک ترک دنیا ترک عقبی ترک مولی ترک ترک  
 غرض بئین است که درین بیت اشاره بانست که سالک  
 ممکنات و خطوط دنیا و آخرت این همه را فانی میکند در اسم  
 حق و سالک اسماء و صفات حق را نیز فانی میکند در ذات حق



درین مقام نه ظهور عارف باشد نه ظهور معروف و ظهور حق نیز  
 بر سالک درین مقام محقق میگردد و علم سالک بر اسماء حق باشد  
 لکن نه برین علم بشری که تعلق بصورت بشری دارد این علم در آن  
 موطن باقی نباشد سالک را در آن موطن الله تعالی دیگر عطای  
 فرماید بدل آن علم که از سالک فانی شده بود دشنومی علم حق  
 در علم صوفی گم شود و این سخن کی باور مردم شود و علم صوفی صین  
 ذات حق بود و علم حق علم صفات حق بود و در نیوقت در علم سالک  
 ذات حق باشد و صفات حق در تجلی ذاتی حق مستور باشد و علم  
 صوفی بر ذات حق باشد نه بر صفات حق غرض همین است که مقام  
 لا اله الا الله از نعمت عظمی است آن کسی را که الله جلشانه عظامی کند  
 آن شخص مختص بفضیل عظیم باشد قوله تعالی وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ  
 مَنْ يَّشَاءُ لکن گنج بردن بقدر رنج کشیدن  
 است هر قدر که رنج کشید و ریاضات و

مجاهده بالنفس خود ساخت آنقدر گنج سیکند و انسداد است  
 که بلا رنج کسی را سید هد لکن سنت الهی جل سلطانیه برین جاست  
 که گنج بردن باندازه رنج کشیدن مقرر کرده اند منوعی چاره  
 میجوید پی من درد تو به می شنویم و دشمنی درد تو به می تویم  
 هم که بی این انتظار به راه دهد هم بنهایت رگزار به تا ازین  
 گرداب دوران و اری به بر سر گنج و صالم پانی به یک  
 شیرینی و لذات مقرر به هست بر اندازد رنج سفر به چهر آسان  
 یافت آسان اودهی به اگر مشکل یافتی بر جان نمی به هر که او  
 اندر بلا صابر نشد به مقبل این در که فایز نشد به **باب**  
 در بیان بعضی احوالات باهوت + باهوت در اصطلاح صوفیانی  
 مقام است فوق از مقام لاهوت شتمل بر دو اعاده است این  
 باشد تلمبه و مفضل است **فصل اول** در بیان مقامات احوالات  
 باهوت مقام باهوت بر دو اعاده شتمل است این دو اعاده

باهوت توجیه شد کامل بسیر استعدادی طی میشود پستور  
 سابق چنانچه در ملکوت و جبروت و لا الهوت ذکر شده است  
 غرض همین است که بسیر استعدادی جمیع مقامات بیک گام  
 که بسیر استعدادی باین سه لطائف واقع میشود یعنی قلب و روح  
 و سه دیگر لطائفهای عشره در سیر استعدادی تابع این لطیفه  
 اند هرگاه که سالک توجیه شد کامل یک اعاده باهوت حاصل  
 کرد یاد و اعاده حاصل کرد بقدر سیر استعدادی سالک سالک برکات  
 و نتایج حاصل میشود و احوالات مقام باهوت بر و رومی آرد  
 مخفی مباد که باهوت بسی مقام عالیت که فوق از لا الهوت  
 است آنچه احوالات در مقام لا الهوت بود سالک را در مقام  
 باهوت آنهمه حاصل میشود و بر احوالات مقام لا الهوت زیاده  
 احوالات نیز می یابد که این باهوت مقام مقربین است و این  
 مقام باهوت مقام فردانیت است هرگاه که سالک درین

مقام باهوت رسیده و از مقام فردانیت حاصل شد و مقام فردا  
فوق از غوث است درین مقام فردانیت سالک را قوت دو  
غوث حاصل میشود هرگاه که سالک را سیر استعدادی تا مقام  
باهوت حاصل شد و بعد از سیر استعدادی و سیر آفاقی و سیر  
نفسی و سیر مع الد و سیر من الد اینها همه سیر بار بار بجا رسانید  
و جمیع سیر را منقطع گردید و بعد از آن سالک بمقام تمکین شرف  
میشود و مقام تمکین آنرا میگویند که سالک در مقام تمکین میگردد  
و از جمیع سیر با خلاصی می یابد این را مقام تمکین میگویند سالک  
درین مقام تمکین که در مقام باهوت حاصل میگردد نتیجه این مقام  
تمکین ظهور صورت روحانی و موهوبی است غرض همین است  
که سالک را از لطائف عشره و هرگز و ریشه صورت روحانی  
بکمال ظهور می آید و این صورت بشری فانی میگردد  
و در آن صورت روحانی و آن صورت روحانی فانی

در اسرار حق و درین مقام باهوت صورت روحانی و  
 صورت موهوبی به نسبت لاهوت کلان می آید که باهوت  
 از مقام لاهوت بسی عالی است که این مقام مقام افراد  
 متفرقین است و درین مقام باهوت صورت روحانی سالک  
 نیز ذکر می کند بلغات مختلفه که سالک بزبان بشری بگوید و ذکر  
 می کند صورت روحانی این قدر بیک آن میکنند و طی سالک  
 سالک را درین مقام باهوت نیز حاصل می شود و درین مقام  
 باهوت سالک در نماز از حق بواسطه تجسم خود سخن و آواز  
 و کلمات می شنود و در کسوت بشریت خود چنانچه  
 موسی علیه السلام کلمات حق شنید از کسوت شجره چنانچه  
 حق گفت یا موسی لا اله الا انا و گاهی باشد که از وای  
 حجاب عظمت و کبر بایی کلمات حق می شنود و درین مقام  
 از آیات و خرق عباد استبصار حاصل میشود اگر چه بیگشت

از پنج برمی کند می تواند درین مقام سالک انخلعت و منصب  
 فردانیت عظامی شود و این مقام قیومیت است که سالک  
 بعض احوالات قیام ممکنات بقوام صورت روحانی خود  
 می بنید و درین مقام باهوت سالک استجاب الدعوات  
 میگردد اکثر اوقات در شوق مستغرق باشد **فصل دوم**  
 در بیان بعض احوالات که تعلق بمقام باهوت دارد سالک  
 درین مقام باهوت بغیر از حق چیزی احتیاج ندارد زیرا که  
 احتیاج آثار از خواص و آثار جسم است و درین مقام باهوت  
 آثار جسمیت بعد از فنا اتم و بقا اتم و حصول تکمیل منافع  
 میگردد و چنانچه گفته اند **إِذَا تَمَّ الْعَقْرُ لَا يَحْتَاجُ إِلَى اللَّهِ** درین  
 مقام سالک علی الدوام در بندگی و ذکر حق مستغرق باشد  
 که یک لحظه غافل نمی شود و درین مقام روحانیت سالک  
 مشغول بمشاهده حق باشد و درین مقام غذای صورت روحانی

سالک ذکر حق است و غافل شدن از ذکر حق مردن صورت  
 روحانی سالک است و درین مقام باهوت غذای صوت  
 بشری سالک نیز ذکر می گردد زیرا که درین مقام باهوت  
 صوت بشری سالک تابع صورت موهوبی باشد و درین  
 مقام سالک اراده ذات خود در اراده حق فانی کرده باشد  
 و نفع و ضرر برای سالک یکسان باشد که هر دو از دوست است  
 ابیات حضرت عبدالقادر جیلانی رحمه الله علیه

بنی از خون جگر آب شده اند  
 تاب نمی خیزد در دل دیوانه ما  
 آشنایم توئی غیر تو برگانه ما  
 آفرین باد برین همهت مردانه ما  
 دوست میگفت نهی همهت پروانه ما

گر بیایم بستر تربت ویرانه ما  
 فتنه نمیشود کامل مشکین کینه ما  
 با احد در حد تنگت یکم که ایست  
 شکر رسد که نمرودیم و رسیدیم بدو  
 محی بر شمع تجلای جمال شمعیت

و این مقام باهوت اجمع کججمع اجمع سیکونید جمع آنرا سیکونید

که نظر سالک ماسوائه مخفی باشد لکن ممکنات را قایم بصفات  
 و ذات حق می بیند این را جمع اول میگویند و احدیت اول  
 نیز میگویند و جمع اجمع آنرا میگویند که نظر سالک ماسوائه  
 مخفی میگردد و در ظهور حق و چیزیه از ممکنات در شود سالک  
 باقی نباشد این را جمع اجمع و حقیقت استحقاق میگویند و این  
 مقام وحدت مطلق میگویند و جمع اجمع آنرا میگویند که در  
 نظر سالک صرف ذات حق باشد از نظر سالک ممکنات و مرتبه  
 صفات و شیونات و اسماء مخفی باشد و در هو سهیت  
 حق مستغرق باشد و از قنار ماسوائه سالک را نیل  
 آمده باشد این را مقام احدیت میگویند و این مقام باهوت  
 مقام احدیت است که این مقام باهوت را در عرف صوفیا  
 دایره لایعین میگویند که درین مقام باهوت اصافات و  
 اشارات و تعنیات مرفوع شده باشد و سالک درین مقام



از کمالات اولی الغرم بطریقه متابعت چیزی نصیب می یابد  
بطریقه طلال یعنی از اطلال انبیا چیزی سالک می یابد مخفی  
سباده که اولیا بدرجه انبیائی تواند رسید که انتهای اولیا ابتدا  
اصحاب است و انتهای اصحاب ابتدای انبیا است لکن  
چیزی فیضان از کمالات انبیا سالک می یابد بطریقه تبعیت  
و اطلال می یابد نه بالاصالة و سالک را برای این کمالات  
زهد و ریاضت و کوشش بسیار باید کرد بیت از پی این  
عیش و عشرت ساختن به صد هزاران جان باید باختن  
درین مقام باهوت در وقت سیر و فنا وجود سالک طاعت  
تجلی ذاتی نمیدارد و از تجلی ذاتی فانی و متلاشی میگردد هرگاه  
که بمقام مکیں میرسد و صورت روحانی سالک بظهور کمال می آید  
آنوقت سالک از ظلم تجلی ذاتی فانی و متلاشی نمیکردد بلکه  
از تجلیات حق سینه پیر و که نمدای روح اوست پاب در بیان

مقام باهوت و این بابست تلمیح چار فصل است فصل اول در بیان  
 مقامات و بعضی احوالات باهوت مقام باهوت را چار اعادة است  
 این چار اعادة اخیر مقام فقر است که ولایت اولیا در دنیا منتهی  
 میگردد و این مقام باهوت مقام صدیقین است هر کس که  
 درین مقام باهوت میرسد او را غوثیت جن و انس حاصل میگردد  
 و ولایت چهار فرشته او را حاصل میشود و وی تصرف میکند  
 مثلین چهار فرشته و ویرا قوت چهار غوث حاصل میشود  
 اگر در اول اعادة باهوت باشد او را قوت شش غوث حاصل  
 میشود و این مقام باهوت مقام محبوبیت است و مقام جامع  
 الولايت است و سالک درین مقام از ولایت محمدی نصیب  
 می یابد که آنحضرت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم را ولایت  
 جامع حاصل بود یعنی مقام محبت و محبوبیت هر دو آنحضرت صلی  
 علیه و آله و سلم را حاصل بود و سالک را نیز محبت و محبوبیت

درین مقام حاصل میشود و آن احوالات که در لاهوت و باهوت  
 گذشته اند آنهمه احوالات سالک در مقام باهوت حاصل میگردد  
 و از آنها احوالات نیز زیاده می یابد و سالک کثرتین مقام  
 باهوت در تجلیات عظمت و کبریائی الهی جلشانه باشد و خدق  
 گردد اگر و از دل سالک از عظمت و کبریائی حق بظهور می آید  
 و خطرات ماسوا السوء که در دل سالک می آید آن در خدق  
 عظمت و کبریائی پیروز و در دل سالک درین مقام  
 سلیم باشد. **قوله تعالی لا اتمن ایتا الله یقلب قلبه**  
 درین مقام سالک را کاشف و کرباب است از حد زیاد و حال  
 میشود و آتش احوال در جذبات حق باشد و کس  
 شکر بگویند و سر بر نی آرند و نظر بهست سالک جز حق بجز  
 نباشد بعد از فنا ی اکمل و بقا اکمل هر لطیفه و هر گ  
 و ریشه صورت روحانی او را حاصل می شود و این

صورت روحانی در اکنه مختلفه در یک ساعت جان خود را حاضر  
می تواند کرد و هر گز وریشه او چشم میگرد و بدان اسرار حق شایسته  
سبکند مبتی چه خوش گفت آن شاه شیرین زبان چشم گرد  
موبوی عارفان تو درین مقام سالک را بغیر مشاهده محبوب  
دل او قرار نمیگیرد و در سوز و گداز باشد و در ضرر و نفع درین هر دو  
حالت جمال محبوب مشاهده میکند و برای او یکسان باشد

ابیات حضرت غوث الاعظم رحمته علیه

ندامم اگر چنین دیده که بنیمد جمال تو	نیم تو مید چون عمرم گذشت اند خیال تو
تو خست ای نیکان من بداید فرخ تو	که این باشد مرا آنجا تمنائی صال تو
من دیوانه در دفرخ بزنجیر تو خستم	اگر یکبار پری تو که مخنون صیبت جالت
تو شیر تهاجی خست ای با تکی و بی صفت	نشدم شکلی ما از آب بن لال تو
میاراوی جوهرین که سترخان بخت	جمال حق می بنید افت خط و خال تو
بمالک تخم ای ناکیان الله خاتم	که از اند من شو جنم بدنگال تو

جگرهای کباب نکر دو تا ابد سیر است	اگر ساقی شو ما را خدائی و اجلال تو
بدون گرز من برسی که چو فی محی آتش	شوم من تا ابد است و گنم قضا و سوا

مخفی مباد که هر چند سالک را قرب زیاده حاصل شود و آنوقت بر سالک عظمت کبریا فی حق زیاده مکشوف میگردد و از خدا جلشانه زیاده می ترسد چنانچه در خبر آمده است آنحضرت رسول الله گفته اند صلی الله علیه و آله وسلم انا اعرفکم بالله و اخشاه منکم یعنی من عارف تر ام از شما یان بحق جلشانه و از شما یان از حق زیاده می ترسم غرض همین است که هر سالک را قرب حق زیاده حاصل میشود و او را چها و ادب و رسیدن از حق زیاده باشد مخفی مباد که سالک اگر در مقامات انتها میرسد خواه در حالت جذب باشد خواه در حالت سلوک باشد در هر حالت بر سالک اتباع سنت نبوی صلی الله علیه و آله وسلم و عمل بظاهر شریعت لازم است و در هیچ حالت از سالک فرض نماز ساقط نمیشود و ادای نماز

فرض بظاهر صورت جسمی فرض است نه بصورت روحانی  
و اگر بصورت روحانی یا بنخیال یا وهم و یا به تصور دل نیاز  
اداکر و باین طور ادای نماز جایز نیست و از سالک فرض قطعی  
نشد و بر سالک لازم است که ادای نماز فرض بصورت جسمانی  
کند نه بصورت روحانی و نه بنخیال و وهم که این طریقۀ ملحدان  
و زندیقان و گمراهان است فصل دوم در بیان سیر که تعلق  
بسیر استعدادی و سیر مرادی دارد اول سالک را سیر استعداد  
واقع میشود باینطور که پیشتر در مقامات ملکوت و جبروت و لاهوت  
ذکر کرده شده است و این سیر استعدادی بتوجه مرشد کامل  
تعلق دارد و واقع میشود و دیگر سیر مرادیت و سیر مرادی به  
از سیر استعدادی واقع میگردد و سیر مرادی باینطور واقع میشود  
هرگاه که سالک سیر استعدادی نصف ملکوت یا تمام ملکوت یا تا جبروت  
رسید یا ازین بالاتر رفت هرگاه که سیر استعدادی سالک توفیق

بعد از آن سیر مرادی شروع می شود و سیر مرادی بر ریاضات  
 و مجاهده شاقه سالک تعلق دارد و غرض همین است که در ابتدا  
 سیر مرادی نور عبادت و ریاضت بر قلب و دیگر لطائفهای عشره  
 انسان متجلی میگردد و بعد از آن بقالب سالک نور متجلی میشود  
 بعد از آن فوق سالک و تحت سالک نور متجلی میشود و بعد از آن  
 نور ریاضت به لطیفه نفس متجلی میشود و بعد از آن به هیئت وحدانی  
 سالک نور متجلی میگردد و بعد از آن بذات و صفات سالک به هیئت خدایی  
 نور متجلی میگردد و درین وقت یکفای سالک را حاصل شد بعد از آن باز  
 بقلب دیگر لطائفهای عشره نور متجلی میشود و بدستور سابق این  
 فنا بقدر استعداد سالک است هرگاه که سالک استعداد  
 بسیار باشد فنای او نیز بسیار مرتب آید بقدر فاصوت سالک بقا  
 باشد حال میشود به مراتب مقامات تبلی تا فنا بدایه تا ملاقات خدا  
 و این چهار سیر اصطلاح صوفیان که سیر الی الله است و سیر فی الله و

سیرت الله و سیر من الله و سیر آفاقی و سیر نفسی است درین سیر مادی  
 اینها به طی میگرد و سالک را حاصل میشود هر وقت که سالک را  
 فزاسی اتم و بقای اتم حاصل شود در مقام مکین رسید در آن وقت  
 هیچ سیر سالک را نمی ماند نه سیر آفاقی و نه نفسی در آن وقت  
 صورت روحانی و موهوبی الله جلشانه بسالک عطا فرماید پس  
 در آن وقت در شهود تجلیات و شیونات حق و خطابات حق با  
 و در مقصد صدق باشد قوله تعالی فی مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ  
 فَلْيَلِكِ مُقْتَدِرًا و از تجلیات سالک مجو نمیگردد و مگر بر سالک  
 نمی آید و هر ساعت بر سالک احوالات و شیونات دیگر باشد  
 چنانکه شیونات حق را انتها نیست از ان شیونات بر سالک  
 بلا انتهای آید و همیشه سالک در مقام استقرار باشد و حال  
 دائمی نصیب او میگردد فائده درین اختلاف مشایخ است  
 نه به بعضی مشایخ اینست که او میگوید هرگاه که سیرانی الله



به تمام رسید بعد از آن سالک را سیر نفسی میشود و صورت نمونی  
 که عبارت از روحانیت است سالک را حاصل میشود و نفسی را  
 انتهایست زیرا که سالک در آنوقت سیر در اسماء و صفات و اسما  
 می کند و اسرار و اسما و صفات حق را انتهایست ازین سبب  
 سیر نفسی را نیز انتهایست این مذهب شیخ شهاب الدین  
 رحمه الله علیه و از اکابر نقشبندیان و چشتیان و قادریان  
 رحمه الله علیه است و مذرب امام ربانی مجدد الف ثانی رحمه  
 علیه تا بهمان ایشان این است که سیر نفسی را داخل الی الله  
 کرده اند و در دایره ظلال سما و صفات شمار کرده اند و میگویند  
 که سالک را سیرهای دیگر واقع میشود که آن نفس و دایره ظلال  
 فوق باشد و مقصود سالک ما فوق الفوق از دایره ظلال و  
 دایره اسما و صفات است که از دایره اسما و صفات نیز شبیه  
 ظلیت دارد و بعد از آن سیر در بطون بعد البطون است که

حق ماورئ الوری است و مقصود سالک نیز ماورئ الوری  
 است و مذہب این فقیر این است کہ سیر مرادی عبارت است  
 از سیر الی اللہ و سیر فی اللہ و مع اللہ و من اللہ و سیر آفاقی و  
 نفسی و دائرہ طلاق دائرہ صفات و اسما و دائرہ لایعین و دیگر  
 تعینات و برزخ کبری و صغری و برزخ نور محمدی و تعینات  
 و شیونات اینها همه در سیر الی اللہ داخلند ہر گاہ کہ سالک تنہی  
 سیر را طی کرد و در آنوقت سالک بحق رسید و از حق خلعت  
 گوناگون سالک می پوشد و عنایت از لی حق مربی سالک  
 میگردد و در آن موطن هیچ سیر نمی ماند و بمقام تکمیل رسید  
 و صورت موہوبی اللہ جل شانہ اور اعطای فرماید و حال انہی  
 نصیب او میگردد و از دریچہ ہویت از نور عظمت و کبریا  
 ہمیشہ سالک خط میگیرد و حیات ابدی سالک ان نصیب  
 میگردد و در عالم برزخ و قبر نیز سالک بآن حیات رندہ

باشد و آن حیات راز و ال و مردن نیست که از حیات  
 حق است **فصل سوم** در بیان مکاشفه سالکان را  
 کشف و کرامت باجماع متقدمین و متاخرین ثابت اند و  
 منکر از کرامات اولیا منکر از اجماع است مخفی مباد که علم غیب  
 بدو قسم است یکی علم غیب خاص برای خدا جلشانه است  
 که دیگران را بران اطلاع نباشد نه انبیاء نه فرشتگان مقرب  
 را نه اولیا را آنرا غیب مطلق میگویند این غیب مطلق مصداق  
 این آیات کریمه است **قوله تعالی عِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ**  
**لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ** ترجمه نزد اوست که او را  
 کلیدهای غیب است و نمیداند غیب را مگر اوست جلشانه و او  
 ازین عین امهات الغیب و غیب مطلق اند چنانچه آمد  
 و فرقیاست و بعضی کلمات حق و اسرار پوشیده حق  
 بر اینها خاص علم حق است چنانچه در حدیث عایشه رضی الله تعالی

عنہا اموات الغیب آمده است کہ گفتہ اند عاشقہ رضی اللہ  
 تعالیٰ عنہا کہ اموات الغیب پنج اند این قسم غیب را غیب مطلق  
 و مقالید الغیب و اموات الغیب میگویند کہ این قسم غیب خاص  
 برای خدا جلشاندہ است کہ درین غیب هیچ کس شرکت ندارد و با خدا  
 جلشاندہ قسمی غیب دیگر است کہ عبارت از غیب اضافیست  
 این غیب اضافی بر دو قسم است یکی صحیح و معتبر است و دیگر  
 قسم غیب غیر صحیح و غیر معتبر غیب اضافی صحیح و معتبر برین طور است  
 کہ اطلاع انبیاء بر وحی بواسطہ جبریل علیہ السلام باشد یا بغیر  
 جبریل علیہ السلام باشد این قسم وحی خاص برای انبیاء است  
 کہ اولیاد و دخل ندارند و اطلاع اولیاء بر غیب اضافی گاہی  
 بواسطہ الهام فرستہ باشد و گاہی در دیگر قسم مکاشفہ باشد  
 و گاہی بقوت روحانی و قوت قدسی سالک را معلوم میشود  
 و گاہی در لوح دل صورتها منقش می بیند و گاہی اولیاء را بطریق

فناء و بقا صورت سو هو بی الله جلشانه عطا فرماید و آن صورت  
 سو هو بی را حواس باشد مثل حواس صورت بشری بران حواس  
 صورت روحانی و سو هو بی از نزدیک و دور یکسان می بیند  
 و برو حجابها منکشف میگردد و مکاشفها سالکان را بسیار  
 اقسام است هر سالک بقدر استعداد مشرب او حاصل  
 میشود و مخفی میباشد که سالک را باید که آن سیر که در بیان حق و سالک  
 باشد آن سیر را فاش نباید کرد که فاش کردن سر را بوسه  
 ملاکت سالک خواهد شد مگر آن سالک که از حق اجازت  
 یافته باشد باشارت غیبی و کرامات و خرق عادات پوشیده  
 باید داشت مگر بااجازت حق اگر ظاهر میشود آن ضرر ندارد چنانکه  
 از حضرت غوث الاعظم شیخ عبد القادر جیلانی رحمته الله علیه بلا  
 تکلیف خرق عادات و کرامات ظاهر شده بود و ظهور کرامات  
 او را ضرر نداشت بود و دیگر همین است که حضرت غوث الاعظم

رحمة الله علیه در انتهای فقر رسیده بود و تمکین بوجه اتم نمائید  
 بود و فطرت اصلی او شان نیز عالی داشته بود و در تقوی موع  
 و خوف از حق یکتا بود و قسم دیگر مکاشفه غیر صحیح و غیر معتبر است  
 که از کاهن و جنات یا از شیاطین چیزی کشف مخیبات  
 صادر میشود این قسم مکاشفه غیر صحیح است قابل اعتماد نیست  
 مخفی مباد که بعضی سالکان را کشف قبور حاصل میشود  
 قبور بچند نوع است بعضی سالکان نور در قبر می بیند که صاحب  
 آن نور نورانی باشد یا در قبر ظلمت می بیند که صاحب قبر بان  
 ظلماتی باشد بعضی سالکان در قبر حیات می بیند آن حیات  
 که سالکان را از نور پیدا می شود در حالت زندگی و هر کسی  
 که حیات از نور حاصل میشود در حالت زندگی بر آن حیات  
 در قبر نیز زنده باشد و این حیات را حیات معنوی و  
 نوری میگویند که از پر توحی که یک صفت از صفات

حق است سالک را نیز ازین پر توحی حیات ابدی حاصل  
 میشود و بعضی سالکان از هر قسم واردات که در صاحب قبر  
 می شود اطلاع می یابند و بعضی سالکان روحانیت صاحب  
 قبر می بیند اگر صاحب قبر ولی باشد بعضی سالکان راز و نیاز  
 اسوات می دانند که او با خدا دارد و بعضی سالکان ازین مرگافشا  
 که بیان شد هیچ نمیدانند لکن هرگاه که پیش قبر ولی بنشینند در  
 دل خود انبساط و فرحت می یابند فصل چهارم در بیان محاسبه  
 و تفکر سالک را باید که در محاسبه مشغول باشد برای جستن  
 حال خود را پیش نظر آرند که امروز چه قدر عبادت کردم و چه قدر  
 معصیت ورزیدم و در باطن خود و بنگرد که امروز روز حساب است  
 و وزن اعمال است و حق حاضر و ناظر است  
 و امروز همراه جان خود حساب میکنم که نیکی من زیاده  
 اند یا گناه من زیاده اند اگر نیکی او زیاده باشد

و گناه در آن روز نکرده باشد بشکر حق مشغول باشد  
و زیاده توفیق حسنات از حق بطلبد و اگر گناه او زیاده  
باشد گناه را تدارک بتوبه و استغفار باید کرد و اگر از اموال  
کسی ضائع کرده باشد یا خورده باشد بزودی بدل و بجا  
مال بدهد و اگر از کسی غیبت کرده باشد از و عفو بطلبد و این  
محاسبه که در دنیا است سالک را نگاه میدارد از شرمساری  
از آن محاسبه که در روز عرصات پیش حق باشد سالک را باید  
که درین دنیا محاسبه بانفس کند که از شرمساری محاسبه  
عرصات بجات یا بد چنانچه در حدیث آمده است حاسبُوا  
فَبَلَّ أَنْ تَحَاسِبُوا تَرَجُمَهُ که شما یان محاسبه بانفس بکنید  
در دنیا قبل از آن محاسبه که در روز عرصات از شما یان گیرند  
فانده سالک را باید که در مصنوعات حق تفکر کند تفکر بچند  
نوع است در لغت تفکر از اندیشه کردن است اما از روی



اصطلاح صوفیان بر وجه بسیار است اول فکر در مصنوعیات  
حق باشد یعنی در زمین و آسمان و در وجود خود سالک تفکر کند  
که این همه آفریده حق است باین کمال علم و قدرت حق که حق  
دارد من حق عبادت او بجای نمی توانم آورد و حق مستحق عبادت  
است و عبادت من لائق او نیست و بر بنده لازم است  
که عمر در بندگی خالق صرف کند و بگوید که حق عالم بر دل من است  
و ازین فکر عظمت و کبر یابی حق بر سالک مکشوف میگردد و لکسا  
جان خود را بعجز و بندگی میشناسد و درین فکر سالک را معرفت  
و بندگی حاصل میشود و تسایش و تعریف فکر در قرآن شریف  
بسیار جا آمده است **قوله تعالی الذین یذکرون الله قیاماً**  
**و قعوداً و علی جنبون بحم و یتفکرون** و فی خلق السموات  
**و الارض ربنا ما خلقت هذا باطلاً** ترجمه آن گمان کرد  
میکنند حق را ایستاده و نشسته و بر پهلو غلطیده و تفکر میکنند

در آفرینش آسمان و زمین و میگویند ای پروردگار این  
 زمین و آسمان باطل نیا فریدی بلکه در آفریدن زمین و آسمان  
 دلیل ظهور حکمت و کمال قدرت است چنانچه حضرت رسالت  
 پناه صلی الله علیه و آله وسلم فرموده اند که یک ساعت تفکر به  
 ایشتمت سال عبادت است و آن تفکر در دین و احوال  
 آفرینش و فائده حبتن از حکمت صنعت الهی است که این مصنوعات  
 دلیل بر کمال قدرت الهی است و مستحق جمیع ثناء و صفات انواع  
 عبادت الله جلشانه است و سالک را باید که بگوید که بعد از مردن  
 در قبر پیش از اعمال صالحه است و در روز عرصات نیز پیش از  
 اعمال صالحه است و در روز عرصات در وقت ملاقات حق  
 نیز پیش از اعمال صالحه است سالک تفکرمی باید کرد که  
 در وقت ملاقات حق شرمسار نشوم و فکر در بسیار نوع است  
 هر سالک را باید که در هر موقع تفکر کند مقصودی نیست ممکن

او میان خاص عام و از مقام بندگی برتر مقام هر که را  
 شد ذوق و عشق او پدید و زوید باید هر دو عالم را کلید و هر که را  
 شتی ز عرفانی بود و بر بیه خلق جهان سلطان بود و چون دل  
 پاک گردد از صفات و بافتن گیر در حضرت نور ذات و چون  
 شود آن نور بر دل آشکار و در دل تو یک طلب گردد هزار  
 مخفی بسا که سالک را باید که تفکر کند در مصنوعات و آثار صفات  
 الهی جلشانه و سالک را باید در ذات الهی جلشانه تفکر کند  
 هر که در ذات خدا جلشانه تفکر کند زود باشد که در کفر افتد  
 بحکم آنکه درین تفکر یاد در تعلیل افتد یا در تشبیه افتد یا در ذکر  
 ممنوعات می افتد زیرا که مرجع تفکر محصور و محدود می یابد  
 تا تفکر در محال نباشد و تفکر در ذات پاک حق تعالی جلشانه  
 گنجایش ندارد که الهی جل سلطانه غیبه محصور و محدود است و برتر از خیال  
 و هم مخلوقات است هر چه در خیال در و هم مخلوقات می آید انبیا هم الهی جل

وحق ماورئى الورى ازینهاست رباعى در آئینه که عکس  
 جمالت بنیدیم باناز کرشمه ودالات بنیدیم گوید که بدور سیم  
 آن هست محال که کی ذره بخود نور جلالت بنید مشغول یک  
 از شور فنا از جان شدیم در مقام هیچ سطح افزان شدیم شوی  
 وحشتی آغاز کردیم خویش را با قرص خود انباز کردیم گشته  
 در آئینه تابان آفتابیم محو آئینه از تجلی آفتابیم خود گمان  
 آفتاب او نمودیم لیک در واقع بجز عکسش نبودیم سوجد  
 معنی همان لذات دوستیم احتقا با خود ظهور نور اوست  
**باب** در بیان تعریف و کرامات و خرق عادات بعضی از  
 اجداد بزرگواران از خاندان جناب حضرت مولانا مامرشدنا  
 سید فدا محمد عبد الکرم رحمۃ اللہ علیہ در نجابتینا و تبرکات ذکر شود  
 و این باب تبصره فصل است **فصل اول** در بیان تعریف  
 و فضائل و کرامات و خرق عادات حضرت قطب الاقطاب

شیخ سید محمد عمر رحمه الله علیه که حضرت سید محمد عمر رحمه الله علیه  
 خلیفه شیخ الشیوخ شیخ شهاب الدین سهروردی رحمه الله علیه  
 است و حضرت قطب الاقطاب سید محمد عمر رحمه الله علیه  
 قطب الوقت بود و ریاضات و مجاہدہ بحساب کرده بود  
 و در کرامات و خرق عادات و رخصه خود کتبا بود و سیاحت  
 بسیار کرده بود نقل است که حضرت قطب الاقطاب سید  
 محمد عمر رحمه الله علیه باشارت غیبی از بغداد بولایت غزنی  
 آمد و سکونت در موضع درگون و وزیدن و و رگون نام شهریست  
 از غزنی چهل کوسن بسبت مشرق دور است و مردمان و رگون  
 در آنوقت مذہب اہل تشیع داشتہ بودند و حضرت سید  
 محمد عمر رحمه الله علیه مردمان و رگون را فرمودند کہ شما یان  
 مذہب اہل سنت و جماعت اختیار کنید مردمان و رگون گفت  
 کہ اگر شما ولی ہستی یک کرامات برای ما یان ظاہر کنید

بعد ازان مایان نه هبل اهل سنت و جماعت اختیار کنه حضرت  
 شیخ سید محمد عمر رحمته الله علیه قول ایشان قبول کرد مردمان و گون  
 اورا گفت که در زیر فلان کوه یک سنگ کلانست بروید و  
 آنجا دعای بکنید که ازان سنگ برای مایان آب بسیار بیرون  
 آید حضرت سید محمد عمر رحمته الله علیه گفت خوب روز دیگر با دو  
 آورگون نزد آن سنگ کلان رسید آنجا رفت و آن سنگ را  
 بعضا سه کرت نزد آن سنگ پاره پاره شد و نهر کلان ازان  
 سنگ جاری شد بلکه تا هنوز جاری است و مثل این کرت  
 عظمی از حضرت سید محمد عمر رحمته الله علیه دیگر کرامات نیز بسیار بود  
 آمده است و نقل است که از حضرت سید محمد عمر رحمته  
 علیه سه صد و شصت سالکان خلافت و درجه ولایت یافته  
 بودند و حضرت سید محمد عمر رحمته الله علیه این سه صد و شصت  
 خاها را که از او بوجود آمده بودند خرقه پوشانیده بودند و در

آفاق خلفای او برای دعوت و تجرید دین نبوی صلی الله  
 علیه و آله و سلم منتشر گشتند و از فرا حضرت سید محمد محمد  
 رحمة الله علیه تا هنوز فیض و کرامات و خرق عادات جاری  
 اند و قبله حاجات سالکان اند و فرا شریف او قریب بفصل  
 یک کوس از او رگون است و از حضرت سید محمد عمر رحمة الله  
 علیه یک پسر معروف بسید محمود رحمة الله علیه بوجود آمده  
 بود و سید محمود رحمة الله علیه در بحر جمع مستغرق گشته بودند  
 در ساحل نفرقه نآمده و بدعوت خلق نپرداخت **فصل دوم**  
 کرامات و خرق عادات حضرت غوث الاعواص و غوث جهان  
 حضرت شیخ الاسلام و اهلین حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه  
 شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه پسر شیخ سید محمود رحمة الله علیه بودند  
 سید محمد عمر رحمة الله علیه است حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه غوث الوقت  
 و یکی از اولیا و حایان بود بقا است که در امت محمد صلی الله علیه و آله و سلم

چند اولیا که معروف بروحانیان بودند گذشته اند یکی از اولیا  
 الله که معروف بروحانیت است حضرت غوث الاعظم شیخ  
 سید عبدالقادر جیلانی رحمه الله علیه است و دیگر حضرت شیخ  
 سید محمد روحانی رحمه الله علیه است و چند اولیای دیگر اند  
 و بعضی میگویند هفتاد تن است از روحانیان و بعضی میگویند  
 که ازین کم است و الله اعلم بالصواب نقلست که حضرت  
 شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه شهادت کرده بود و در  
 ریاضات و مجاهده نظیرنداشته بود نقلست که حضرت  
 سید محمد روحانی رحمه الله علیه هفتاد روز در میان کوه مشیت  
 و در میان این شبها چیزی افطار نمی کرد و بعد از گذشتن  
 هفتاد روز به برگ درختان افطار می کرد و وی ولی مادر زاد  
 بود نقل مشهور است نزد عام و خاص در ولایت غزنی که  
 حضرت سید محمد روحانی رحمه الله علیه که از مادر متولد شد



در آن ساعت بهوا الشکل مرغ سفید پریده رفت و جد بزرگوار  
 او یعنی حضرت محمد عمر رحمة الله علیه در مسجد نشسته بود باو کسی خبر  
 رسانید که یکی نواسه شما در بنوقت متولد شد و شکل مرغ سفید بهوا پرید  
 و رفت حضرت شیخ سید محمد عمر رحمة الله علیه چیزی بسکنت کرد دست  
 خود داشته بود و فرمان کرد که شما این فلان جانوا سسه من از هوا  
 بزین افتاد بسیار بد انا بنجامردمان بنجانه آورند و آن زمین کرد و  
 حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه از هوا افتاده بود آن  
 زمین از برکت افتاد آن اوما هنوز بمشاد من غله میکند خواه خشک  
 سالی باشد یا نباشد این کرامت و نیز تا هنوز جاریست نقلت  
 که حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه را اسپها بود که در بیابان  
 می چرید و روزی از گشت مردمان کلان گوان اسپها چیزی خورده  
 بود کلان گودیه است از دیات ز رست پس مردمان کلان گوان  
 آن اسپهای حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه در قلعه بند کردند

هر چند که حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه بمردمان کلال  
 فرمود که شما باین نعمت نقصان گشت از باکیه نند و اسپان مادر کچ  
 بدیده مرومان کلال گو قبول نکر دند بعد از آن شیخ سید محمد روحانی  
 رحمه الله علیه اشارت بدست بطرف قلعه کلال گو کرد و گفت که اسپان  
 مابیا فوراً دیوار طرف مشرق قلعه برین افتاد و اسپان گر بخیه  
 بحضرت سید محمد روحانی رحمه الله علیه رسید و یک طرف قلعه که  
 گراست حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه او فتاده بود تا  
 مرومان کلال گو قصد بناد دیوار آن قلعه می کنند باز خود بخود می افتد  
 و نمیتواند ساخت و کرامات که در افتادن دیوار آن قلعه بود تا هنوز  
 جاری است و قلمست که اسپر تیمور لنگ باوشاه و در دل خود  
 شک داشت بود که حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه از اولیا  
 روحانی باشد یا نباشد بعد از آن اسپر تیمور لنگ باوشاه دعوت  
 کرد و حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه در سجده نشسته بود

و امیر تیمور لنگ بادشاه بسیار مردمان گفت که حضرت شیخ  
 سید محمد روحانی رحمة الله علیه را در یک آن برای دعوت در خانه  
 جدا گانه بطلبید اگر روحانی باشد همراه هر کس بخانه او برود و اگر نباشد  
 همراه یک کس برود مردمان همچنین کردند که تیمور لنگ بادشاه  
 گفته بود همه مردمان مجتمع پیش حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله  
 علیه آمدند و هر کس برای دعوت بخانه خود طلبید حضرت شیخ  
 سید محمد روحانی رحمة الله علیه همراه هر کس در یک وقت بخانه  
 او شان متفرق رفت و بدعوت امیر تیمور نیز رفت و در سجده نشسته  
 بود امیر تیمور ازین قسم کرامات و خرق عادات غریب و عجیب  
 از حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه دید و مقتدر و غلام  
 حلقه بگوش او گردید و کرامات دیگر حضرت شیخ سید محمد روحانی  
 رحمة الله علیه هنوز در زمرت جاریست هر کسی از خاص و عام بپوشیده  
 نیست آن کرامت این است که تا بهر جا گنبد مزار او آشکارا

میشود و آنجا از برکت او مار کسی را میگذرد و نقلست که از حضرت  
 شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه چهار صد طالبان حق نقلست  
 و ولایت یافته بودند و از کمال تکبیل ساینده بودند و این چهار  
 صد را خرقه پوشانیده بود و کرامات و خرق عادات و فیضات  
 از قبیر شریف او تا هنوز بمثل زنده ولی جاریست نقلست از  
 حضرت سید حسن رحمه الله علیه گفته است که حضرت شیخ سید محمد  
 روحانی رحمه الله علیه قوت چهار غوث سید دارد فائده بنده  
 خاکسار نقل از پیر خود یعنی حضرت سید فدا محمد عبدالکریم رحمه الله  
 علیه سلیم که روزی در مزار حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه  
 در حالت خور و سالی در میان شب پهلوی غلطیده بودم و در وازه  
 مزار از طرف درون بستر کرده بودم ناگاه وقت نیم شب از قبیر  
 شریف حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمه الله علیه یک شخص سفید  
 پوش بیرون آمد و دو رکعت نماز بوجه حسن ادا کرد بعد از آن

نزد من رو بر و استاد شد و هر دو دست بدعا برداشته در حق  
 من دعا کرد و بکثرت آثار دعا تا بهنوز ظاهر میشود فائده بنده خاکسار  
 نقل از پیر و مرشد یعنی از حضرت سید فدا محمد عجله لکریم رحمة الله  
 علیه میکنم که وی گفت روزی قریب بنارس بدو کوس در جنگل  
 بودم آنوقت ظهر بود برای وضو آب بنحو آسم چند جاب آب فتم  
 لکن آن آب بر زعم من نجس بود در آنوقت خفقان و غم و الم  
 بسیار بر من طاری گردید یک بیک گنبد فرار آنحضرت شیخ  
 محمد روحانی رحمة الله علیه در میان آسمان و زمین بالای شهر بنارس قریب  
 شد و در او گنبد فرار او خوب نزدیک ظاهر نظر ما آمد قریب یک ساعت  
 در آن حال گنبد او بر هوا ایستاده بود و فرحت و سرور دل  
 من بسیار آمد و غم و الم و پریشانی در آنوقت زایل گردید بعد از آن  
 گنبد فرار شریف او از نظر غائب گردید و آنوقت آب هر برای وضو  
 مرا میر کز فائده حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله علیه بنچ دانسته بود

یکی را نام سید فتح الله بهایی رحمة الله علیه است و نام دیگر سپهر او  
 سید ناصر الدین رحمة الله علیه است و نام دیگر سپهر او سید اسماعیل رحمة الله  
 علیه است و نام دیگر سپهر او سید نیک بین رحمة الله علیه و غرض حضرت سید  
 محمد روحانی رحمة الله علیه در زمرت زیر کوه واقع شده است  
 و زمرت را از فیض و برکت مالا مال کرده اند **فصل سوم در بیان**  
**کرامات و خرق عادات** شیخ سید فتح الله بهایی رحمة الله علیه که  
 یکی از سپهر گرامی و بزرگوار از حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله  
 علیه است شیخ سید فتح الله رحمة الله علیه قطب وقت بود و اشاعت  
 عالی داشته بود و در کرامات و خرق عادات در عصر خود نظیرند  
 بود و ریاضات و مجاهدات شاقه مثل او کسی نپسوزانده است  
 و کرامات و خرق عادات تا هنوز از غرار شریف او جاریست مثل  
 زنده ادبیا و عزرا و قبله حاجات دور و ایشانست نقلست  
 که حضرت شیخ سید فتح الله رحمة الله علیه در حالت زندگی چیزی

از قسم طعام نخورده بود بغیر شیر و خور و نوش از برای خود و بعضی  
اوقات ارشادش بیابان میساخت نقلاست که حضرت شیخ سید  
فتح الدین بانی رحمة الله علیه در وقت حیات پدر بزرگوار او را  
تجربید اختیار کرد و بطرف کوه طور رفت و در آنجا مدت مدیدی با  
شاقه بجا آورد و بعد از مدت مدید پدر بزرگوار او یعنی حضرت شیخ  
سید محمد روحانی رحمة الله علیه یک مرید را گفت که او معروف  
حاجی ملنگ بود که شما برو و سید فتح الدین رحمة الله علیه را  
در کوه طور فلان جادو چله نشسته اند اینجا بیا و دید حاجی ملنگ  
با هر چه بکوه طور رسید که حضرت شیخ سید فتح الدین رحمة الله علیه از  
چله خانه که در کوه طور داشته بود بیرون آمد حاجی ملنگ حضرت  
شیخ سید فتح الدین رحمة الله علیه را از دور گفت که یا سید فتح الدین  
رحمة الله علیه شما پدر بزرگوار طلبید و بیا همراه من که پدر بزرگوار  
شما سیر ما هم حاجی ملنگ است که چند گز نزد یکساعت میفرستد

فتح الله رحمة الله عليه نمیتواند شد اگر بگوید گزافه نزدیک میشد بدعای حاجی  
ملنگ میسخت و سید فتح الله رحمة الله عليه گفت حاجی ملنگ  
خیال نکند حاجی ملنگ باز بحضرت شیخ سید محمد روحانی رحمة الله  
عليه رسید و حال صورت واقعه گذشته باو گفت و حضرت شیخ سید محمد  
روحانی رحمة الله عليه کفش خود برداشت و بردیوار زد و بعد از آن  
حاجی ملنگ را گفت که برو سید فتح الله رحمة الله عليه بگیرد  
و نزد من بیا این مرتبه نیز و بکیت او شمانوزید و شوکت حضرت  
سید فتح الله رحمة الله عليه را شکستم حاجی ملنگ رفت بکوه طور  
نزد سید فتح الله رحمة الله عليه رسید او را گفت که پدر بزرگوار شما  
طلبیده بیا همراه من که نزد پدر بزرگوار شما برسانم حضرت شیخ  
سید فتح الله رحمة الله عليه حاجی ملنگ را گفت که شما خوب کردی  
که شکایت از من نزد پدر بزرگوار من کردی که او کفش بردیوار  
زد آن کفش بر من افتاد و پیر مرا شکست و حاجی ملنگ شیخ



سید فتح الله رحمه الله عليه را همراه خود نزد حضرت شیخ سید محمد  
 روحانی رحمه الله عليه آورد و باور سید فتح الله رحمه الله عليه دید  
 او شیخ سید محمد روحانی رحمه الله عليه برای سید فتح الله رحمه الله عليه  
 علیه بسیار الحاح کرد که چیزی از طعام از دست میان بخورشی  
 سید فتح الله رحمه الله عليه انکار کرد که من طاقت خوردن طعام  
 ندارم بعد از آن مادر او برای سید فتح الله رحمه الله عليه پیشان  
 و پیش سید فتح الله رحمه الله عليه برای خوردن آورد شکل آن پنبه مثل شکل  
 خون گردید بعد از آن شیخ سید فتح الله رحمه الله عليه از  
 پدر و مادر معذرت کرد که مرا بخوردن طعام تکلیف نباید داد  
 شیخ سید فتح الله رحمه الله عليه همه عمر در تفرید و تجرید  
 سیکنداشت و ظهور گرامات و حرق عادات از وی بلا تکلیف  
 ظاهر میشد قائده فقیر از حضرت سیدنا و مرشدنا و مولانا سید  
 فدا محمد عبد الکرم رحمه الله عليه نقل میکنم که او گفت که روزی در

فراز شریف سید فتح الله بیابانی رحمه الله علیه نشسته بودم ناگاه  
 چند مردمان آمد بمزار او بسیار التجا و زاری آغاز کرد و این میگفت  
 که چند گو سپید از مایان دزدان برده اند و مایان معتقدان سید  
 فتح الله بیابانی رحمه الله علیه هتیم این میخواهیم که گو سفند  
 مایان از دزدان باز الله جل شانہ بمایان برساند مهون عات  
 وقت پاشت بود بعد گذشتن یک ساعت قریب فراز شریف  
 گو سفند ها که دزدان برده بودند یک بیک ظاهر شد و نزدیک  
 وزارت بمزار او آمد آن مایان گو سفندان خود را دیدند بسیار  
 در تعجب ماندند که این گو سفندان قریب بست روز شده است  
 که از مایان دزدان برده بودند و در کرامات حضرت شیخ سید فتح الله  
 بیابانی رحمه الله علیه عوام الناس در تحیر ماند بعد چند مدت آن  
 دزدان که گو سفندان و ردی کرده بودند آنها بخود بیان کرد  
 که در فلان کوه گو سفندان میچرانیده بودم و در بیابان فلان رؤ

بوقت چاشت یک بیک آن گو سفندان را بنیافتم و آن تایخ  
 که دزدان بیان کرد در همون روز و همون تایخ گو سفندان بمرا  
 حضرت سید فتح السد بیا بانی رحمه الله علیه بطهور آمده بودند و گمان  
 دزدان از فرار شریف سه منزل دور بود و کراماتها دیگر بسیار  
 دارد که در تحریر گنجایش ندارد و در اینجا بنقدرا اختصار آمد و  
 فرار شریف سید فتح السد بیا بانی رحمه الله علیه بمقدار دو  
 کوس از فرار پذیر بزرگوار بسبت مغرب واقع شده است **فایده**  
 دزد که حضرت سید ناصر الدین رحمه الله علیه که یکی از فرزندان  
 شیخ سید محمد روحانی رحمه الله است که کمالات ظاهری و باطنی  
 از پذیر بزرگوار حاصل کرده بود و شیخ وقت بود و مقام  
 عالی و اشارات رفیع داشته بود و در ریاضات و مجاهدت  
 یکتا بود از کمال تکمیل رسیده بود و فرار شریف او بسیار  
 پر فیض و تلبه حاجات درویشا عشت و فرار او از پذیر بزرگوار

اوبیک کوس نسبت مغرب واقع است فائده در ذکر شیخ  
 سید اسماعیل رحمۃ اللہ علیہ کہ از فرزندان سید محمد روحانی رحمۃ اللہ علیہ  
 است کمالات ظاہری و باطنی از پدر بزرگوار حاصل نموده بود  
 و بمقام تکمیل رسیدہ بود و شیخ وقت بود و کرامات و خرق عادت  
 تا هنوز از فرزند شریف او جاری است و در ریاضات مجاہدہ بسیار  
 عالی بہت داشتہ بود و فرزند شریف او قریب فرار پدر بزرگوار  
 واقع شدہ است فائده در ذکر شیخ یکب بن رحمۃ اللہ علیہ  
 کہ از فرزندان حضرت شیخ سید محمد روحانی رحمۃ اللہ علیہ است  
 کمالات ظاہری و باطنی از پدر بزرگوار خود حاصل کردہ بود  
 و در ریاضات و مجاہدہ و در تکرار نشینی نظیر داشتہ بود و  
 شیخ وقت و کرامات و خرق عادت از بسیار ظهور آیدہ بود  
 و فرزند شریف او بسیار پر فیض قبلہ حاجات درویشان است  
 و فرزند شریف او در بلای کوه قریب بموضع اورگون واقع شدہ

است قائده در ذکر فضائل و کرامات و خرق عادات قطب  
 زمان شیخ سید سلیمان رحمه الله علیه است که یکی از نوادگان سید صدر الدین  
 رحمه الله علیه است شیخ سید سلیمان رحمه الله علیه در عصر خود قطب  
 بود و کمالات ظاهری و باطنی بسیار داشته بود و خرق عادات  
 و کرامات از وی بسیار ظهور کرده بود و در علوم ظاهری و باطنی  
 نشان رفیع داشته بود و مجتهد الوقت بود و مزار شریف او بسیار  
 پر فیض است تا هنوز کرامات و خرق عادات و فیضان از مزار  
 او جاریست و مزار او قبله حاجات و رویشانست و از وی جماعت  
 کثیر بحال و تکمیل رسیده اند و خرق بسیار خلفاء را پوشیده اند  
 و مزار شریف او قریب بدیه سیادت بالای همین واقع شده  
 است قائده در ذکر حضرت سید شمس الدین رحمه الله علیه  
 که یکی از فرزندان شیخ سلیمان رحمه الله علیه است شیخ سید سلیمان  
 رحمه الله علیه شیخ کبیر بود و کمالات از علوم ظاهری و باطنی

از پدر خود حاصل کرده بود و در ریاضات و مجاهده شان رفیع  
داشتند بود و کرامات و خرق عادات و فیضان تا هنوز جاریست  
فقیر خاکساز مرشدنا و مولانا سید فدا محمد عبد الکریم رحمۃ اللہ علیہ  
نقل میکنند فرمودند که روزی در مزار شریف او در میان شب  
تنہا نشسته بودم یک آواز مہیب از بیرون مزار شریف او سمع  
مایان رسید از آن آواز مہیب خوف بر مایان طاری گردید  
در آنوقت حضرت شیخ سید شمس الدین رحمۃ اللہ علیہ از قبر  
بیرون آمد بصورت روحانی پیش من استناد و گفت کہ بیا  
کہ این را بزنی اینقدر گفت آواز مہیب کہ من شنیده بودم  
او یکدم گم شد و از من خوف زائل شد و تسکین مرا حاصل گردید  
و حلاوتی در دل من یکبارگی پیدا شد از حد زیادہ و یکساعت  
ایستاده بودم و مرادید من او را دیدم لکن خوبصورت و نورانیست  
کہ او داشت تا هنوز شبیل او کسی ندیدیم و دود و شالہ نسخ کیلی پڑید

بود و از یک عمامه بسته کرده بود و بشکل چهارده ساله کودکی بطو  
 آمد و مرا چیزی گفت که از آن کلمات تا هنوز فیض مرا حاصل  
 میشود و کرامات او بسیار است در اینجا بقدر ذکر کرده شده اند  
 و فرار شریف او قریب هزار پدربزرگوار است بسیار فیض است  
 باب در بیان نوافل و ادعیه و این باب ششم در فصل است  
**فصل اول** در بیان نماز تہجد و دیگر نوافل نماز تہجد مستحب  
 است که بعد از نصف شب یا ثلث شب بصلوة تہجد مشغول  
 شود چنانچه خطاب غزیر با صدر رسالت علیہ السلام کہ درین  
 معنی در روایت قولہ تعالیٰ **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُمْ لَلَّيْلِ**  
**إِلَّا قَلِيلًا لِّخَفَّةِ أَوْ لِقُصِّ مِنْهُ قَلِيلًا تَرْتَمِلُ بِهِ مَرْدُودًا**  
 در خود بچپیدہ بر خیز برای نماز تہجد تمام شب مگر اندکی کہ آن  
 قیام نیم شب است یا کم از نیم شب غرض همین است کہ در اندامی سلام شود  
 صلی علیہ و آلہ وسلم خواند نماز تہجد فرض و قیام تمام شب عبادت رسول صلی علیہ و آلہ وسلم

و دیگر اصحاب نیز فرض بود رسول الله و دیگر اصحاب که همراه رسول  
 تمام شب نماز تہجد میگزاشت در پایی ایشان و زم آید بعد از آن  
 رسول جلشانه رسول الله را امر به تہجد به نصف شب کرد و یکم نصف  
 شب فائده در ابتدای اسلام نماز تہجد فرض بود بعد از آن  
 فرضیت نماز تہجد منسوخ گشت لکن استحباب تا هنوز باقی است  
 كما قال الله تعالى فَمَجِدَّيْهِمْ نَافِلَةً لَّكَ بعد از آن آیات  
 فرضیت تہجد منسوخ گشت نفل گردید نماز تہجد نفلست لکن به  
 قوت استحباب است ازین سبب که رسول الله صلی الله  
 علیه و آله وسلم بر نماز تہجد بسیار ترغیب داده اند هر نماز که رسول  
 صلی الله علیه و آله وسلم ترغیب می داده بود و بخود نیز می کرد آن  
 مستحب میشد چنانچه در خبر است قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ  
 بِقِيَامِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُمْ مَرْضَاءُ لِرَبِّكُمْ وَهُوَ دَابُّ الْمُصْطَفَيْنِ  
 قَبْلَكُمْ وَمِنْهَا عَنِ الْإِثْمِ وَمُلَاقَاةُ لِلْوَزْرِ وَمَذْهَبُ مَكِيدٍ



الشَّيْطَانِ وَمُطَرِّقٌ لِلدَّاعِ عَنِ الْجَسَدِ ترجمه رسول صلی  
 الله علیه و آله وسلم فرموده اند که شما یان لازم است که نماز تجمید  
 بکنید پس تحقیق نماز تجمید سبب رضای پروردگار شما یان است  
 و گذاریدن نماز تجمید طریقه صالحین است که قبل از شما یان انبیاء و  
 اولیا گذشتہ اند و نماز تجمید منع میکند مصلی را از گناه و بسبب نماز تجمید  
 گناه میریزد و ساق میشو د از مصلی و نماز تجمید دو میکند که وجبه شیطانی  
 و دو میکند بیماری از بدن مصلی و در خبر است که رسول الله صلی  
 علیه و آله وسلم فرموده اند هرگاه که بر نماز تجمید مصلی ایستاده میشود گناه  
 او بکس نماز تجمید میریزد از مصلی چنانچه برگ درخت میریزد و باد  
 خزان و نیز در خبر آمده است که رسول الله صلی الله علیه و آله فرموده  
 اند که هر کس که تجمید بخواند قبر او روشن و نورانی میگردد و نیز در خبر است  
 که رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم فرموده است که بعد از نصف  
 شب که در آخر وقت ثلث لیل المدخل سلطانہ در آسمان نیاید

نزول فرماید و فرشته‌های سیاحین را امر کند که بروشما  
 در نیوقت بهین که کدام بنده از بندگان من نماز تہجد و شایطان  
 من مشغول است و کدام بنده غافل است فرشته‌های آید درین  
 می بیند هر کس که به تہجد مشغول است حال او بالحد حل شانہ بیان  
 می کند کہ فلان شخص فلان جاد و تہجد یا در طاعت و عبادت مشغول  
 است اللہ جل سلطانہ فرشتگان را فرمان می کند کہ گناہ او را  
 من معاف کردم و دعای او را اجابت نمودم غرض ہمین است  
 کہ نماز تہجد شان عظیم دارد هیچ نبی و ولی از نماز تہجد غافل نبود و تہجد  
 نماز صدیقین است و نماز تہجد فضل بر جمیع نوافل است کہ در روز  
 باشد و سبب نماز تہجد باطن مصلی نورانی میگردد و ظلمت جسمی از او  
 میرود و دعا مستجاب میگردد و مصرعہ کہ دعای نیم شب <sup>کنند</sup> فی صد بلا  
 و نماز تہجد دوازده رکعت است اگر ہشت رکعت خواند و اگر دہ رکعت  
 خواند پیش رکعت اندام چار رکعت خواند این نیز جائز است عن

همین است که گاهی رسول صلی الله علیه و سلم نماز تہجد چار  
 رکعت خوانده است و گاهی شش رکعت خوانده است و گاهی  
 رکعت خوانده است و گاهی دو از ده رکعت خوانده است و خواندن  
 نماز و تہجد از نماز تہجد افضل است چنانچه در حدیث آمده است که نماز  
 و تہجد از نماز تہجد بگزاید لکن این برای هر کسی نیست تہجد گذاردن  
 دو قسم است بعضی بر خود اعتماد دارد و بقیام شب عادت گرفته باشد  
 و بهتر برای آن شخص نیست که نماز و تہجد را در آخر شب از نماز تہجد بگذارد  
 و دیگر شخص نیست که بر خود اعتماد کلی ندارد و بر نماز تہجد نیز عادت  
 نباشد آنرا باید که بعد از نماز خفتن نماز و تہجد بگذارد اگر این شخص تہجد  
 گزارد نماز و تہجد را عاده نباید گزارید که دو نماز و تہجد در یک شب  
 در مذہب امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ ممنوع است و قرائت در نماز  
 تہجد یا سورہ یسین هر قدر که می تواند بخواند یا سورۃ الملک یا سورہ  
 مزمل آیات کرسی یا امن الرسول یا سورہ الصنحی و سورہ الم نشرح باید

هر رکعت قبل بوالله سه رکعت بخواند غرض همین است که در تجمید  
 قرأت معین بطریق مینونه از آن از حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم آمده است هر قدر که صلی بتواند این قدر قرأت بنماز تجمید  
 باید خواند فائده بعضی زشتا قان از غایت شوق لقای  
 جل شانزه همیشه متفرق در ذکر الله جل سلطان باشد چنانچه  
 شیخ ابوطالب کی رحمه الله علیه در کتاب فیه تالقلوب لیسین طائفه  
 کس را از تابعین شمار کرده است که ایشان نماز با مداد بوضوی  
 شبانگاه گذاریده اند و اکثر اولیا بعد از تابعین و تبع تابعین که  
 همه شب نماز و عبادت الله جل شانزه نموده بودند که بسا لها در خواب  
 نکرده اند این قسم شایخ از عدد و شمار بیرون است غرض همین است  
 که سالکین بعد از فنا و بقا در مقام تکمیل میرسد آن سالکان در مقام  
 شب نماز تجمید و دیگر عبادتها که در همه شب میکنند مانده نمی شود زیرا که  
 نورانیت در عبادت شب بسیار است و نورانیت غذای صورت

موبودی او شان است گیر از و نیاز که سالک باله صل سلطان  
 دارد در نیم شب از آن راز و نیاز خط بسیار می یا بازمین سبب الت  
 در مزاج او نمی آید فائده نماز اشراق دو رکعت است و در رکعت  
 اول بعد از سوره فاتحه سوره و اخراج بخواند و در رکعت ثانی اشراق  
 بخواند یا در هر دو رکعت سه بار قل هو الله بخواند یا دیگر سوره  
 که بخواهد بخواند درین نماز نیز قرأت حین سنان از حضرت رسول  
 الصلی الله علیه و آله وسلم نقل شده است یا نماز اشراق چهار  
 رکعت بخواند و فضیلت نماز اشراق حدیث بسیار آمده است  
 فوائد و منافع بسیار دارد فائده نماز چاشت دو از ده رکعت است  
 و اگر اکتفا بهشت رکعت بکند نیز هیچ ندارد و اگر شش رکعت بخواند  
 نیز جایز است و اگر چهار رکعت بخواند نیز هیچ ندارد و قرأت نماز  
 چاشت مثل نماز تہجد است فائده بعد از نماز مغرب بخواند  
 شش رکعت نوافل فضائل بسیار دارد که این نماز او این

است این نماز سبب مغفرت مصلی است **فضل و موم در بیان**  
 ادعیه که بعد از نماز تہجد یا بعد از نماز فرض یا دیگر اوقات بنحوا اندازد  
 که بعد از نماز تہجد یا بعد از اشراق یا بعد از نماز چاشت یا بعد از نماز  
 او این دعا می تکبیری بنحوا اندک در فتح ابواب غیبی و فتوحات  
 و برای رفع حاجات بسیار مؤثر است و دیگر خواص نیز بسیار دارد  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا  
 وَ سُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
 وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ مَا ذَا الْجَلَالِ وَلَا أَكْرَامًا يَا  
 أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ أَكْرَمْنَا يَا أَكْرَمَ الرَّاحِمِينَ أَزْهِمْنَا  
 و دیگر برای دفع ظلم ظالم و آفات و بلیات و رفع حاجات و  
 قبول دعا خواندن این آیات کریمه بسیار مجرب است و این  
 دعا ی ذوالنون علیه السلام است بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

فَأَسْتَجِبْنَ لَهُ وَنَجَّيْنَهُم مِّنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُنْجِي  
الْمُؤْمِنِينَ خلاصه این است که اگر کدام شخص برای حصول طلب  
دو آزده روز هر روز دو آزده هزار بخواند اول آخر سه بار در روز  
بخواند انشاء الله تعالی مراد او برآید و طریقه خواندن دیگر این است  
که یک لک بست پنجاه بار بخواند و دیگر طریقه آسان این است  
برای دفع بیماری یا دیگر حاجت بعد از نماز عشاء چهل و یک بار بخواند  
و دیگر دعا برای دفع آسیب این است که در گوش چپ آیه  
این آیات هفت بار بخواند آسیب زده هشیار می شود  
انشاء الله تعالی آیات این است وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ عَلَى  
أَن يَّمْسِيَهُ جِئْدًا ثُمَّ أَنَابَ و اگر این آیات کسی را یاد نباشد  
در گوش راست آسیب زده سوره فاتحه سه مرتبه بخواند  
و در گوش چپ سوره قل عوذ برب الفلق و قل عوذ برب الناس  
این دو سوره سه بار بخواند فائده خواندن آیه الکرسی هر روز

هفت مرتبه برای حفاظت از جمیع بلیات و واردات اثر تمام  
 دارد و ثواب بسیاری یابد فائده در حدیث عائشه رضی الله تعالی  
 عنها آمده است که اگر کسی مثل کوه احد قرص باشد بکثرت خواندن  
 این دعا الله جل سلطانة قرص وادامی کند و خواندن این دعا برای  
 حصول هر طلب بسیار تاثیر دارد و دعا این است بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ  
 الرَّحِيمِ اللَّهُمَّ يَا فَارِجَ الْهَمِّ كَاشِفَ الْغَمِّ مُجِيبَ دَعْوَةِ  
 الْمُضْطَرِّينَ رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَرَحِيمَ الْآخِرَةِ أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْحَمَنِي  
 بِرَحْمَةٍ مِنْ عِنْدِكَ تُغْنِيَنِي بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ اِنْ  
 دعا برای حاجت وادامی قرص هر روز دو آرزو مرتبه بخواند و  
 و آخر سورت درود بخواند و در شریف این است اللَّهُمَّ صَلِّ  
 عَلَى مُحَمَّدٍ مَعْدِنِ الْجُودِ وَالْكَرَمِ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَآحْتَمَائِهِمْ  
 وَآمَتِهِمْ بَارِكْ وَسَلِّمْ بَعْدَ مَنْ صَلَّى عَلَيْهِمْ مَخْفِي سَبَاحُكَ  
 سالک را باید که بعد از خوردن طعام بذكر کلمه توحید بفت در



یکصد مرتبه شغول باشد که کدورت و سیاهی طعام از دل  
 لطافت نورانیت این ذکر و در شود کلمه توحید این است لا  
 إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ  
 وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ یا کلمه تجید یکصد بار بخواند نیت  
 سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ  
 وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ یا کلمه شغف  
 یکصد مرتبه بخواند که رسول صلی الله علیه وآله وسلم این استغفار  
 بخود هر روز یکصد مرتبه بخواند استغفر الله العظيم الذي  
 لا اله الا هو احيى الموتى واثقوب اليه يا اين دعا يكصد  
 مرتبه بخواند يا حي يا قيوم برحمتك استغيث يا اين  
 دعا يكصد مرتبه بخواند لا اله الا الله العزيز الجليل يا اين دعا  
 يكصد مرتبه بخواند لا اله الا الله الملك الحق  
 المبين و بخواندن اين اذكار اگر همه اينها كه ذكر كند يكصد

مرتبه بخواند که ورت و سیا هی طعام از دل سالک یکبارگی می رود  
 و نور دل او متجلی میگردد و اگر یک دعا از اینها که مذکور شده است یکصد  
 بار بخواند نیز نورانیت سالک را بسیار می بخشد و که ورت و سیا  
 طعام بخواندن این دعا دور میشود و این ادکار برای رفع حاجات  
 نیز مجرب است و در اول دعا و آخر دعاسه بار باید که درود بخواند  
 سالک را باید که بعد نماز عشا از سخن فضول احتراز کند که دل سیاه نگردد  
 هرگاه که دل سیاه میگردد فضول گفتن بایه بکرویات خوردن نقصان  
 نماز تجرد می آید سالک باید که با وضو خواب بکند که با وضو خفتن کبرتها  
 بسیار دارد و معاون بر نماز تجرد است مخفی بباد که ملفوظات از حضرت  
 سیدنا و مرشدنا و مولانا سید فدا محمد عبدالکریم رحمۃ اللہ علیہ صنیعۃ الوالیین  
 گردید که درین زمانه حکم کبریت احمد دارد و برای شتاقان راه سلوک  
 اکیست الحمد لله رب العالمین وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُوْلِهِ  
 مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ اَجْمَعِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

الحمد لله والمنه که این ملفوظات حضرت سیدنا و مرشدنا و مولانا سید فدا  
 محمد عبدالکریم رحمة الله علیه بفضل خالق جل سلطان و بظیل سید الاولین  
 و الآخرین محمد مصطفیٰ صلی الله علیه و سلم بقید تحریر آید و جامع این ملفوظات  
 متبرکه که مولوی فضل الباری ولد مولوی عبد الغزیز مرحوم مغفور رحمة الله  
 علیه ساکن موضع نارنگان نون قریب بردوان و کاتب این ملفوظات  
 متبرکه سید ولی احمد خلف سید الفت حسین غفر الله لهما بهار است  
 ایستادن ناظرین دعای خیر داریم **اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَ لِمَوْءَلَائِهِ**  
**وَ لِكُلِّ تَنَبَّيْهِ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ**  
 تاسیخ اختتام این کتابت کتبه بن سید علی حسن مکی کاتب  
 مردان جناب حضرت مولانا سید فدا محمد عبدالکریم رحمة الله علیه

کعبه اصفیا و صدیقین

۱۰۰ قبله اولیا و اهل یقین

شه فدا می محمد عبد کریم

۲۰۰ شیخ آفاق بی عدیل نسیم

۲۰۰	رهبر راه علم و عرفانست	پیشوا محلی اشناسانست
۳۰۰	شرف خاندان سادات	صاحب غارتگری کرامتست
۱	از مردمان خاص آن زمین	مولو فیض الاری حق بین
۴۰	منظر حق شد از غنایت او	محو مطلق شد از حمایت او
۶۰	سالك مسلك طریقت شد	رهبر جاده حقیقت شد
۱	اوشینده هرا نیچه از ملفوظ	حضرت شیخ بادل مخطوظ
۳	جمع کرده بحسن سعی تمام	صیقل داده صلیبین نهادن تمام
۲۰۰	روز یکشنبه ساعت فاخر	سینده از جمادی الاخر
۶۰	سینده صد و پنجاه هجری بود	کین نگار مراد جلوه نمود
۴۰	محسن از سال ختم بادلش	از شعر با نشان در واد

### واقعه

فضل باری که دشمنان اهل حق را  
 با تفریق از سرگرم محسن این گفت  
 کوازی خوادین چشمه حرمت جاری  
 سال تربیت مسلك فضل الباری

بسم الله الرحمن الرحيم

## شجره طیبہ سلسلہ عالیہ قادریہ

الہی ہجرت رسول الثقلین نبی اکرم حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
 الہی ہجرت حضرت امام المشرق والمغرب البیر المونین علی کرم اللہ وجہہ  
 الہی ہجرت حضرت امام اہل بیت علیہم السلام امام حسن و حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
 الہی ہجرت حضرت امام الاصفیاس لہد امام بن العابدین رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
 الہی ہجرت امام الاتقیاء امام محمد باقر رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
 الہی ہجرت امام الصادقین قبلہ الثقلین امام جعفر صادق رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
 الہی ہجرت حضرت امام الثقلین امام حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
 الہی ہجرت حضرت امام جہان قیام امام علی موسیٰ رضا رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
 الہی ہجرت حضرت سفینۃ الاولیاء پیر دہی مرشد رہنما موقوفہ خیر حیدر علیہ  
 الہی ہجرت حضرت غوث جہان یگانہ از ان مان خورشید حسن سقراط علیہ

الہی بحرم حضرت سلطان الثمین قدوة السالکین صنیعہ بقدر رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت قبلۃ العارفین قطب الملتہ والدین ابو بکر شبلی رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت قدوة الزاہدین قبلۃ الیقین حضرت ابو الفضل عبد الواحد رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت شیخ الشیخ شمس العارفین شیخ ابو الفتح یوسف طوسی رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت بذرہ السالکین عمدۃ العارفین شیخ ابوالحسن قرشی رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت قطب الاقطاب بوسعید مبارک مخزومی رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت امام طریقت و شریعت سلطان الاولیاء غوث الثقلین  
 محبوب سبحانی شیخ عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت غازی حجت شیخ طریقت سید عبدلرزاق رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت سلام الاقیما قبلہ الاصفیاء شرف الدین قنات رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت قطب زمان شیخ دوران سید عبد الوہاب رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت زاہد جہان سید بابر الدین رحمۃ اللہ علیہ  
 الہی بحرم حضرت دریای وحدت سید عقیل رحمۃ اللہ علیہ

الهی بحرمت حضرت یگانہ جهان امام الاتقیاسید لیدین صحرا الی رحمة الله  
 الهی بحرمت حضرت قاضی نعمت مامی بدعت سید گدا رحمن ابن ابی کحسن رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت عارف بیدیا فی باد شمسید لیدین عارف رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت مخزن اسرار الهی سید گدا رحمن رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت مام الاورعین سید فضیل رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت نجوم ہدایت بہان شریعت شاہ کمال کھٹلی رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت شیخ جهان قطب ان شاہ اکندر کھٹلی رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت قطب الاقطاب غوث لاغواشا مام طریقت و  
 شریعت احمد کابلی سرحدی مجدد الف ثانی رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت خازن حرمت مقوم شریعت طریقت قطب شیخ احمد سعید رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت شیخ ابی مظہر طریقت قطب الاقطاب شیخ عبد الواحد رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت شیخ المشائخ امام العابدین قبیلۃ الزاہدین قطب ان شاہ محمد عابد رحمۃ الله علیہ  
 الهی بحرمت حضرت مظہر طریقت شریعت قطب الاقطاب مظہر جان شمسید لیدین رحمۃ الله علیہ

الهی بجزرت حضرت امام الصغیر قبله العارفين سيد الامم عليشاه رحمة الله عليه  
 الهی بجزرت حضرت شيخ المشايخ هادي طريقت و شريعت قطب الاقطاب  
 حاجي الحارثين شيخ محمد جان رحمة الله عليه  
 الهی بجزرت حضرت مخدوم جهان جهانگشت بحر المعنى مخزن الاسرار  
 يزداي آية من آيات الله مخدوم سيد علي گلشاه رحمة الله عليه  
 الهی بجزرت زبدة العارفين قدوة الصديقين محي الملوك والدين  
 مرشدنا و مولانا سيد فدا محمد عبد الكريم ادام الله برکاته  
 الهی بجزرت و برکت اخضرقت که درين سلسله مبارکه مذکور اند  
 مراد در اين اين گنه گار بر آرا مين شمع آيين  
 بنده فقير سيد محمد عبد الكريم رحمة الله عليه و اجازت و خلافت  
 از حضرت مولانا مخدوم جهان جهانگشت سيد علي گلشاه رحمة  
 الله عليه بطريقه قادريه بترتيب و واسطه که درين سلسله مبارکه  
 مذکور است رسیده



الحمد لله با تمام خوشه چین خرمن ارباب طریقت المتوقع بفضل الکبار  
 فضل الباری انتظام و ترتیب این شجره طیبه طریقه عالیہ قادریہ پورہ  
 احسن صورت بابت متقلذ برادران طریقت آنست که عامی ابد کا خیر و

## شجره طیبه طریقه عالیہ نقشبندیہ

آلہی بحیرت سوال الثقلین نبی اکرمین حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم  
 آلہی بحیرت حضرت خلیفہ اول افضل الصلوات بالتحقیق میر المومنین ابو بکر  
 صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔

آلہی بحیرت حضرت شریع بین سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
 آلہی بحیرت حضرت مقتدا صدیقین پیشوا صدیقین قاسم بن محمد  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ

آلہی بحیرت حضرت امام الصادقین قبلۃ العاشعین امام جعفر صادق  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔

آلہی بحیرت حضرت غوث جہان پکار اہل زمان بایزید بطا حرمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت حضرت سلطان العاشقین قدوة السالکین خواجہ ابوسعید  
خرفانی رحمۃ اللہ علیہ۔

الہی بحیرت حضرت قبلہ العارفین قطب الملیۃ والدین خواجہ ابوعلی قاری <sup>علیہ</sup> رحمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت حضرت قدوة الزاہدین قبلہ اہل تقیین خواجہ ابویوسف  
ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ۔

الہی بحیرت شیخ المشائخ شمس العارفین حضرت خواجہ عبدالحق عجمی <sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup>

الہی بحیرت حضرت بڑے السالکین عمدة العارفین خواجہ محمد عارف <sup>علیہ</sup> رحمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت قطب الاقطاب خواجہ ابوالخیر فغنوی رحمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت حضرت خانِ حیرت شیخ طریقت خواجہ عزیزان علی رہتی <sup>علیہ</sup> رحمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت حضرت امام الاتقیاء قبلہ الاصفیاء خواجہ محمد بابا ساسی <sup>علیہ</sup> رحمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت حضرت قطبِ نایب شیخ دوران سید میر کلال <sup>علیہ</sup> رحمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت حضرت زاہد جہان خواجہ بہلول الدین نقشبند <sup>علیہ</sup> رحمۃ اللہ علیہ

الہی بحیرت حضرت دریا و صحت خواجہ علاء الدین عطار <sup>علیہ</sup> رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت یگانہ جان امام الاقصا مولانا یعقوب چشتی رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت قاسم سنت ماسی بدست خواجه عبد اللہ حرار رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت بابا فی بانہ مولانا محمد اہدلی رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت فخرن اسرار آلہی مولانا محمد درویش رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت امام الاورعین خواجہ انگلی رحمۃ اللہ علیہ۔

آلہی بجز حضرت نجوم ہدایت برہان شریعت خواجہ عبد الباقی رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت قطب الاقطاب غوث الاغوات امام طریقت و

شریعت شیخ احمد کابلی سرسندی مجدد الف ثانی رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت غازی رحمت مقوم شریعت طریقت قطب جان

شیخ احمد سعید رحمۃ اللہ علیہ۔

آلہی بجز حضرت شمس ابی ظہر طریقت قطب الاقطاب شیخ عبد الاحد رحمۃ اللہ علیہ

آلہی بجز حضرت شیخ الشانخ امام العابدین قبلۃ الزاہدین قطب جان

شیخ محمد عابد رحمۃ اللہ علیہ۔

الہی بجزت حضرت منظر طریقت شریعت قطب الاقطاب منظر جانچا  
 شمس الدین حبیب الدین رحمۃ اللہ علیہ -

الہی بجزت حضرت امام الصدفین قبلۃ العاشقین سید غلام علی شاہ  
 الہی بجزت حضرت شیخ الشیخ ہادی طریقت و شریعت قطب الاقطاب  
 حاجی اکرمین شیخ محمد جان رحمۃ اللہ علیہ -

الہی بجزت حضرت مخدوم جہان جہانگشت بحر المعنی مخزن اسرارِ یزدانی  
 آیت من آیات اللہ مخدوم سید علی گل شاہ رحمۃ اللہ علیہ

الہی بجزت حضرت بندۃ العارفین قدوۃ الصدفین محی الملۃ والدین  
 مرشدنا و مولانا سید فدا محمد عبد الکریم اوام اللہ برکاتہ  
 الہی بجزت و برکت آنحضرت کہ دین سلسلہ مبارکہ مذکور اند مراد  
 دارین این گنہگار بر آئین ثم آمین -

بندۃ فقیر سید فدا محمد عبد الکریم لاسبب اجازت و خلافت حضرت  
 مولانا مخدوم جہان جہانگشت سید علی گل شاہ رحمۃ اللہ علیہ بطریقہ

عالیه نقشبندیه تشریف واسطه که درین سلسله مذکور است سید  
 احمد بابه تمام خوشه چین خرمن ارباب طریقت المتوق بفضل لباری  
 فضل لباری انعام و ترتیبین شجره طریقه عالیه نقشبندیه بوجه  
 احسن صورت بست مترصد از برادران طریقتانست که این عاصی  
 را بدعای خیمه یاد کنند \*

## الخاتمة

لله الحمد والمنة که این رساله تبرک کسمی به صبغة الواصلین بابه تمام  
 بنده راجی محمد الهداد بن مولوی عبدالعزیز بن مولوی بدلی  
 غفر الله لهم در مطبع دار السلطنة واقع کلکتہ مطبوع شد و در  
 کتاب بقا مائیکه حضرت مولانا ممدوح ادام الله برکاته در اثبات  
 و محو و تخریر فرمودند همچنان بحیر طبع در آمد و در ان مقامات  
 باقتضای خود در لطفه یا حریفی یا حریفی تغییر و تبدیل نکردم امید که

ناظرین مهتم ضرور بدعای مغفرت یاد و شادمانند \*

## تاریخ طبع

چه خوش نامه صیغه الواصلین  
 بود عارفان را ره مستقیم  
 به تو تاریخ طبعش تحسین کنم  
 ازین بعد گویم تاریخ لغز  
 و گم گفت این مایه دلپذیر  
 که شد حاتم فقر را این نالین  
 بدرگاه رب غفور اکرم  
 خرد گفت غرق سر هوشوم  
 کز و پند گیرند هوشیار مغز  
 ره فقر را جاده توق گیر  
 ۱۳۰۵ هـ

## تصحیح اعلاط

نسخه	غلط	صحیح	نسخه	غلط	صحیح	نسخه	غلط	صحیح
۲	العرفا	الوفان	۲	نسب	نسب	۵	طریق	طریق
۴	شبرک	شبرک	۵	رحمة الله علیه	رحمة الله علیه	۴	نقشبندی	نقشبندی
۹	نقشبند	نقشبندی	۸	فادریه	فادریه	۷	فصل دوم	فصل دوم
۱۰	زریست	زریست	۱۰	بها الدین	بها الدین	۷	نقشبندی	نقشبندی

التماس - ناظرین باید که اولاً ازین اعلاط نسخه متبرک را تصحیح نموده بمطالعه مشغول شوند ۱۱

نمبر	غلط	صحیح	نمبر	غلط	صحیح	نمبر	غلط	صحیح	نمبر	غلط	صحیح
۸	توبہ بابت	توبہ بابت	۲۳	سبدا	سبدا	۲۳	توبہ بابت	توبہ بابت	۲۳	سبدا	سبدا
۹	توبہ او	توبہ او	۲۴	خلقا	خلقا	۲۴	توبہ او	توبہ او	۲۴	خلقا	خلقا
۱۰	مکروبات	مکروبات	۲۵	فشم و بزم	فشم و بزم	۲۵	مکروبات	مکروبات	۲۵	فشم و بزم	فشم و بزم
۱۱	وصفا	وصفا	۲۶	اگر کسی ملک	اگر کسی ملک	۲۶	وصفا	وصفا	۲۶	اگر کسی ملک	اگر کسی ملک
۱۲	سلوک	سلوک	۲۷	مسجہ	مسجہ	۲۷	سلوک	سلوک	۲۷	مسجہ	مسجہ
۱۳	نبا	نبا	۲۸	زن	زن	۲۸	نبا	نبا	۲۸	زن	زن
۱۴	کہ بایر	کہ بایر	۲۹	امجدہ	امجدہ	۲۹	کہ بایر	کہ بایر	۲۹	امجدہ	امجدہ
۱۵	در اہم و نایز	در اہم و نایز	۳۰	کہ از انبیا	کہ از انبیا	۳۰	در اہم و نایز	در اہم و نایز	۳۰	کہ از انبیا	کہ از انبیا
۱۶	و دیگر خبر	و دیگر خبر	۳۱	در اوقات	در اوقات	۳۱	و دیگر خبر	و دیگر خبر	۳۱	در اوقات	در اوقات
۱۷	امروزہ	امروزہ	۳۲	زبان ہند	زبان ہند	۳۲	امروزہ	امروزہ	۳۲	زبان ہند	زبان ہند
۱۸	تعالیٰ عنہ	تعالیٰ عنہ	۳۳	این	این	۳۳	تعالیٰ عنہ	تعالیٰ عنہ	۳۳	این	این
۱۹	خواہم کہ در کمن از او بگو	خواہم کہ در کمن از او بگو	۳۴	یہ تصور	یہ تصور	۳۴	خواہم کہ در کمن از او بگو	خواہم کہ در کمن از او بگو	۳۴	یہ تصور	یہ تصور
۲۰	صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ	صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۳۵	ملکوس سالک	ملکوس سالک	۳۵	صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ	صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۳۵	ملکوس سالک	ملکوس سالک
۲۱	عمر خطا	عمر خطا	۳۶	بادریان	بادریان	۳۶	عمر خطا	عمر خطا	۳۶	بادریان	بادریان
۲۲	عمر	عمر	۳۷	جمع الوجود	جمع الوجود	۳۷	عمر	عمر	۳۷	جمع الوجود	جمع الوجود
۲۳	بحال سکین	بحال سکین	۳۸	لوازم کل جمع الوجود	لوازم کل جمع الوجود	۳۸	بحال سکین	بحال سکین	۳۸	لوازم کل جمع الوجود	لوازم کل جمع الوجود
۲۴	لازمید نکم	لازمید نکم	۳۹	نزول	نزول	۳۹	لازمید نکم	لازمید نکم	۳۹	نزول	نزول
۲۵	در ہر سہ ماہ	در ہر سہ ماہ	۴۰	فرق	فرق	۴۰	در ہر سہ ماہ	در ہر سہ ماہ	۴۰	فرق	فرق
۲۶	مالک	مالک	۴۱	از ترانہ	از ترانہ	۴۱	مالک	مالک	۴۱	از ترانہ	از ترانہ
۲۷	سیگرد	سیگرد	۴۲	حقیقت	حقیقت	۴۲	سیگرد	سیگرد	۴۲	حقیقت	حقیقت

صحيح	غلط	تفاوت	صحيح	غلط	تفاوت	صحيح	غلط	تفاوت
از	از	۴	شود	شود	۴	شیطان	شیطان	۱۰
جل شانه	جل شانه	۱۰	بیزنگ	بیزنگ	۵	هر وقت که نفس شیطان	هر وقت که نفس شیطان	۱۱
فنا بعد از فنا	فنا	۱	باصلاح	باصلاح	۲	باطراط	باطراط	۴
می باید	می باید	۱۰	کراطلال	کراطلال	۱۲	بابوجود	بابوجود	۴
بازاز	بازاز	۲	لاهورت	لاهورت	۴	شوند	شوند	۹
ورگون	ورگون	۸	نیمه اند کرد	نیمه اند کرد	۱۱	ادیر	ادیر	۹
وزید	وزید	۸	از درجه	از درجه	۱۲	تبعین	تبعین	۴
سگ	سگ	۴	بازاز	بازاز	۱۱	درین	درین	۵
ظهور	ظهور	۱۱	فانی بیکر	فانی بیکر	۱۲	باز وقت	باز وقت	۲
بالا	بالا	۱۳	اوراد و عترت	اوراد و عترت	۱۲	باز	باز	۱۰
مس	مس	۱۲	اکمیر	اکمیر	۹	ریز	ریز	۴
سالحین	سالحین	۱۳	اصافات	اصافات	۱۲	نیاید	نیاید	۱۱
لکودر	لکودر	۱۳	باموت شام	باموت شام	۸	پایس	پایس	۶
گید	گید	۱	دارد و خرماده باموت باشد	دارد و خرماده باموت باشد	۱۱	غلبه	غلبه	۵
مطهره	مطهره	۱	سالک	سالک	۴	انخطابها	انخطابها	۱۱
جسد	جسد	۱	داین	داین	۱۲	باز	باز	۳
داده و سلم	داده و سلم	۱۰	از	از	۱۳	حسین	حسین	۵
نشده	نشده	۴	داخل	داخل	۸	نفس	نفس	۴
برای حیات	برای حیات	۹	جیات	جیات	۱۲	پیشتر	پیشتر	۱۰
			زنده	زنده	۱۳			





۲۹۷۶۴

آخری درج شدہ تاریخ پر یہ کتاب دستعار  
لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی  
صورت میں ایک آنہ یومیہ دیر اندہ لیا جائے گا۔

۶،۲۶،۷۷

16.10.54

موجودہ

۲۹۷۵۶۲

psb (20, 7, 24)

p50, 16.10.54

۱۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۲۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۳۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۴۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۵۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۶۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۷۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۸۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۹۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی  
 ۱۰۔ اگر کسی نے عذر و عذر غرضی



